EXTERNAL BATTERY FOR DASH CAMS
70mai Dash Cam Battery Pack



User Manual
Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar
Română · Deutsch · Български
Polski · Slovenščina · English

EXTERNÍ BATERIE PRO AUTOKAMERU
70mai Dash Cam Battery Pack

Model: BL96NNX



Uživatelský manuál

Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě.

Obsah

1 Bezpečnostní upozornění **3**

2 Popis výrobku **4**

2.1 Stav kontrolek 4

3 Vlastnosti výrobku **4**

4 Instalace **6**

4.1 Způsob 1: Připojení k autozásuvce vozidla 6

4.2 Způsob 2: Připojení k pojistkové skříňce vozidla 6

4.3 Změna způsobu nabíjení 8

5 Upevnění baterie **8**

5.1 Výběr vhodného místa 8

5.2 Upevnění na místě 8

6 Připojení autokamery **9**

7 Připojení sady pro pevné zapojení **9**

8 Technické parametry **11**

9 Likvidace a prohlášení o shodě **11**

9.1 Likvidace baterie 11

9.2 Informace o OEEZ 11

9.3 EU prohlášení o shodě 11

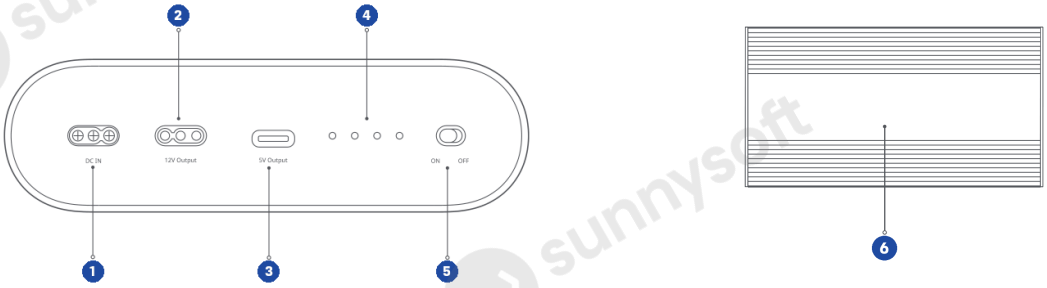
10 Výrobce a podpora **12**

1. Bezpečnostní upozornění

Při používání výrobku dodržujte následující bezpečnostní pokyny. Nesprávné použití může zhoršit funkci výrobku, poškodit výrobek nebo jiný majetek, případně způsobit vážné zranění. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím, pokud je přímo nezpůsobila vada výrobku.

- Výrobek používejte výhradně k napájení autokamer.
- Nevystavujte výrobek kapalinám a nepoužívejte jej ve vlhkém prostředí.
- Chraňte výrobek před zdroji tepla, jako je přímé sluneční záření, otevřený oheň nebo topení.
- Nevkládejte výrobek do mikrovlnné trouby ani do tlakové nádoby.
- Nepoužívejte neoriginální příslušenství ani příslušenství jiných výrobců. Předejdete tak potížím s kompatibilitou, poškození výrobku a zranění.
- Zabraňte dotyku kovových předmětů s kontakty nabíjecích a výstupních kabelů, hrozí zkrat.
- Nepoužívejte výrobek s rozdvojkou (adaptérem) do autozásuvky.
- Nepoužívejte výrobek v prostředí se statickou elektřinou nebo silným magnetickým polem. Mohlo by to ovlivnit ochranný obvod baterie.
- Výrobek sami nerozebírejte ani neopravujte. Chraňte jej před nárazy, nemačkejte jej, nepropichujte ani neřežte, mohlo by dojít k výbuchu.
- Pokud se výrobek začne nafukovat, přestaňte jej používat.
- Pokud při používání ucítíte neobvyklý zápach, ihned přestaňte výrobek používat a obraťte se na servis.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Po instalaci výrobek upevněte dodaným suchým zipem podle pokynů v tomto návodu. Zabráníte tím jeho posunutí nebo pádu za jízdy, které by mohly výrobek poškodit nebo způsobit jiné bezpečnostní riziko.
- Výrobek nabíjejte pouze způsoby uvedenými v tomto návodu. Jiný způsob nabíjení může způsobit poruchu nebo trvalé poškození výrobku.

2. Popis výrobku



1	Nabíjecí port **DC IN**	4	Kontrolky
2	Výstupní port pro kabel parkovacího hlídání **12V Output**	5	Vypínač
3	Výstupní port pro autokameru **5V Output**	6	Místo pro suchý zip (spodní strana)

2.1 Stav kontrolek

Kontrolky jsou uvedeny zleva doprava. ● svítí ☼ bliká

Stav baterie	Úroveň nabití	Kontrolky
Zobrazení úrovně nabití	75–100 %	● ● ● ●
	50–75 %	● ● ●
	25–50 %	● ●
	1–25 %	●
Nabíjení	75–100 %	● ● ● ☼
	50–75 %	● ● ☼
	25–50 %	● ☼
	1–25 %	☼
Plně nabito		● ● ● ●
Ochrana proti vysoké teplotě, nízké teplotě, přepětí nebo podpětí		☼ ☼ ☼ ☼

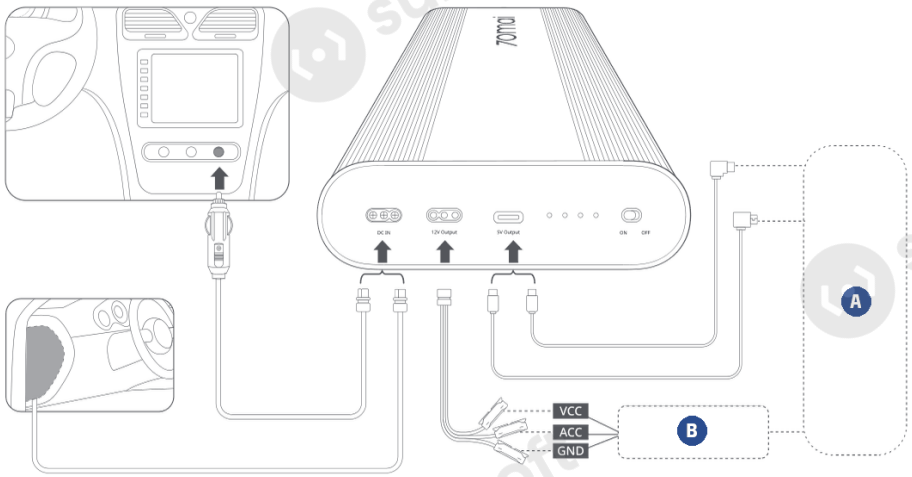
3. Vlastnosti výrobku

- Baterii lze použít místo kabelu pro parkovací hlídání značky 70mai nebo společně s ním. Funkce parkovacího hlídání autokamery zůstává plně zachována.
  - Náhrada standardního kabelu pro parkovací hlídání (např. 70mai Hardwire Kit): původní kabel nahradí výstupní kabel USB-C.
  - Připojení standardního kabelu pro parkovací hlídání nebo kabelu s funkcí 4G (např. 70mai 4G Hardwire Kit): kabel se připojí přes adaptér kabelu pro

parkovací hlídání. Adaptér napodobuje tři výstupy pojistkové skříňky vozidla (VCC, ACC a GND), takže původní kabel lze použít beze změny.

- Baterii lze nabíjet dvěma způsoby:
  - Z autozásuvky: nabíjecí kabel do autozásuvky zapojte do autozásuvky vozidla (nabíjecí proud nejvýše 7 A).
  - Z pojistkové skříňky: nabíjecí kabel k pojistkové skříňce připojte k pojistkové skříňce vozidla. Nabíjení je rychlejší (až 11 A).
- Po přibližně 90 minutách nabíjení z autozásuvky nebo 60 minutách nabíjení z pojistkové skříňky napájí baterie autokameru přibližně 30 hodin (při příkonu autokamery 3 W).
- Baterie je kompatibilní s elektrickou soustavou osobních (12 V) i nákladních vozidel (24 V).
- Za jízdy se baterie nabíjí a zároveň napájí autokameru.
- Po vypnutí a zaparkování vozidla začne baterie automaticky napájet autokameru, aniž zatěžuje autobaterii.
- Po 2000 úplných cyklech nabití a vybití při pokojové teplotě si baterie zachová více než 70 % původní kapacity.

Poznámka: Uvedené údaje pocházejí z laboratoře 70mai. Skutečné hodnoty se mohou lišit podle konkrétního výrobku, podmínek použití a prostředí.



A Autokamera **B** Sada pro pevné zapojení (Hardwire Kit)

Sadu pro pevné zapojení s autokamerou spojuje kabel USB-C s označením „jen pro 4G“.

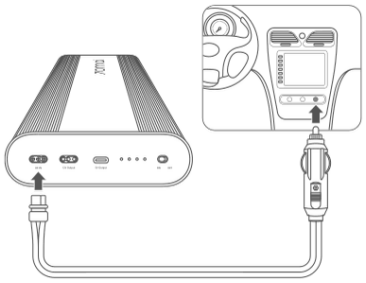
4. Instalace

- Před instalací baterii vypněte. Zapněte ji, až budou všechny kabely pevně připojeny. Aby po instalaci vše fungovalo správně, doporučujeme nechat baterii trvale zapnutou.
- Je-li baterie téměř vybitá, kontrolka se po zapnutí krátce rozsvítí a hned zhasne. Po chvíli nabíjení začne ukazovat stav nabíjení.
- Před instalací vypněte motor i napájení vozidla, aby nedošlo ke zkratu.
- Potřebné příslušenství závisí na zvoleném způsobu instalace. Dodané příslušenství se liší podle zakoupené sady, chybějící příslušenství lze dokoupit samostatně.

4.1 Způsob 1: Připojení k autozásuvce vozidla

Potřebné příslušenství: nabíjecí kabel do autozásuvky.

1. Konektor XT30 nabíjecího kabelu do autozásuvky zasuňte do nabíjecího portu **DC IN** na baterii a druhý konec kabelu zapojte do autozásuvky vozidla.
2. Zapněte baterii. Kontrolky se rozsvítí a ukážou aktuální úroveň nabití.
3. Nastartujte motor vozidla. Autozásuvka začne dodávat proud a baterie se přibližně po 20 sekundách začne nabíjet.

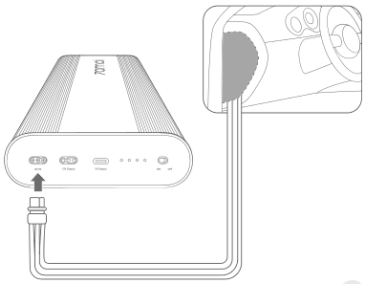


Poznámka: Tento způsob nepoužívejte, pokud vozidlo autozásuvku nemá nebo pokud autozásuvka dodává proud i po vypnutí vozidla. Nabití zcela vybité baterie tímto způsobem trvá přibližně 90 minut.

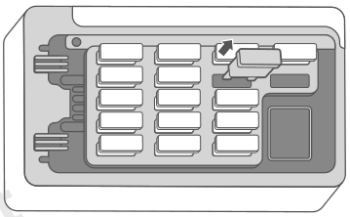
4.2 Způsob 2: Připojení k pojistkové skříňce vozidla

Potřebné příslušenství: nabíjecí kabel k pojistkové skříňce, držák pojistky a pojistka.

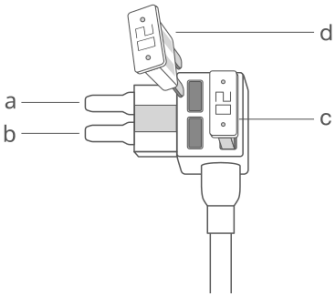
1. Konektor XT30 nabíjecího kabelu k pojistkové skříňce zasuňte do nabíjecího portu **DC IN** na baterii.



2. Otevřete pojistkovou skříňku vozidla, postupujte podle návodu k vozidlu. Multimetrem vyhledejte pojistku trvalého napájení (VCC) se jmenovitým proudem 20 A nebo vyšším a vyjměte ji.



3. Vyberte z balení vhodný držák pojistky. Vyjmutou pojistku VCC zasuňte do volné pozice v držáku a držák zasuňte do původní pozice pojistky v pojistkové skříňce.

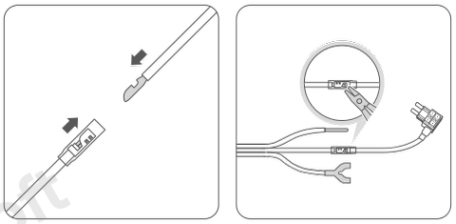


a Vstup **b** Výstup

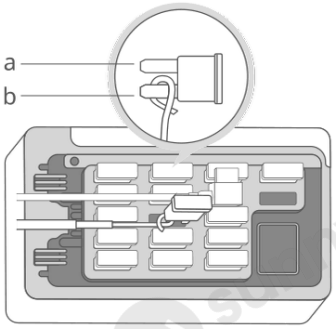
c Pojistka dodaná s držákem. Nevyjímejte ji.

d Pojistka VCC vyjmutá z pojistkové skříňky

4. Svorku VCC nabíjecího kabelu k pojistkové skříňce zasuňte do dutinky držáku pojistky. Dutinku slisujte nástrojem, aby spoj pevně držel.

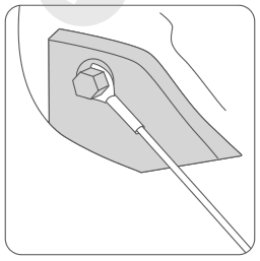


5. Vyjměte z pojistkové skříňky pojistku ACC s libovolným jmenovitým proudem. Svorku ACC nabíjecího kabelu omotejte kolem výstupního kolíku vyjmuté pojistky a pojistku vraťte do původní pozice.



a Vstup **b** Výstup

6. Svorku GND nabíjecího kabelu upevněte ke kovovému šroubu na vozidle.



7. Zapněte baterii. Kontrolky se rozsvítí a ukážou aktuální úroveň nabití.
8. Nastartujte motor vozidla. Přibližně po 20 sekundách začne autobaterie externí baterii nabíjet.

Poznámka: Umístění a tvar pojistkové skříňky se u jednotlivých vozidel liší, obrázek je pouze ilustrační. Podrobnosti najdete v návodu k vozidlu nebo se obraťte na prodejce vozidla. Nabití zcela vybité baterie tímto způsobem trvá přibližně 60 minut. Svorky VCC, ACC a GND rozlišíte podle připevněných štítků.

4.3 Změna způsobu nabíjení

Pokud se baterie dosud nabíjela z pojistkové skříňky, je třeba ji před přechodem na nabíjení z autozásuvky odemknout:

1. Připojte kabel podle postupu v kapitole 4.1.
2. Zapněte baterii a nastartujte motor vozidla.
3. Vytáhněte nabíjecí konektor z autozásuvky, počkejte přibližně 10 sekund a zasuňte jej zpět na 5 sekund. Vytažení a zasunutí opakujte 3krát.
4. Po úspěšném odemknutí zasuňte nabíjecí kabel znovu do autozásuvky. Přibližně po 20 sekundách se baterie začne nabíjet a kontrolky ukážou stav nabíjení. Odemknutí tím bylo úspěšně dokončeno.

Pokud se baterie dosud nabíjela z autozásuvky, není pro přechod na nabíjení z pojistkové skříňky žádné odemknutí potřeba.

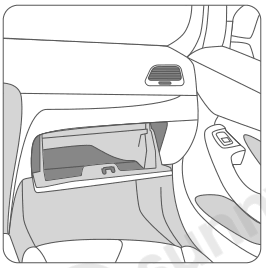
5. Upevnění baterie

5.1 Výběr vhodného místa

Vibrace za jízdy mohou baterií třást nebo uvolnit spoje, proto je nutné baterii ve vozidle upevnit. Doporučená bezpečná místa jsou uvedena níže, místo však můžete zvolit podle skutečných poměrů ve svém vozidle.

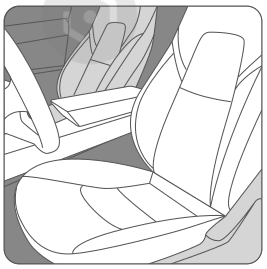
Přihrádka v palubní desce

Ujistěte se, že je v přihrádce dost místa pro baterii i kabely. Baterie se při nabíjení může zahřívat, proto kabely řádně uspořádejte.



Pod sedadlem řidiče nebo spolujezdce

Ujistěte se, že baterie nebrání nastavování sedadla.



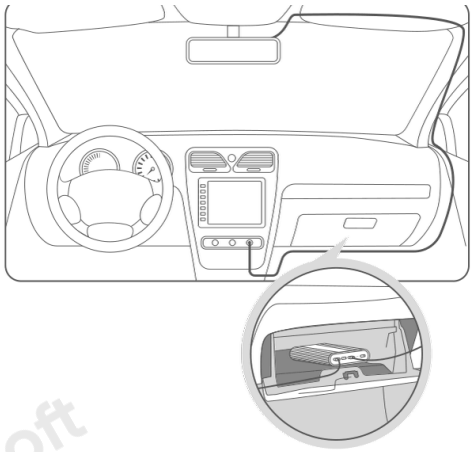
5.2 Upevnění na místě

Položte baterii naplocho a upevněte ji na zvoleném místě suchým zipem. Kabely úhledně svažte stahovacím páskem.

6. Připojení autokamery

1. Zvolte vhodný výstupní kabel. Konektor USB-C zasuňte do výstupního portu pro autokameru **5V Output** na baterii a druhý konektor do napájecího portu autokamery.
   - Autokamera s napájecím portem micro USB: použijte výstupní kabel USB-C na micro USB.
   - Autokamera s napájecím portem USB-C: použijte výstupní kabel USB-C na USB-C.

   Má-li zadní kamera konektor ve tvaru L, zapojte do autokamery rovný konec kabelu, aby si kabely nepřekážely.

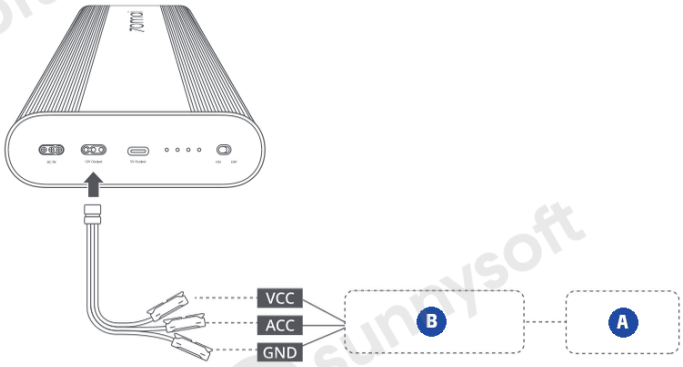


2. Nastartujte motor vozidla. Až se autokamera zapne, zapněte v ní funkci parkovacího hlídání.
3. Nechte motor běžet přibližně 1 minutu. Poté jej vypněte a sledujte, zda autokamera automaticky přejde do režimu parkovacího hlídání. Pokud ano, je zapojení v pořádku. Pokud ne, zkontrolujte, zda kabel pevně drží, a zkoušku zopakujte.

- Při instalaci přes autozásuvku neodpojujte nabíjecí kabel z autozásuvky ani po úplném nabití baterie. Autokamera by odpojení mohla vyhodnotit jako parkovací událost a přešla by do režimu parkovacího hlídání.
- Výstupní kabel USB-C slouží pouze k propojení autokamery značky 70mai s baterií. Nepřipojujte jej ke kabelu pro parkovací hlídání, k tomu je určen adaptér kabelu pro parkovací hlídání.
- Výstupní kabel USB-C na micro USB není součástí balení, je třeba jej zakoupit samostatně.

7. Připojení sady pro pevné zapojení

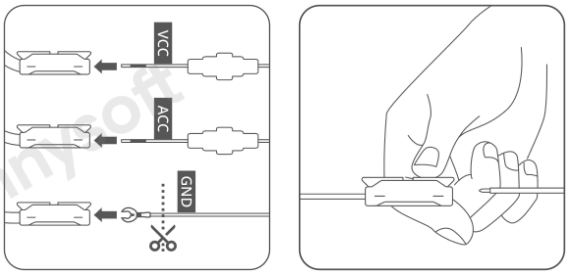
- Je-li sada pro pevné zapojení ve vozidle už nainstalována, odpojte ji od pojistkové skříňky. Napájecí konektor nechte zapojený v autokameře.
- Pokud sada nainstalována není, připojte ji k baterii podle následujících kroků.



A Autokamera **B** Sada pro pevné zapojení (Hardwire Kit)

Sadu pro pevné zapojení s autokamerou spojuje kabel USB-C s označením „jen pro 4G“.

1. Odstřihněte zemnicí svorku (GND) sady pro pevné zapojení a odizolujte konec vodiče.
2. Otevřete páčky svorek na adaptéru kabelu pro parkovací hlídání a vodiče ACC, GND a VCC zapojte každý do příslušné svorky. Páčky zavřete, aby spoj pevně držel.



3. Konektor XT30 adaptéru zasuňte do výstupního portu pro kabel parkovacího hlídání **12V Output** na baterii.
4. Zapněte baterii a nastartujte motor vozidla. Až se autokamera zapne, zapněte v ní funkci parkovacího hlídání.
5. Nechte motor běžet přibližně 1 minutu. Poté jej vypněte a sledujte, zda autokamera automaticky přejde do režimu parkovacího hlídání. Pokud ano, je zapojení v pořádku. Pokud ne, zkontrolujte, zda kabel pevně drží, a zkoušku zopakujte.

Poznámka: Svorky ACC, VCC a GND rozlišíte podle štítků na adaptéru kabelu pro parkovací hlídání.

Aby autokamera hlídala zaparkované vozidlo co nejdéle, nastavte v nastavení autokamery nebo v aplikaci napětí ochrany autobaterie na nejnižší hodnotu. Je to možné jen tehdy, pokud váš kabel pro parkovací hlídání nastavení prahového napětí ochrany autobaterie podporuje (např. 70mai 4G Hardwire Kit).

8. Technické parametry

Název výrobku	70mai Dash Cam Battery Pack
Číslo modelu	BL96NNX
Kapacita	96 Wh / 12,8 V / 7500 mAh
Typ baterie	$LiFePO_4$
Výstup DC (XT30)	11,2–14,2 V
Výstup USB-C	5 V ⎓ 2,4 A max.
Vstup DC	11,2–30 V ⎓ 11 A max.
Teplota při nabíjení	0 °C až 45 °C (32 °F až 113 °F)
Teplota při vybíjení	−10 °C až 60 °C (14 °F až 140 °F)
Skladovací teplota	−10 °C až 60 °C (14 °F až 140 °F)

9. Likvidace a prohlášení o shodě

9.1 Likvidace baterie

Veškeré elektronické výrobky se likvidují odděleně na sběrných místech určených vládou nebo místními úřady. Informace o možnostech likvidace a recyklace ve vašem okolí vám poskytne místní úřad.
Výrobek nespalujte ani nevhazujte do ohně. Nadměrné teplo může způsobit požár nebo výbuch.

9.2 Informace o OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ podle směrnice 2012/19/EU), která se nesmí mísit s netříděným komunálním odpadem. Chraňte lidské zdraví a životní prostředí tím, že vysloužilé zařízení odevzdáte na určeném sběrném místě pro recyklaci elektroodpadu, které stanovila vláda nebo místní úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Informace o umístění sběrných míst a podmínkách jejich využití vám poskytne prodejce nebo místní úřad.

9.3 EU prohlášení o shodě



Výrobce tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu s příslušnými směrnicemi a evropskými normami včetně jejich změn. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://help.70mai.asia/1193.html

10. Výrobce a podpora

Výrobce: 70mai Co., Ltd.
Adresa: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China
E-mail: help@70mai.com
Další informace najdete na www.70mai.com.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

EXTERNÁ BATÉRIA PRE AUTOKAMERU
70mai Dash Cam Battery Pack

Model: BL96NNX



Používateľská príručka

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho na bezpečnom mieste.

Obsah

1 Bezpečnostné upozornenia **3**

2 Popis výrobku **4**

2.1 Stav kontroliek 4

3 Vlastnosti výrobku **4**

4 Inštalácia **6**

4.1 Spôsob 1: Pripojenie k autozásuvke vozidla 6

4.2 Spôsob 2: Pripojenie k poistkovej skrinke vozidla 6

4.3 Zmena spôsobu nabíjania 8

5 Upevnenie batérie **8**

5.1 Výber vhodného miesta 8

5.2 Upevnenie na mieste 8

6 Pripojenie autokamery **9**

7 Pripojenie súpravy na pevné zapojenie **9**

8 Technické parametre **11**

9 Likvidácia a vyhlásenie o zhode **11**

9.1 Likvidácia batérie 11

9.2 Informácie o OEEZ 11

9.3 EÚ vyhlásenie o zhode 11

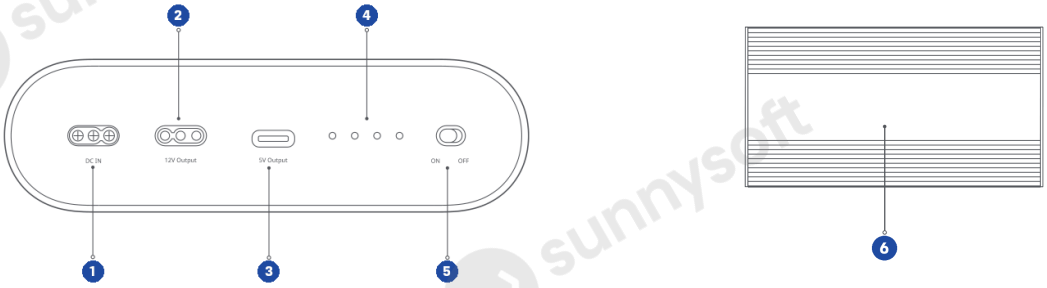
10 Výrobca a podpora **12**

1. Bezpečnostné upozornenia

Pri používaní výrobku dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny. Nesprávne použitie môže zhoršiť funkciu výrobku, poškodiť výrobok alebo iný majetok, prípadne spôsobiť vážne zranenie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím, ak ich priamo nespôsobila chyba výrobku.

- Výrobok používajte výhradne na napájanie autokamier.
- Nevystavujte výrobok kvapalinám a nepoužívajte ho vo vlhkom prostredí.
- Chráňte výrobok pred zdrojmi tepla, ako je priame slnečné žiarenie, otvorený oheň alebo kúrenie.
- Nevkladajte výrobok do mikrovlnnej rúry ani do tlakovej nádoby.
- Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo ani príslušenstvo iných výrobcov. Predídete tak problémom s kompatibilitou, poškodeniu výrobku a zraneniu.
- Zabráňte dotyku kovových predmetov s kontaktmi nabíjacích a výstupných káblov, hrozí skrat.
- Nepoužívajte výrobok s rozdvojkou (adaptérom) do autozásuvky.
- Nepoužívajte výrobok v prostredí so statickou elektrinou alebo silným magnetickým poľom. Mohlo by to ovplyvniť ochranný obvod batérie.
- Výrobok sami nerozoberajte ani neopravujte. Chráňte ho pred nárazmi, nestláčajte ho, neprepichujte ani nerežte, mohlo by dôjsť k výbuchu.
- Ak sa výrobok začne nafukovať, prestaňte ho používať.
- Ak pri používaní zacítite nezvyčajný zápach, ihneď prestaňte výrobok používať a obráťte sa na servis.
- Uchovávajte výrobok mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Po inštalácii výrobok upevnite dodaným suchým zipsom podľa pokynov v tomto návode. Zabránite tým jeho posunutiu alebo pádu počas jazdy, ktoré by mohli výrobok poškodiť alebo spôsobiť iné bezpečnostné riziko.
- Výrobok nabíjajte iba spôsobmi uvedenými v tomto návode. Iný spôsob nabíjania môže spôsobiť poruchu alebo trvalé poškodenie výrobku.

2. Popis výrobku



1	Nabíjací port **DC IN**	4	Kontrolky
2	Výstupný port pre kábel parkovacieho stráženia **12V Output**	5	Vypínač
3	Výstupný port pre autokameru **5V Output**	6	Miesto na suchý zips (spodná strana)

2.1 Stav kontroliek

Kontrolky sú uvedené zľava doprava. ● svieti ☼ bliká

Stav batérie	Úroveň nabitia	Kontrolky
Zobrazenie úrovne nabitia	75–100 %	● ● ● ●
	50–75 %	● ● ●
	25–50 %	● ●
	1–25 %	●
Nabíjanie	75–100 %	● ● ● ☼
	50–75 %	● ● ☼
	25–50 %	● ☼
	1–25 %	☼
Plne nabitá		● ● ● ●
Ochrana proti vysokej teplote, nízkej teplote, prepätiu alebo podpätiu		☼ ☼ ☼ ☼

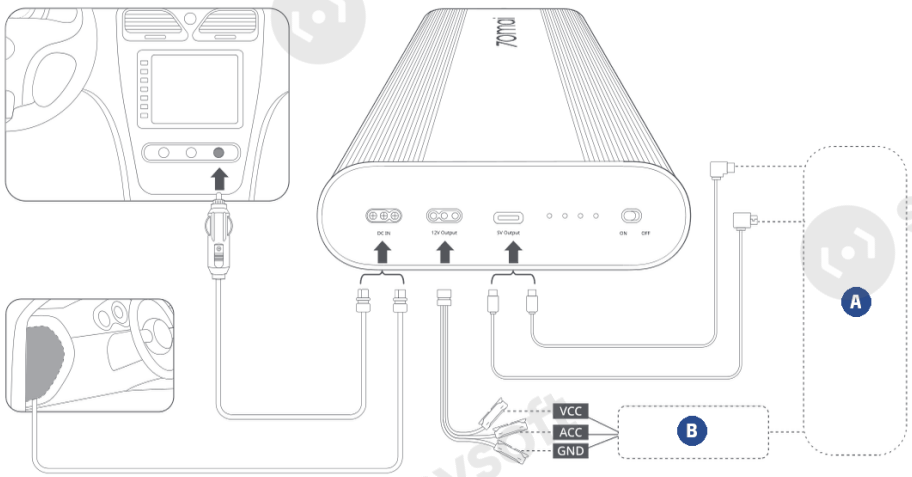
3. Vlastnosti výrobku

- Batériu možno použiť namiesto kábla na parkovacie stráženie značky 70mai alebo spoločne s ním. Funkcia parkovacieho stráženia autokamery zostáva plne zachovaná.
  - Náhrada štandardného kábla na parkovacie stráženie (napr. 70mai Hardwire Kit): pôvodný kábel nahradí výstupný kábel USB-C.
  - Pripojenie štandardného kábla na parkovacie stráženie alebo kábla s funkciou 4G (napr. 70mai 4G Hardwire Kit): kábel sa pripojí cez adaptér

kábla na parkovacie stráženie. Adaptér napodobňuje tri výstupy poistkovej skrinky vozidla (VCC, ACC a GND), takže pôvodný kábel možno použiť bez zmeny.

- Batériu možno nabíjať dvoma spôsobmi:
  - Z autozásuvky: nabíjací kábel do autozásuvky zapojte do autozásuvky vozidla (nabíjací prúd najviac 7 A).
  - Z poistkovej skrinky: nabíjací kábel k poistkovej skrinke pripojte k poistkovej skrinke vozidla. Nabíjanie je rýchlejšie (až 11 A).
- Po približne 90 minútach nabíjania z autozásuvky alebo 60 minútach nabíjania z poistkovej skrinky napája batéria autokameru približne 30 hodín (pri príkone autokamery 3 W).
- Batéria je kompatibilná s elektrickou sústavou osobných (12 V) aj nákladných vozidiel (24 V).
- Počas jazdy sa batéria nabíja a zároveň napája autokameru.
- Po vypnutí a zaparkovaní vozidla začne batéria automaticky napájať autokameru bez toho, aby zaťažovala autobatériu.
- Po 2000 úplných cykloch nabitia a vybitia pri izbovej teplote si batéria zachová viac ako 70 % pôvodnej kapacity.

Poznámka: Uvedené údaje pochádzajú z laboratória 70mai. Skutočné hodnoty sa môžu líšiť podľa konkrétneho výrobku, podmienok použitia a prostredia.



A Autokamera **B** Súprava na pevné zapojenie (Hardwire Kit)

Súpravu na pevné zapojenie s autokamerou spája kábel USB-C s označením „len pre 4G“.

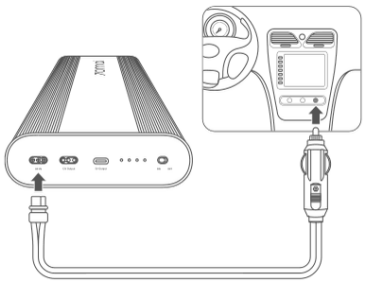
4. Inštalácia

- Pred inštaláciou batériu vypnite. Zapnite ju, až keď budú všetky káble pevne pripojené. Aby po inštalácii všetko fungovalo správne, odporúčame nechať batériu trvalo zapnutú.
- Ak je batéria takmer vybitá, kontrolka sa po zapnutí krátko rozsvieti a hneď zhasne. Po chvíli nabíjania začne ukazovať stav nabíjania.
- Pred inštaláciou vypnite motor aj napájanie vozidla, aby nedošlo ku skratu.
- Potrebné príslušenstvo závisí od zvoleného spôsobu inštalácie. Dodané príslušenstvo sa líši podľa zakúpenej súpravy, chýbajúce príslušenstvo možno dokúpiť samostatne.

4.1 Spôsob 1: Pripojenie k autozásuvke vozidla

Potrebné príslušenstvo: nabíjací kábel do autozásuvky.

1. Konektor XT30 nabíjacieho kábla do autozásuvky zasuňte do nabíjacieho portu **DC IN** na batérii a druhý koniec kábla zapojte do autozásuvky vozidla.
2. Zapnite batériu. Kontrolky sa rozsvietia a ukážu aktuálnu úroveň nabitia.
3. Naštartujte motor vozidla. Autozásuvka začne dodávať prúd a batéria sa približne po 20 sekundách začne nabíjať.

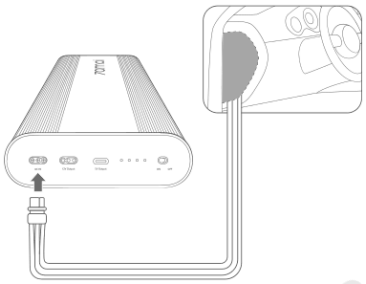


Poznámka: Tento spôsob nepoužívajte, ak vozidlo autozásuvku nemá alebo ak autozásuvka dodáva prúd aj po vypnutí vozidla. Nabitie úplne vybitej batérie týmto spôsobom trvá približne 90 minút.

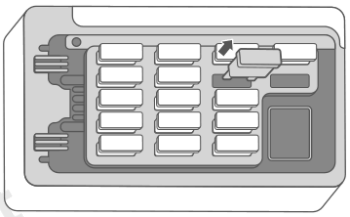
4.2 Spôsob 2: Pripojenie k poistkovej skrinke vozidla

Potrebné príslušenstvo: nabíjací kábel k poistkovej skrinke, držiak poistky a poistka.

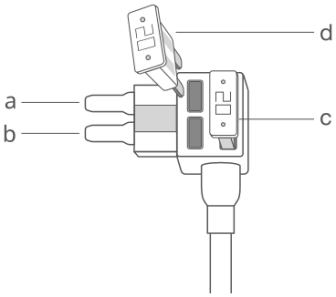
1. Konektor XT30 nabíjacieho kábla k poistkovej skrinke zasuňte do nabíjacieho portu **DC IN** na batérii.



2. Otvorte poistkovú skrinku vozidla, postupujte podľa návodu k vozidlu. Multimetrom vyhľadajte poistku trvalého napájania (VCC) s menovitým prúdom 20 A alebo vyšším a vyberte ju.



3. Vyberte z balenia vhodný držiak poistky. Vybratú poistku VCC zasuňte do voľnej pozície v držiaku a držiak zasuňte do pôvodnej pozície poistky v poistkovej skrinke.

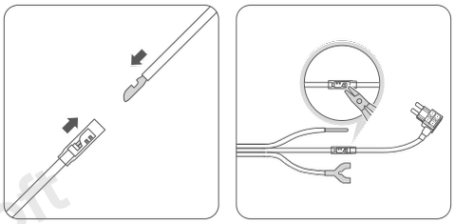


a Vstup **b** Výstup

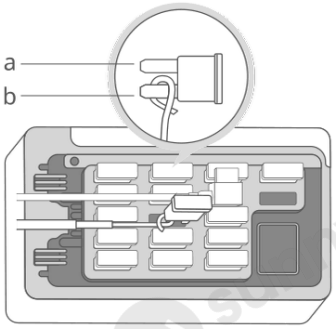
c Poistka dodaná s držiakom. Nevyberajte ju.

d Poistka VCC vybratá z poistkovej skrinky

4. Svorku VCC nabíjacieho kábla k poistkovej skrinke zasuňte do dutinky držiaka poistky. Dutinku zlisujte nástrojom, aby spoj pevne držal.

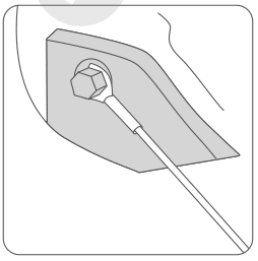


5. Vyberte z poistkovej skrinky poistku ACC s ľubovoľným menovitým prúdom. Svorku ACC nabíjacieho kábla omotajte okolo výstupného kolíka vybratej poistky a poistku vráťte do pôvodnej pozície.



a Vstup **b** Výstup

6. Svorku GND nabíjacieho kábla upevnite ku kovovej skrutke na vozidle.



7. Zapnite batériu. Kontrolky sa rozsvietia a ukážu aktuálnu úroveň nabitia.
8. Naštartujte motor vozidla. Približne po 20 sekundách začne autobatéria externú batériu nabíjať.

Poznámka: Umiestnenie a tvar poistkovej skrinky sa pri jednotlivých vozidlách líšia, obrázok je len ilustračný. Podrobnosti nájdete v návode k vozidlu alebo sa obráťte na predajcu vozidla. Nabitie úplne vybitej batérie týmto spôsobom trvá približne 60 minút. Svorky VCC, ACC a GND rozlíšite podľa pripevnených štítkov.

4.3 Zmena spôsobu nabíjania

Ak sa batéria doteraz nabíjala z poistkovej skrinky, treba ju pred prechodom na nabíjanie z autozásuvky odomknúť:

1. Pripojte kábel podľa postupu v kapitole 4.1.
2. Zapnite batériu a naštartujte motor vozidla.
3. Vytiahnite nabíjací konektor z autozásuvky, počkajte približne 10 sekúnd a zasuňte ho späť na 5 sekúnd. Vytiahnutie a zasunutie opakujte 3-krát.
4. Po úspešnom odomknutí zasuňte nabíjací kábel znova do autozásuvky. Približne po 20 sekundách sa batéria začne nabíjať a kontrolky ukážu stav nabíjania. Odomknutie sa tým úspešne dokončilo.

Ak sa batéria doteraz nabíjala z autozásuvky, na prechod na nabíjanie z poistkovej skrinky nie je potrebné žiadne odomknutie.

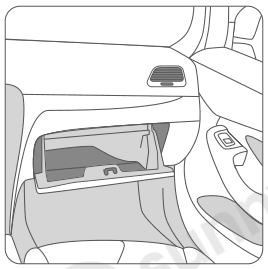
5. Upevnenie batérie

5.1 Výber vhodného miesta

Vibrácie počas jazdy môžu batériou triasť alebo uvoľniť spoje, preto je nutné batériu vo vozidle upevniť. Odporúčané bezpečné miesta sú uvedené nižšie, miesto však môžete zvoliť podľa skutočných pomerov vo svojom vozidle.

Priehradka v palubnej doske

Uistite sa, že je v priehradke dosť miesta pre batériu aj káble. Batéria sa pri nabíjaní môže zahrievať, preto káble riadne usporiadajte.



Pod sedadlom vodiča alebo spolujazdca

Uistite sa, že batéria nebráni nastavovaniu sedadla.



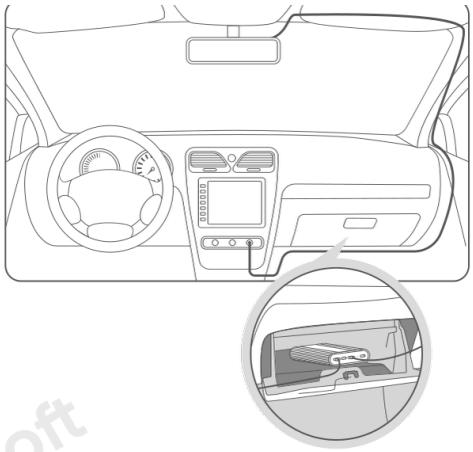
5.2 Upevnenie na mieste

Položte batériu naplocho a upevnite ju na zvolenom mieste suchým zipsom. Káble úhľadne zviažte sťahovacou páskou.

6. Pripojenie autokamery

1. Zvoľte vhodný výstupný kábel. Konektor USB-C zasuňte do výstupného portu pre autokameru **5V Output** na batérii a druhý konektor do napájacieho portu autokamery.
   - Autokamera s napájacím portom micro USB: použite výstupný kábel USB-C na micro USB.
   - Autokamera s napájacím portom USB-C: použite výstupný kábel USB-C na USB-C.

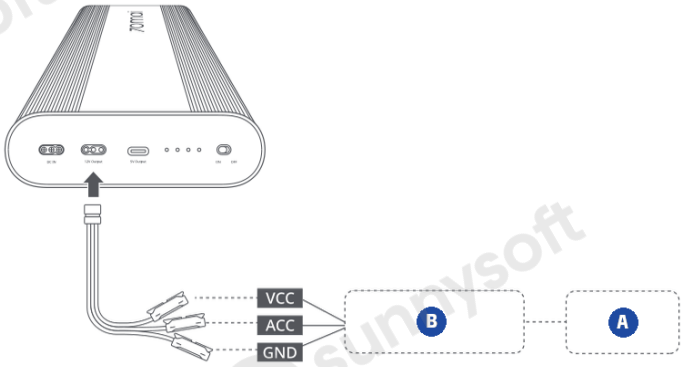
   Ak má zadná kamera konektor v tvare L, zapojte do autokamery rovný koniec kábla, aby si káble neprekážali.
2. Naštartujte motor vozidla. Keď sa autokamera zapne, zapnite v nej funkciu parkovacieho stráženia.
3. Nechajte motor bežať približne 1 minútu. Potom ho vypnite a sledujte, či autokamera automaticky prejde do režimu parkovacieho stráženia. Ak áno, zapojenie je v poriadku. Ak nie, skontrolujte, či kábel pevne drží, a skúšku zopakujte.



- Pri inštalácii cez autozásuvku neodpájajte nabíjací kábel z autozásuvky ani po úplnom nabití batérie. Autokamera by odpojenie mohla vyhodnotiť ako parkovaciu udalosť a prešla by do režimu parkovacieho stráženia.
- Výstupný kábel USB-C slúži iba na prepojenie autokamery značky 70mai s batériou. Nepripájajte ho ku káblu na parkovacie stráženie, na to je určený adaptér kábla na parkovacie stráženie.
- Výstupný kábel USB-C na micro USB nie je súčasťou balenia, treba ho zakúpiť samostatne.

7. Pripojenie súpravy na pevné zapojenie

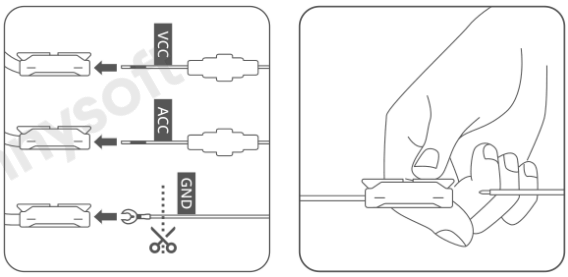
- Ak je súprava na pevné zapojenie vo vozidle už nainštalovaná, odpojte ju od poistkovej skrinky. Napájací konektor nechajte zapojený v autokamere.
- Ak súprava nainštalovaná nie je, pripojte ju k batérii podľa nasledujúcich krokov.



A Autokamera **B** Súprava na pevné zapojenie (Hardwire Kit)

Súpravu na pevné zapojenie s autokamerou spája kábel USB-C s označením „len pre 4G“.

1. Odstrihnite uzemňovaciu svorku (GND) súpravy na pevné zapojenie a odizolujte koniec vodiča.
2. Otvorte páčky svoriek na adaptéri kábla na parkovacie stráženie a vodiče ACC, GND a VCC zapojte každý do príslušnej svorky. Páčky zatvorte, aby spoj pevne držal.



3. Konektor XT30 adaptéra zasuňte do výstupného portu pre kábel parkovacieho stráženia **12V Output** na batérii.
4. Zapnite batériu a naštartujte motor vozidla. Keď sa autokamera zapne, zapnite v nej funkciu parkovacieho stráženia.
5. Nechajte motor bežať približne 1 minútu. Potom ho vypnite a sledujte, či autokamera automaticky prejde do režimu parkovacieho stráženia. Ak áno, zapojenie je v poriadku. Ak nie, skontrolujte, či kábel pevne drží, a skúšku zopakujte.

Poznámka: Svorky ACC, VCC a GND rozlíšite podľa štítkov na adaptéri kábla na parkovacie stráženie.

Aby autokamera strážila zaparkované vozidlo čo najdlhšie, nastavte v nastaveniach autokamery alebo v aplikácii napätie ochrany autobatérie na najnižšiu hodnotu. Je to možné iba vtedy, ak váš kábel na parkovacie stráženie nastavenie prahového napätia ochrany autobatérie podporuje (napr. 70mai 4G Hardwire Kit).

8. Technické parametre

Názov výrobku	70mai Dash Cam Battery Pack
Číslo modelu	BL96NNX
Kapacita	96 Wh / 12,8 V / 7500 mAh
Typ batérie	$LiFePO_4$
Výstup DC (XT30)	11,2–14,2 V
Výstup USB-C	5 V ⎓ 2,4 A max.
Vstup DC	11,2–30 V ⎓ 11 A max.
Teplota pri nabíjaní	0 °C až 45 °C (32 °F až 113 °F)
Teplota pri vybíjaní	–10 °C až 60 °C (14 °F až 140 °F)
Skladovacia teplota	–10 °C až 60 °C (14 °F až 140 °F)

9. Likvidácia a vyhlásenie o zhode

9.1 Likvidácia batérie

Všetky elektronické výrobky sa likvidujú oddelene na zberných miestach určených vládou alebo miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie a recyklácie vo vašom okolí vám poskytne miestny úrad. Výrobok nespaľujte ani nevhadzujte do ohňa. Nadmerné teplo môže spôsobiť požiar alebo výbuch.

9.2 Informácie o OEEZ



Všetky výrobky označené týmto symbolom sú odpadové elektrické a elektronické zariadenia (OEEZ podľa smernice 2012/19/EÚ), ktoré sa nesmú miešať s netriedeným komunálnym odpadom. Chráňte ľudské zdravie a životné prostredie tým, že doslúžené zariadenie odovzdáte na určenom zbernom mieste na recykláciu elektroodpadu, ktoré stanovila vláda alebo miestne úrady. Správna likvidácia a recyklácia pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o umiestnení zberných miest a podmienkach ich využitia vám poskytne predajca alebo miestny úrad.

9.3 EÚ vyhlásenie o zhode

Výrobca týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade s príslušnými smernicami a európskymi normami vrátane ich zmien. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://help.70mai.asia/1193.html

10. Výrobca a podpora

Výrobca: 70mai Co., Ltd.
Adresa: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China
E-mail: help@70mai.com
Ďalšie informácie nájdete na www.70mai.com.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

KÜLSŐ AKKUMULÁTOR MENETRÖGZÍTŐ KAMERÁHOZ

70mai Dash Cam Battery Pack

Modell: BL96NNX



Felhasználói kézikönyv

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg biztonságos helyen.

Tartalom

1. Biztonsági figyelmeztetések **3**

2. A termék bemutatása **4**

2.1. A jelzőfények állapota 4

3. A termék jellemzői **4**

4. Beszerelés **6**

4.1. 1. mód: Csatlakoztatás a jármű szivargyújtó-aljzatához 6

4.2. 2. mód: Csatlakoztatás a jármű biztosítékdobozához 7

4.3. A töltési mód megváltoztatása 8

5. Az akkumulátor rögzítése **9**

5.1. A megfelelő hely kiválasztása 9

5.2. Rögzítés a helyén 9

6. A menetrögzítő kamera csatlakoztatása **10**

7. A fix bekötőkészlet csatlakoztatása **11**

8. Műszaki adatok **12**

9. Ártalmatlanítás és megfelelőségi nyilatkozat **12**

9.1. Az akkumulátor ártalmatlanítása 12

9.2. WEEE-információk 13

9.3. EU-megfelelőségi nyilatkozat 13

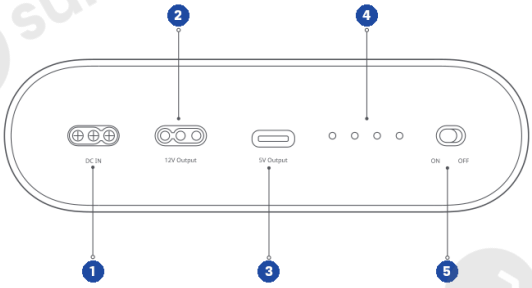
10. Gyártó és támogatás **13**

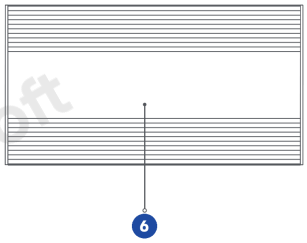
1. Biztonsági figyelmeztetések

A termék használata során tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat. A helytelen használat ronthatja a termék működését, károsíthatja a terméket vagy más vagyontárgyat, illetve súlyos sérülést okozhat. A gyártó nem felel a helytelen használatból eredő károkért, ha azokat nem közvetlenül a termék hibája okozta.

- A terméket kizárólag menetrögzítő kamerák tápellátására használja.
- Ne tegye ki a terméket folyadéknak, és ne használja nedves környezetben.
- Óvja a terméket a hőforrásoktól, például a közvetlen napsugárzástól, a nyílt lángtól és a fűtőtestektől.
- Ne tegye a terméket mikrohullámú sütőbe vagy nyomástartó edénybe.
- Ne használjon nem eredeti vagy más gyártótól származó tartozékot. Így megelőzheti a kompatibilitási problémákat, a termék károsodását és a sérüléseket.
- Ügyeljen arra, hogy fémtárgy ne érjen a töltő- és a kimeneti kábelek érintkezőihez, mert rövidzárlat keletkezhet.
- Ne használja a terméket szivargyújtó-elosztóval (adapterrel).
- Ne használja a terméket statikus elektromossággal terhelt vagy erős mágneses térben. Ez befolyásolhatja az akkumulátor védőáramkörét.
- Ne szerelje szét és ne javítsa a terméket saját kezűleg. Óvja az ütéstől, ne nyomja össze, ne szúrja ki és ne vágja meg, mert felrobbanhat.
- Ha a termék felpuffad, ne használja tovább.
- Ha használat közben szokatlan szagot érez, azonnal hagyja abba a termék használatát, és forduljon a szervizhez.
- A terméket gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartsa.
- Beszerelés után rögzítse a terméket a mellékelt tépőzárral az útmutatóban leírtak szerint. Így megakadályozza, hogy menet közben elmozduljon vagy leessen, ami a termék károsodását vagy más biztonsági kockázatot okozhatna.
- A terméket csak az útmutatóban leírt módokon töltse. Más töltési mód a termék meghibásodását vagy maradandó károsodását okozhatja.

2. A termék bemutatása





1	Töltőport **DC IN**	4	Jelzőfények
2	Kimeneti port a parkolófelügyeleti kábelhez **12V Output**	5	Be- és kikapcsoló
3	Kimeneti port a menetrögzítő kamerához **5V Output**	6	A tépőzár helye (alsó oldal)

2.1 A jelzőfények állapota

A jelzőfények balról jobbra szerepelnek. ● világít ☼ villog

Az akkumulátor állapota	Töltöttségi szint	Jelzőfények
A töltöttségi szint kijelzése	75–100%	● ● ● ●
	50–75%	● ● ●
	25–50%	● ●
	1–25%	●
Töltés	75–100%	● ● ● ☼
	50–75%	● ● ☼
	25–50%	● ☼
	1–25%	☼
Teljesen feltöltve		● ● ● ●
Védelem magas hőmérséklet, alacsony hőmérséklet, túlfeszültség vagy alacsony feszültség ellen		☼ ☼ ☼ ☼

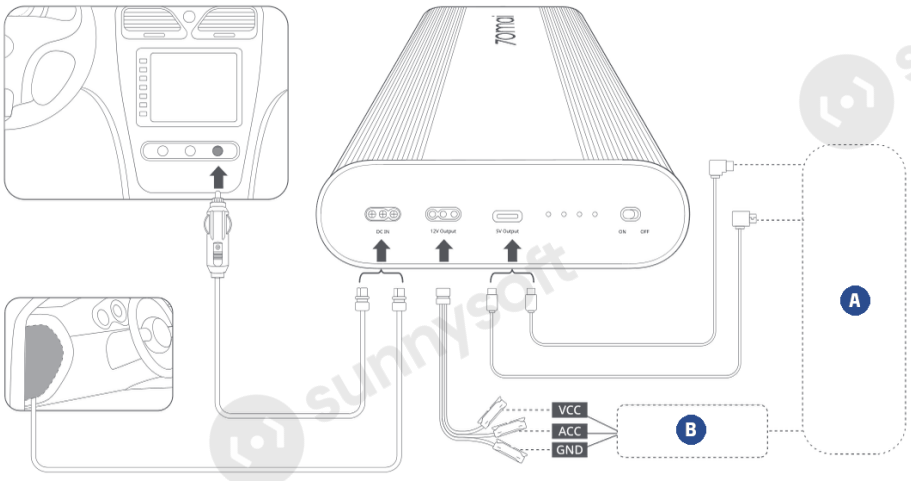
3. A termék jellemzői

- Az akkumulátor a 70mai márkájú parkolófelügyeleti kábel helyett vagy azzal együtt is használható. A menetrögzítő kamera parkolófelügyeleti funkciója teljes mértékben megmarad.
  - A szabványos parkolófelügyeleti kábel (pl. 70mai Hardwire Kit) kiváltása: az eredeti kábelt az USB-C kimeneti kábel helyettesíti.
  - A szabványos vagy a 4G funkciós parkolófelügyeleti kábel (pl. 70mai 4G

Hardwire Kit) csatlakoztatása: a kábel a parkolófelügyeleti kábel adapterén keresztül csatlakozik. Az adapter a jármű biztosítékdobozának három kimenetét (VCC, ACC és GND) utánozza, így az eredeti kábel változtatás nélkül használható.

- Az akkumulátor kétféleképpen tölthető:
  - Szivargyújtó-aljzatból: a szivargyújtós töltőkábelt csatlakoztassa a jármű szivargyújtó-aljzatához (a töltőáram legfeljebb 7 A).
  - Biztosítékdobozból: a biztosítékdobozos töltőkábelt csatlakoztassa a jármű biztosítékdobozához. A töltés gyorsabb (akár 11 A).
- Körülbelül 90 perc szivargyújtó-aljzatból vagy 60 perc biztosítékdobozból történő töltés után az akkumulátor körülbelül 30 órán át táplálja a menetrögzítő kamerát (3 W teljesítményfelvételű kamera esetén).
- Az akkumulátor a személygépkocsik (12 V) és a tehergépjárművek (24 V) elektromos rendszerével egyaránt kompatibilis.
- Menet közben az akkumulátor töltődik, és egyidejűleg táplálja a menetrögzítő kamerát.
- A jármű leállítása és leparkolása után az akkumulátor automatikusan táplálni kezdi a menetrögzítő kamerát, a jármű akkumulátorának terhelése nélkül.
- Szobahőmérsékleten 2000 teljes töltési és kisütési ciklus után az akkumulátor megőrzi eredeti kapacitásának több mint 70%-át.

Megjegyzés: A feltüntetett adatok a 70mai laboratóriumából származnak. A tényleges értékek a konkrét terméktől, a használati körülményektől és a környezettől függően eltérhetnek.



A Menetrögzítő kamera **B** Fix bekötőkészlet (Hardwire Kit)

A fix bekötőkészletet a menetrögzítő kamerával a „csak 4G-hez” jelölésű USB-C kábel köti össze.

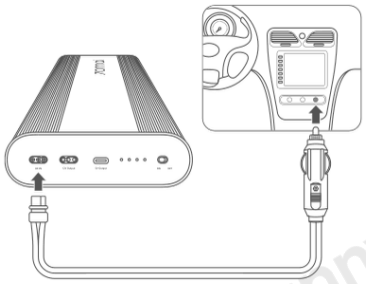
4. Beszerelés

- Beszerelés előtt kapcsolja ki az akkumulátort. Csak akkor kapcsolja be, ha minden kábel szilárdan csatlakozik. A beszerelés utáni megfelelő működés érdekében javasoljuk, hogy az akkumulátort hagyja folyamatosan bekapcsolva.
- Ha az akkumulátor majdnem lemerült, a jelzőfény bekapcsolás után röviden felvillan, majd azonnal kialszik. Rövid töltés után mutatni kezdi a töltés állapotát.
- Beszerelés előtt állítsa le a motort, és kapcsolja ki a jármű áramellátását, hogy ne keletkezzen rövidzárlat.
- A szükséges tartozékok a választott beszerelési módtól függenek. A mellékelt tartozékok a megvásárolt készlettől függően eltérnek, a hiányzó tartozékok külön megvásárolhatók.

4.1 1. mód: Csatlakoztatás a jármű szivargyújtó-aljzatához

Szükséges tartozék: szivargyújtós töltőkábel.

1. A szivargyújtós töltőkábel XT30 csatlakozóját dugja az akkumulátor **DC IN** töltőportjába, a kábel másik végét pedig a jármű szivargyújtó-aljzatába.
2. Kapcsolja be az akkumulátort. A jelzőfények kigyulladnak, és az aktuális töltöttségi szintet mutatják.
3. Indítsa be a jármű motorját. A szivargyújtó-aljzat áramot kezd adni, és az akkumulátor körülbelül 20 másodperc múlva töltődni kezd.

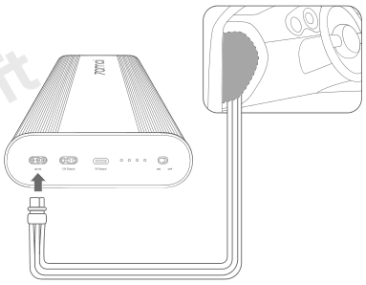


Megjegyzés: Ne használja ezt a módot, ha a járműben nincs szivargyújtó-aljzat, vagy ha az aljzat a jármű leállítása után is áramot ad. A teljesen lemerült akkumulátor feltöltése ezzel a móddal körülbelül 90 percig tart.

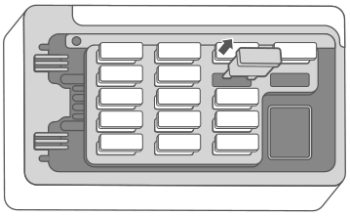
4.2 2. mód: Csatlakoztatás a jármű biztosítékdobozához

Szükséges tartozékok: biztosítékdobozos töltőkábel, biztosítéktartó és biztosíték.

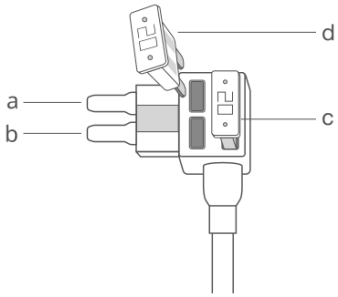
1. A biztosítékdobozos töltőkábel XT30 csatlakozóját dugja az akkumulátor **DC IN** töltőportjába.



2. Nyissa ki a jármű biztosítékdobozát, kövesse a jármű kezelési útmutatóját. Multiméterrel keresse meg a 20 A vagy nagyobb névleges áramú állandó tápellátású (VCC) biztosítékot, és vegye ki.



3. Válasszon a csomagból megfelelő biztosítéktartót. A kivett VCC-biztosítékot helyezze a tartó szabad helyére, majd a tartót dugja a biztosíték eredeti helyére a biztosítékdobozban.

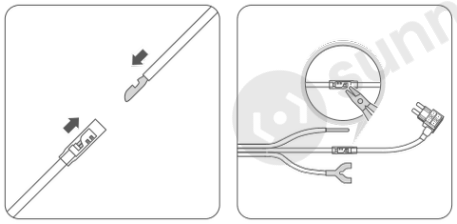


a Bemenet **b** Kimenet

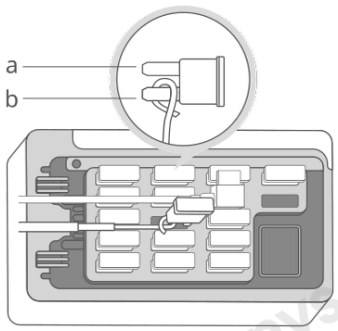
c A tartóval szállított biztosíték. Ne vegye ki.

d A biztosítékdobozból kivett VCC-biztosíték

4. A biztosítékdobozos töltőkábel VCC-saruját dugja a biztosítéktartó hüvelyébe. A hüvelyt szerszámmal préselje össze, hogy a kötés szilárdan tartson.

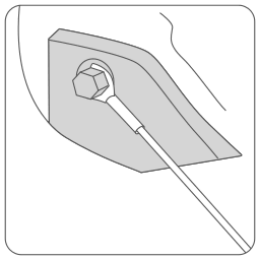


5. Vegyen ki a biztosítékdobozból egy tetszőleges névleges áramú ACC-biztosítékot. A töltőkábel ACC-saruját tekerje a kivett biztosíték kimeneti lába köré, majd a biztosítékot tegye vissza az eredeti helyére.



a Bemenet **b** Kimenet

6. A töltőkábel GND-saruját rögzítse a jármű egyik fémcsavarjához.
7. Kapcsolja be az akkumulátort. A jelzőfények kigyulladnak, és az aktuális töltöttségi szintet mutatják.
8. Indítsa be a jármű motorját. Körülbelül 20 másodperc múlva a jármű akkumulátora tölteni kezdi a külső akkumulátort.



Megjegyzés: A biztosítékdoboz helye és alakja járművenként eltér, az ábra csak illusztráció. A részleteket a jármű kezelési útmutatójában találja, vagy forduljon a jármű forgalmazójához. A teljesen lemerült akkumulátor feltöltése ezzel a móddal körülbelül 60 percig tart. A VCC-, az ACC- és a GND-sarut a rájuk rögzített címkék alapján különböztetheti meg.

4.3 A töltési mód megváltoztatása

Ha az akkumulátort eddig a biztosítékdobozból töltötte, a szivargyújtós töltésre való áttérés előtt fel kell oldani:

1. Csatlakoztassa a kábelt a(z) 4.1. fejezetben leírtak szerint.
2. Kapcsolja be az akkumulátort, és indítsa be a jármű motorját.
3. Húzza ki a töltőcsatlakozót a szivargyújtó-aljzatból, várjon körülbelül 10 másodpercet, majd dugja vissza 5 másodpercre. A kihúzást és a visszadugást 3-szor ismételje meg.
4. Sikeres feloldás után dugja vissza a töltőkábelt a szivargyújtó-aljzatba. Körülbelül 20 másodperc múlva az akkumulátor töltődni kezd, és a jelzőfények a töltés állapotát mutatják. A feloldás ezzel sikeresen befejeződött.

Ha az akkumulátort eddig a szivargyújtó-aljzatból töltötte, a biztosítékdobozos töltésre való áttéréshez nincs szükség feloldásra.

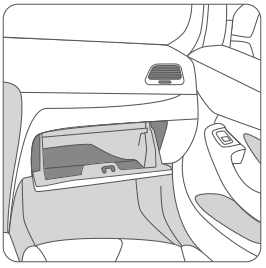
5. Az akkumulátor rögzítése

5.1 A megfelelő hely kiválasztása

A menet közbeni rezgések megrázhatják az akkumulátort vagy meglazíthatják a csatlakozásokat, ezért az akkumulátort a járműben rögzíteni kell. Az ajánlott biztonságos helyeket alább találja, de a helyet a járműve tényleges adottságai szerint is megválaszthatja.

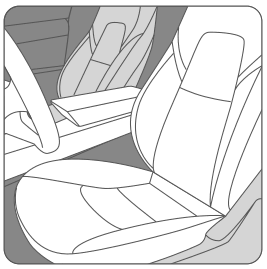
Kesztyűtartó

Győződjön meg arról, hogy a kesztyűtartóban elegendő hely van az akkumulátornak és a kábeleknek. Az akkumulátor töltés közben felmelegedhet, ezért a kábeleket rendezze el megfelelően.



A vezető- vagy az utasülés alatt

Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor nem akadályozza az ülés állítását.



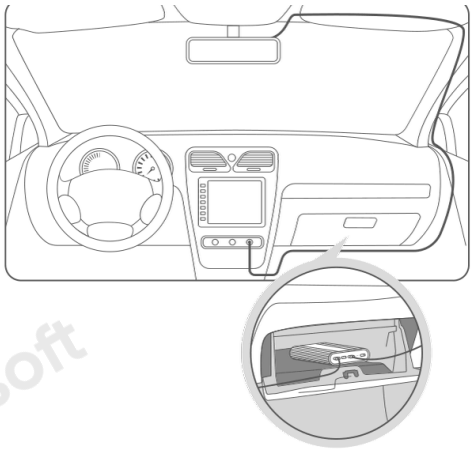
5.2 Rögzítés a helyén

Fektesse le az akkumulátort, és a kiválasztott helyen rögzítse tépőzárral. A kábeleket kábelkötegelővel rendezetten fogja össze.

6. A menetrögzítő kamera csatlakoztatása

1. Válassza ki a megfelelő kimeneti kábelt. Az USB-C csatlakozót dugja az akkumulátor **5V Output** kimeneti portjába, a másik csatlakozót pedig a menetrögzítő kamera tápcsatlakozójába.
   - Micro USB tápcsatlakozós menetrögzítő kamera: használjon USB-C – micro USB kimeneti kábelt.
   - USB-C tápcsatlakozós menetrögzítő kamera: használjon USB-C – USB-C kimeneti kábelt.

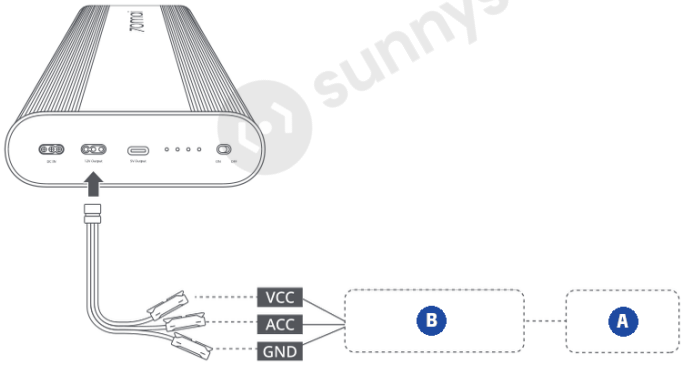
   Ha a hátsó kamera csatlakozója L alakú, a kábel egyenes végét dugja a menetrögzítő kamerába, hogy a kábelek ne akadályozzák egymást.
2. Indítsa be a jármű motorját. Amikor a menetrögzítő kamera bekapcsol, kapcsolja be rajta a parkolófelügyeleti funkciót.
3. Hagyja járni a motort körülbelül 1 percig. Ezután állítsa le, és figyelje meg, hogy a menetrögzítő kamera automatikusan parkolófelügyeleti módba vált-e. Ha igen, a bekötés rendben van. Ha nem, ellenőrizze, hogy a kábel szilárdan csatlakozik-e, és ismételje meg a próbát.



- Szivargyújtós beszerelés esetén a töltőkábelt az akkumulátor teljes feltöltése után se húzza ki a szivargyújtó-aljzatból. A menetrögzítő kamera a kihúzást parkolási eseményként értékelhetné, és parkolófelügyeleti módba váltana.
- Az USB-C kimeneti kábel kizárólag a 70mai márkájú menetrögzítő kamera és az akkumulátor összekötésére szolgál. Ne csatlakoztassa a parkolófelügyeleti kábelhez, arra a parkolófelügyeleti kábel adaptere való.
- Az USB-C – micro USB kimeneti kábel nem része a csomagnak, külön kell megvásárolni.

7. A fix bekötőkészlet csatlakoztatása

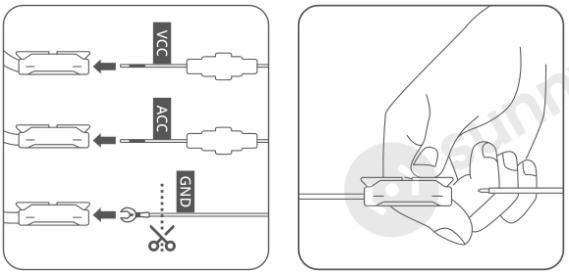
- Ha a fix bekötőkészlet már be van szerelve a járműbe, válassza le a biztosítékdobozról. A tápcsatlakozót hagyja a menetrögzítő kamerában.
- Ha a készlet nincs beszerelve, az alábbi lépések szerint csatlakoztassa az akkumulátorhoz.



A Menetrögzítő kamera **B** Fix bekötőkészlet (Hardwire Kit)

A fix bekötőkészletet a menetrögzítő kamerával a „csak 4G-hez" jelölésű USB-C kábel köti össze.

1. Vágja le a fix bekötőkészlet testsaruját (GND), és csupaszítsa le a vezeték végét.
2. Nyissa fel a parkolófelügyeleti kábel adapterén a sorkapcsok karjait, és az ACC-, a GND- és a VCC-vezetéket kösse egyenként a megfelelő sorkapocsba. Zárja le a karokat, hogy a kötés szilárdan tartson.
3. Az adapter XT30 csatlakozóját dugja az akkumulátor **12V Output** kimeneti portjába, amely a parkolófelügyeleti kábelhez való.



4. Kapcsolja be az akkumulátort, és indítsa be a jármű motorját. Amikor a menetrögzítő kamera bekapcsol, kapcsolja be rajta a parkolófelügyeleti funkciót.
5. Hagyja járni a motort körülbelül 1 percig. Ezután állítsa le, és figyelje meg, hogy a menetrögzítő kamera automatikusan parkolófelügyeleti módba vált-e. Ha igen, a bekötés rendben van. Ha nem, ellenőrizze, hogy a kábel szilárdan csatlakozik-e, és ismételje meg a próbát.

Megjegyzés: Az ACC-, a VCC- és a GND-sorkapcsot a parkolófelügyeleti kábel adapterén lévő címkék alapján különböztetheti meg.

Ahhoz, hogy a menetrögzítő kamera a lehető leghosszabb ideig felügyelje a leparkolt járművet, a kamera beállításaiban vagy az alkalmazásban állítsa a járműakkumulátor-védelem feszültségét a legalacsonyabb értékre. Ez csak akkor lehetséges, ha a parkolófelügyeleti kábele támogatja a járműakkumulátor-védelem küszöbfeszültségének beállítását (pl. 70mai 4G Hardwire Kit).

8. Műszaki adatok

Terméknév	70mai Dash Cam Battery Pack
Modellszám	BL96NNX
Kapacitás	96 Wh / 12,8 V / 7500 mAh
Akkumulátortípus	$LiFePO_4$
DC kimenet (XT30)	11,2–14,2 V
USB-C kimenet	5 V ⎓ 2,4 A max.
DC bemenet	11,2–30 V ⎓ 11 A max.
Hőmérséklet töltéskor	0 °C – 45 °C (32 °F – 113 °F)
Hőmérséklet kisütéskor	−10 °C – 60 °C (14 °F – 140 °F)
Tárolási hőmérséklet	−10 °C – 60 °C (14 °F – 140 °F)

9. Ártalmatlanítás és megfelelőségi nyilatkozat

9.1 Az akkumulátor ártalmatlanítása

Minden elektronikai terméket elkülönítve, a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyeken kell ártalmatlanítani. A lakóhelyén elérhető ártalmatlanítási és újrahasznosítási lehetőségekről a helyi önkormányzat ad tájékoztatást.
A terméket ne égesse el és ne dobja tűzbe. A túlzott hő tüzet vagy robbanást okozhat.

9.2 WEEE-információk



Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE a 2012/19/EU irányelv szerint), amelyeket nem szabad a válogatatlan háztartási hulladékkal keverni. Óvja az emberi egészséget és a környezetet azzal, hogy a kiselejtezett készüléket a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt, az elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen adja le. A megfelelő ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges káros hatásokat. A gyűjtőhelyek elhelyezkedéséről és igénybevételük feltételeiről a forgalmazó vagy a helyi hatóság ad tájékoztatást.

9.3 EU-megfelelőségi nyilatkozat



A gyártó kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó irányelveknek és európai szabványoknak, azok módosításaival együtt. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:
https://help.70mai.asia/1193.html

10. Gyártó és támogatás

Gyártó: 70mai Co., Ltd.
Cím: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China
E-mail: help@70mai.com
További információt a www.70mai.com weboldalon talál.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

BATERIE EXTERNĂ PENTRU CAMERA AUTO
70mai Dash Cam Battery Pack

Model: BL96NNX



Manual de utilizare

Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l într-un loc sigur.

Cuprins

1 Atenționări de siguranță 3

2 Prezentarea produsului 4

2.1 Starea indicatoarelor 4

3 Caracteristicile produsului 5

4 Instalare 6

4.1 Metoda 1: Conectarea la priza de brichetă a vehiculului 7

4.2 Metoda 2: Conectarea la cutia de siguranțe a vehiculului 7

4.3 Schimbarea metodei de încărcare 9

5 Fixarea bateriei 9

5.1 Alegerea unui loc potrivit 9

5.2 Fixarea pe loc 9

6 Conectarea camerei auto 10

7 Conectarea kitului de cablare directă 11

8 Parametri tehnici 12

9 Eliminare și declarație de conformitate 12

9.1 Eliminarea bateriei 12

9.2 Informații privind DEEE 13

9.3 Declarația de conformitate UE 13

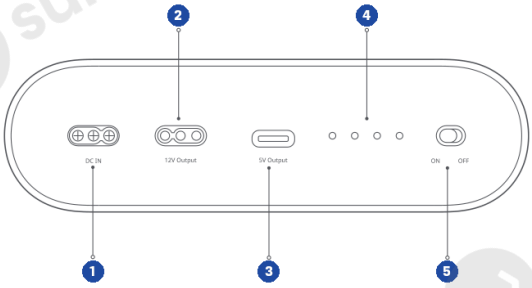
10 Producător și asistență 13

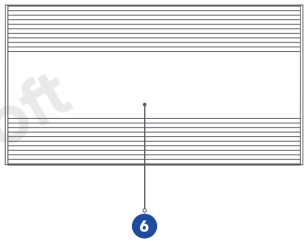
1. Atenționări de siguranță

La utilizarea produsului respectați următoarele instrucțiuni de siguranță. Utilizarea necorespunzătoare poate afecta funcționarea produsului, poate deteriora produsul sau alte bunuri ori poate provoca vătămări grave. Producătorul nu răspunde pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare, dacă acestea nu au fost provocate direct de un defect al produsului.

- Utilizați produsul exclusiv pentru alimentarea camerelor auto.
- Nu expuneți produsul la lichide și nu îl utilizați în medii umede.
- Feriți produsul de surse de căldură, cum ar fi lumina directă a soarelui, focul deschis sau caloriferele.
- Nu introduceți produsul în cuptorul cu microunde și nici într-un recipient sub presiune.
- Nu utilizați accesorii neoriginale sau accesorii ale altor producători. Astfel preveniți problemele de compatibilitate, deteriorarea produsului și vătămările.
- Evitați contactul obiectelor metalice cu contactele cablurilor de încărcare și de ieșire, există pericol de scurtcircuit.
- Nu utilizați produsul cu un distribuitor (adaptor) pentru priza de brichetă.
- Nu utilizați produsul în medii cu electricitate statică sau cu câmp magnetic puternic. Acestea pot afecta circuitul de protecție al bateriei.
- Nu demontați și nu reparați singuri produsul. Feriți-l de lovituri, nu îl striviți, nu îl perforați și nu îl tăiați, deoarece poate exploda.
- Dacă produsul începe să se umfle, încetați să îl utilizați.
- Dacă în timpul utilizării simțiți un miros neobișnuit, încetați imediat utilizarea produsului și adresați-vă unui service.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.
- După instalare fixați produsul cu banda velcro furnizată, conform instrucțiunilor din acest manual. Astfel împiedicați deplasarea sau căderea lui în timpul mersului, care ar putea deteriora produsul sau ar putea crea alt risc de siguranță.
- Încărcați produsul numai prin metodele descrise în acest manual. Altă metodă de încărcare poate provoca defectarea sau deteriorarea permanentă a produsului.

2. Prezentarea produsului





1 Port de încărcare **DC IN**

2 Port de ieșire pentru cablul de supraveghere la parcare **12V Output**

3 Port de ieșire pentru camera auto **5V Output**

4 Indicatoare luminoase

5 Comutator de pornire/oprire

6 Locul pentru banda velcro (partea inferioară)

2.1 Starea indicatoarelor

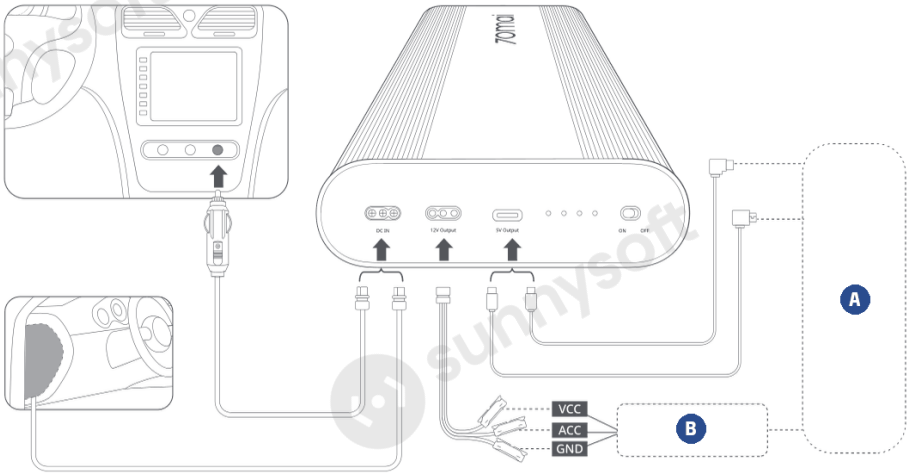
Indicatoarele sunt prezentate de la stânga la dreapta. ● aprins ☼ clipește

Starea bateriei	Nivel de încărcare	Indicatoare
Afișarea nivelului de încărcare	75–100%	● ● ● ●
	50–75%	● ● ●
	25–50%	● ●
	1–25%	●
Încărcare	75–100%	● ● ● ☼
	50–75%	● ● ☼
	25–50%	● ☼
	1–25%	☼
Complet încărcată		● ● ● ●
Protecție la temperatură ridicată, temperatură scăzută, supratensiune sau subtensiune		☼ ☼ ☼ ☼

3. Caracteristicile produsului

- Bateria poate fi utilizată în locul cablului de supraveghere la parcare marca 70mai sau împreună cu acesta. Funcția de supraveghere la parcare a camerei auto rămâne complet disponibilă.
  - Înlocuirea cablului standard de supraveghere la parcare (de ex. 70mai Hardwire Kit): cablul original este înlocuit de cablul de ieșire USB-C.
  - Conectarea cablului standard de supraveghere la parcare sau a cablului cu funcție 4G (de ex. 70mai 4G Hardwire Kit): cablul se conectează prin adaptorul pentru cablul de supraveghere la parcare. Adaptorul simulează cele trei ieșiri ale cutiei de siguranțe a vehiculului (VCC, ACC și GND), astfel încât cablul original poate fi utilizat fără modificări.
- Bateria poate fi încărcată în două moduri:
  - De la priza de brichetă: conectați cablul de încărcare pentru priza de brichetă la priza de brichetă a vehiculului (curent de încărcare de cel mult 7 A).
  - De la cutia de siguranțe: conectați cablul de încărcare pentru cutia de siguranțe la cutia de siguranțe a vehiculului. Încărcarea este mai rapidă (până la 11 A).
- După aproximativ 90 de minute de încărcare de la priza de brichetă sau 60 de minute de încărcare de la cutia de siguranțe, bateria alimentează camera auto timp de aproximativ 30 de ore (la o putere absorbită a camerei de 3 W).
- Bateria este compatibilă cu instalația electrică a autoturismelor (12 V) și a vehiculelor grele (24 V).
- În timpul mersului bateria se încarcă și alimentează în același timp camera auto.
- După oprirea și parcarea vehiculului, bateria începe automat să alimenteze camera auto, fără a solicita bateria vehiculului.
- După 2000 de cicluri complete de încărcare și descărcare la temperatura camerei, bateria își păstrează peste 70% din capacitatea inițială.

Notă: Datele prezentate provin din laboratorul 70mai. Valorile reale pot varia în funcție de produs, de condițiile de utilizare și de mediu.



A Cameră auto **B** Kit de cablare directă (Hardwire Kit)

Kitul de cablare directă se leagă de camera auto prin cablul USB-C marcat „doar pentru 4G”.

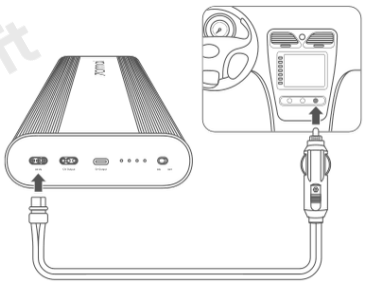
4. Instalare

- Înainte de instalare opriți bateria. Porniți-o după ce toate cablurile sunt bine conectate. Pentru o funcționare corectă după instalare, vă recomandăm să lăsați bateria pornită permanent.
- Dacă bateria este aproape descărcată, indicatorul se aprinde scurt la pornire și se stinge imediat. După un timp de încărcare începe să arate starea încărcării.
- Înainte de instalare opriți motorul și alimentarea vehiculului, pentru a evita un scurtcircuit.
- Accesoriile necesare depind de metoda de instalare aleasă. Accesoriile livrate diferă în funcție de setul cumpărat, iar accesoriile lipsă pot fi cumpărate separat.

4.1 Metoda 1: Conectarea la priza de brichetă a vehiculului

Accesoriu necesar: cablu de încărcare pentru priza de brichetă.

1. Introduceți conectorul XT30 al cablului de încărcare pentru priza de brichetă în portul de încărcare **DC IN** al bateriei, iar celălalt capăt al cablului în priza de brichetă a vehiculului.
2. Porniți bateria. Indicatoarele se aprind și arată nivelul curent de încărcare.
3. Porniți motorul vehiculului. Priza de brichetă începe să furnizeze curent, iar bateria începe să se încarce după aproximativ 20 de secunde.

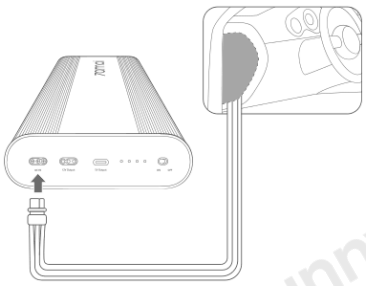


Notă: Nu utilizați această metodă dacă vehiculul nu are priză de brichetă sau dacă priza furnizează curent și după oprirea vehiculului. Încărcarea unei baterii complet descărcate prin această metodă durează aproximativ 90 de minute.

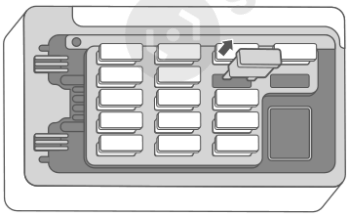
4.2 Metoda 2: Conectarea la cutia de siguranțe a vehiculului

Accesorii necesare: cablu de încărcare pentru cutia de siguranțe, suport de siguranță și siguranță.

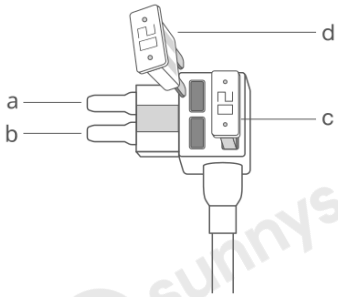
1. Introduceți conectorul XT30 al cablului de încărcare pentru cutia de siguranțe în portul de încărcare **DC IN** al bateriei.



2. Deschideți cutia de siguranțe a vehiculului, urmând manualul vehiculului. Cu un multimetru identificați siguranța de alimentare permanentă (VCC) cu un curent nominal de 20 A sau mai mare și scoateți-o.



3. Alegeți din pachet un suport de siguranță potrivit. Introduceți siguranța VCC scoasă în poziția liberă a suportului, apoi introduceți suportul în poziția inițială a siguranței din cutia de siguranțe.

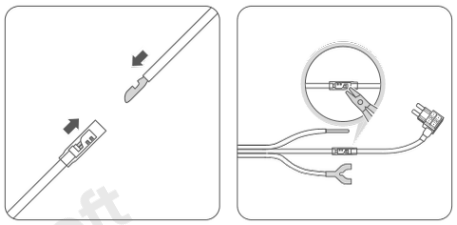


a Intrare **b** Ieșire

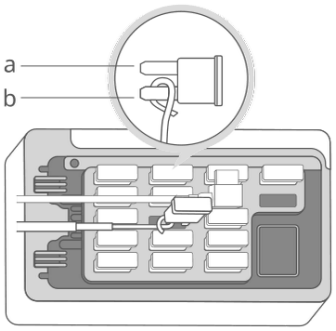
c Siguranța livrată cu suportul. Nu o scoateți.

d Siguranța VCC scoasă din cutia de siguranțe

4. Introduceți borna VCC a cablului de încărcare pentru cutia de siguranțe în manșonul suportului de siguranță. Presați manșonul cu o unealtă, astfel încât îmbinarea să fie fermă.

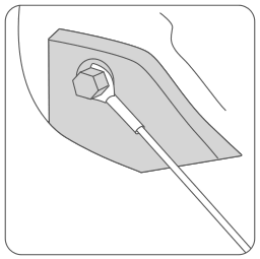


5. Scoateți din cutia de siguranțe o siguranță ACC cu orice curent nominal. Înfășurați borna ACC a cablului de încărcare în jurul pinului de ieșire al siguranței scoase și puneți siguranța înapoi în poziția inițială.



a Intrare **b** Ieșire

6. Fixați borna GND a cablului de încărcare de un șurub metalic al vehiculului.



7. Porniți bateria. Indicatoarele se aprind și arată nivelul curent de încărcare.
8. Porniți motorul vehiculului. După aproximativ 20 de secunde, bateria vehiculului începe să încarce bateria externă.

Notă: Amplasarea și forma cutiei de siguranțe diferă de la un vehicul la altul, imaginea este doar ilustrativă. Detalii găsiți în manualul vehiculului sau la dealerul auto. Încărcarea unei baterii complet descărcate prin această metodă durează aproximativ 60 de minute. Bornele VCC, ACC și GND se deosebesc după etichetele atașate.

4.3 Schimbarea metodei de încărcare

Dacă bateria a fost încărcată până acum de la cutia de siguranțe, ea trebuie deblocată înainte de trecerea la încărcarea de la priza de brichetă:

1. Conectați cablul conform procedurii din capitolul 4.1.
2. Porniți bateria și porniți motorul vehiculului.
3. Scoateți conectorul de încărcare din priza de brichetă, așteptați aproximativ 10 secunde și introduceți-l la loc pentru 5 secunde. Repetați scoaterea și introducerea de 3 ori.
4. După deblocarea reușită, introduceți din nou cablul de încărcare în priza de brichetă. După aproximativ 20 de secunde bateria începe să se încarce, iar indicatoarele arată starea încărcării. Deblocarea s-a încheiat astfel cu succes.

Dacă bateria a fost încărcată până acum de la priza de brichetă, pentru trecerea la încărcarea de la cutia de siguranțe nu este necesară nicio deblocare.

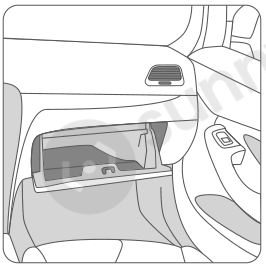
5. Fixarea bateriei

5.1 Alegerea unui loc potrivit

Vibrațiile din timpul mersului pot zdruncina bateria sau pot slăbi conexiunile, de aceea bateria trebuie fixată în vehicul. Locurile sigure recomandate sunt prezentate mai jos, dar puteți alege locul în funcție de condițiile reale din vehiculul dumneavoastră.

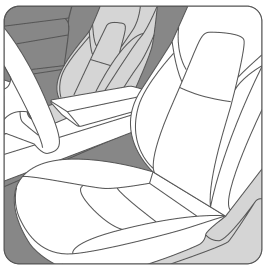
Torpedoul

Asigurați-vă că în torpedou este suficient loc pentru baterie și cabluri. Bateria se poate încălzi în timpul încărcării, de aceea aranjați corect cablurile.



Sub scaunul șoferului sau al pasagerului

Asigurați-vă că bateria nu împiedică reglarea scaunului.



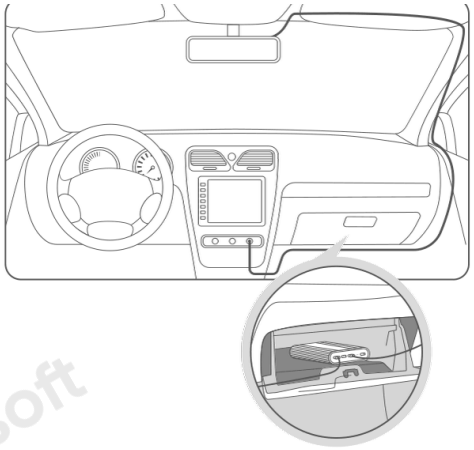
5.2 Fixarea pe loc

Așezați bateria pe orizontală și fixați-o în locul ales cu banda velcro. Strângeți ordonat cablurile cu colierul de cablu.

6. Conectarea camerei auto

1. Alegeți cablul de ieșire potrivit. Introduceți conectorul USB-C în portul de ieșire pentru camera auto **5V Output** al bateriei, iar celălalt conector în portul de alimentare al camerei auto.
   - Cameră auto cu port de alimentare micro USB: utilizați cablul de ieșire USB-C la micro USB.
   - Cameră auto cu port de alimentare USB-C: utilizați cablul de ieșire USB-C la USB-C.

   Dacă camera din spate are conector în formă de L, introduceți în camera auto capătul drept al cablului, pentru ca firele să nu se încurce.

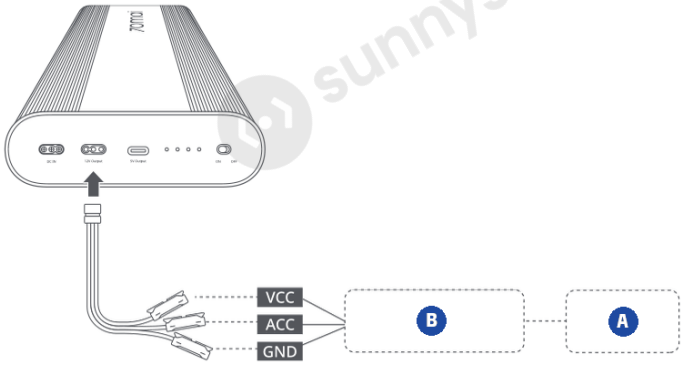


2. Porniți motorul vehiculului. După ce camera auto pornește, activați în ea funcția de supraveghere la parcare.
3. Lăsați motorul să funcționeze aproximativ 1 minut. Apoi opriți-l și urmăriți dacă camera auto trece automat în modul de supraveghere la parcare. Dacă da, conexiunea este în regulă. Dacă nu, verificați dacă cablul este bine fixat și repetați verificarea.

- La instalarea prin priza de brichetă nu deconectați cablul de încărcare din priză nici după încărcarea completă a bateriei. Camera auto ar putea interpreta deconectarea ca eveniment de parcare și ar trece în modul de supraveghere la parcare.
- Cablul de ieșire USB-C servește numai la conectarea unei camere auto marca 70mai la baterie. Nu îl conectați la cablul de supraveghere la parcare, pentru aceasta este destinat adaptorul pentru cablul de supraveghere la parcare.
- Cablul de ieșire USB-C la micro USB nu este inclus în pachet și trebuie cumpărat separat.

7. Conectarea kitului de cablare directă

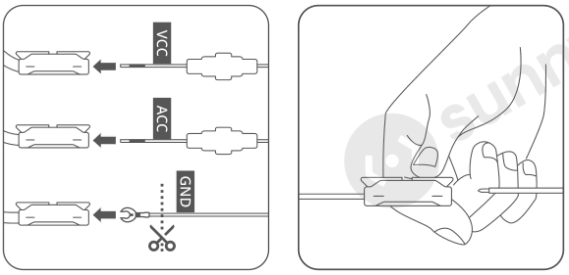
- Dacă kitul de cablare directă este deja instalat în vehicul, deconectați-l de la cutia de siguranțe. Lăsați conectorul de alimentare introdus în camera auto.
- Dacă kitul nu este instalat, conectați-l la baterie urmând pașii de mai jos.



A Cameră auto **B** Kit de cablare directă (Hardwire Kit)

Kitul de cablare directă se leagă de camera auto prin cablul USB-C marcat „doar pentru 4G".

1. Tăiați borna de masă (GND) a kitului de cablare directă și dezizolați capătul firului.
2. Deschideți clapetele bornelor de pe adaptorul pentru cablul de supraveghere la parcare și conectați firele ACC, GND și VCC fiecare la borna corespunzătoare. Închideți clapetele, astfel încât îmbinarea să fie fermă.
3. Introduceți conectorul XT30 al adaptorului în portul de ieșire pentru cablul de supraveghere la parcare **12V Output** al bateriei.



4. Porniți bateria și porniți motorul vehiculului. După ce camera auto pornește, activați în ea funcția de supraveghere la parcare.
5. Lăsați motorul să funcționeze aproximativ 1 minut. Apoi opriți-l și urmăriți dacă camera auto trece automat în modul de supraveghere la parcare. Dacă da, conexiunea este în regulă. Dacă nu, verificați dacă cablul este bine fixat și repetați verificarea.

Notă: Bornele ACC, VCC și GND se deosebesc după etichetele de pe adaptorul pentru cablul de supraveghere la parcare.

Pentru ca camera auto să supravegheze vehiculul parcat cât mai mult timp, setați în setările camerei auto sau în aplicație tensiunea de protecție a bateriei vehiculului la valoarea minimă. Acest lucru este posibil numai dacă cablul dumneavoastră de supraveghere la parcare acceptă setarea tensiunii de prag pentru protecția bateriei vehiculului (de ex. 70mai 4G Hardwire Kit).

8. Parametri tehnici

Denumirea produsului	70mai Dash Cam Battery Pack
Numărul modelului	BL96NNX
Capacitate	96 Wh / 12,8 V / 7500 mAh
Tipul bateriei	$LiFePO_4$
Ieșire DC (XT30)	11,2–14,2 V
Ieșire USB-C	5 V ⎓ 2,4 A max.
Intrare DC	11,2–30 V ⎓ 11 A max.
Temperatura la încărcare	0 °C până la 45 °C (32 °F până la 113 °F)
Temperatura la descărcare	−10 °C până la 60 °C (14 °F până la 140 °F)
Temperatură de depozitare	−10 °C până la 60 °C (14 °F până la 140 °F)

9. Eliminare și declarație de conformitate

9.1 Eliminarea bateriei

Toate produsele electronice se elimină separat, la punctele de colectare stabilite de guvern sau de autoritățile locale. Informații despre posibilitățile de eliminare și reciclare din zona dumneavoastră vă oferă autoritatea locală. Nu ardeți produsul și nu îl aruncați în foc. Căldura excesivă poate provoca incendiu sau explozie.

9.2 Informații privind DEEE



Toate produsele marcate cu acest simbol sunt deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE conform Directivei 2012/19/UE) care nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere nesortate. Protejați sănătatea umană și mediul predând echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, stabilit de guvern sau de autoritățile locale. Eliminarea și reciclarea corecte ajută la prevenirea posibilelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane. Informații despre amplasarea punctelor de colectare și condițiile de utilizare a acestora primiți de la vânzător sau de la autoritățile locale.

9.3 Declarația de conformitate UE



Producătorul declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu directivele și normele europene aplicabile, inclusiv cu modificările acestora. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://help.70mai.asia/1193.html

10. Producător și asistență

Producător: 70mai Co., Ltd.
Adresă: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China
E-mail: help@70mai.com
Mai multe informații găsiți pe www.70mai.com.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

EXTERNER AKKU FÜR DASHCAMS

70mai Dash Cam Battery Pack

Modell: BL96NNX



Benutzerhandbuch

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Inhalt

1 Sicherheitshinweise 3

2 Produktübersicht 4

2.1 Status der Kontrollleuchten 4

3 Produkteigenschaften 5

4 Installation 6

4.1 Methode 1: Anschluss an den Zigarettenanzünder des Fahrzeugs 7

4.2 Methode 2: Anschluss an den Sicherungskasten des Fahrzeugs 7

4.3 Wechsel der Lademethode 9

5 Befestigung des Akkus 9

5.1 Auswahl eines geeigneten Platzes 9

5.2 Befestigung am Platz 9

6 Anschluss der Dashcam 10

7 Anschluss des Hardwire-Kits 11

8 Technische Daten 12

9 Entsorgung und Konformitätserklärung 12

9.1 Entsorgung des Akkus 12

9.2 Informationen zu Elektroaltgeräten (WEEE) 13

9.3 EU-Konformitätserklärung 13

10 Hersteller und Support 13

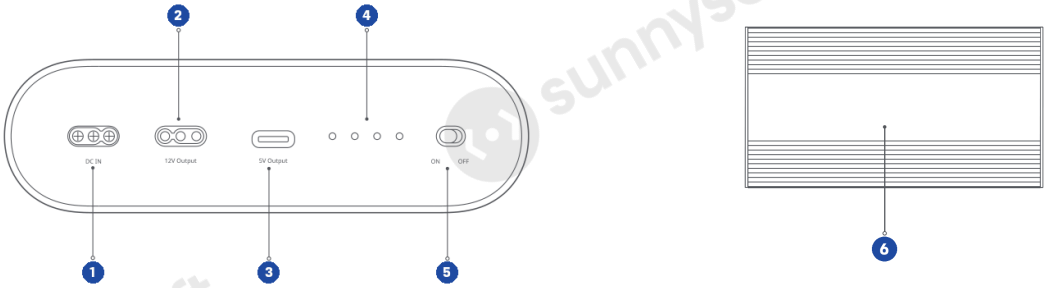
1. Sicherheitshinweise

Beachten Sie bei der Verwendung des Produkts die folgenden Sicherheitshinweise. Unsachgemäße Verwendung kann die Funktion des Produkts beeinträchtigen, das Produkt oder anderes Eigentum beschädigen oder schwere Verletzungen verursachen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch unsachgemäße Verwendung, sofern sie nicht unmittelbar durch einen Produktmangel verursacht wurden.

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich zur Stromversorgung von Dashcams.
- Setzen Sie das Produkt keinen Flüssigkeiten aus und verwenden Sie es nicht in feuchter Umgebung.
- Schützen Sie das Produkt vor Wärmequellen wie direkter Sonneneinstrahlung, offenem Feuer oder Heizungen.
- Legen Sie das Produkt weder in eine Mikrowelle noch in einen Druckbehälter.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht original ist oder von anderen Herstellern stammt. So vermeiden Sie Kompatibilitätsprobleme, Schäden am Produkt und Verletzungen.
- Verhindern Sie, dass Metallgegenstände die Kontakte der Lade- und Ausgangskabel berühren, es droht ein Kurzschluss.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem Verteiler (Adapter) für den Zigarettenanzünder.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit statischer Elektrizität oder starken Magnetfeldern. Dies kann die Schutzschaltung des Akkus beeinträchtigen.
- Zerlegen oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst. Schützen Sie es vor Stößen, quetschen, durchstechen oder schneiden Sie es nicht, es könnte explodieren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn es sich aufbläht.
- Wenn Sie bei der Verwendung einen ungewöhnlichen Geruch bemerken, verwenden Sie das Produkt sofort nicht mehr und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Befestigen Sie das Produkt nach der Installation mit dem mitgelieferten Klettband gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. So verhindern Sie, dass es während der Fahrt verrutscht oder herunterfällt, was das Produkt beschädigen oder ein anderes Sicherheitsrisiko verursachen könnte.

- Laden Sie das Produkt nur auf die in dieser Anleitung beschriebenen Arten. Eine andere Ladeart kann zu einer Störung oder dauerhaften Beschädigung des Produkts führen.

2. Produktübersicht



1	Ladeanschluss **DC IN**	4	Kontrollleuchten
2	Ausgang für das Parküberwachungskabel **12V Output**	5	Ein-/Ausschalter
3	Ausgang für die Dashcam **5V Output**	6	Stelle für das Klettband (Unterseite)

2.1 Status der Kontrollleuchten

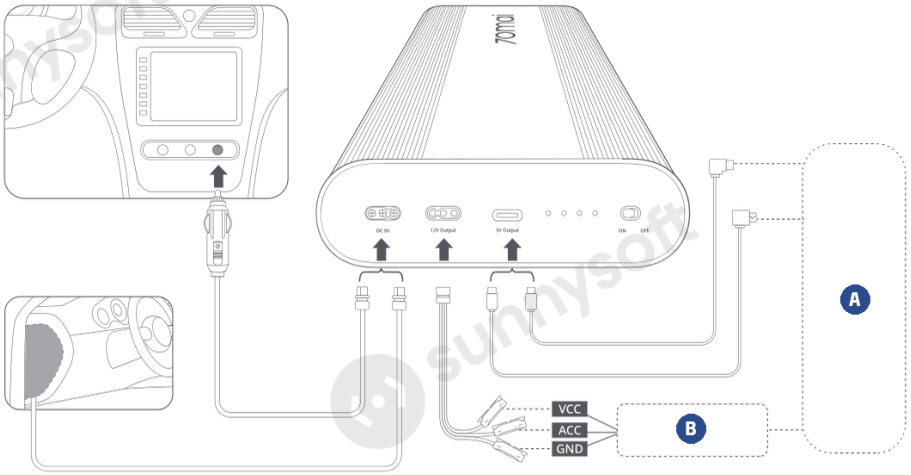
Die Kontrollleuchten sind von links nach rechts dargestellt. ● leuchtet ☼ blinkt

Zustand des Akkus	Ladestand	Kontrollleuchten
Anzeige des Ladestands	75–100 %	● ● ● ●
	50–75 %	● ● ●
	25–50 %	● ●
	1–25 %	●
Laden	75–100 %	● ● ● ☼
	50–75 %	● ● ☼
	25–50 %	● ☼
	1–25 %	☼
Vollständig geladen		● ● ● ●
Schutz vor hoher Temperatur, niedriger Temperatur, Überspannung oder Unterspannung		☼ ☼ ☼ ☼

3. Produkteigenschaften

- Der Akku kann anstelle des Parküberwachungskabels der Marke 70mai oder zusammen mit ihm verwendet werden. Die Parküberwachungsfunktion der Dashcam bleibt vollständig erhalten.
  - Ersatz des Standard-Parküberwachungskabels (z. B. 70mai Hardwire Kit): Das ursprüngliche Kabel wird durch das USB-C-Ausgangskabel ersetzt.
  - Anschluss des Standard-Parküberwachungskabels oder des Kabels mit 4G-Funktion (z. B. 70mai 4G Hardwire Kit): Das Kabel wird über den Adapter für das Parküberwachungskabel angeschlossen. Der Adapter bildet die drei Ausgänge des Fahrzeug-Sicherungskastens (VCC, ACC und GND) nach, sodass das ursprüngliche Kabel unverändert verwendet werden kann.
- Der Akku kann auf zwei Arten geladen werden:
  - Über den Zigarettenanzünder: Schließen Sie das Zigarettenanzünder-Ladekabel an den Zigarettenanzünder des Fahrzeugs an (Ladestrom höchstens 7 A).
  - Über den Sicherungskasten: Schließen Sie das Sicherungskasten-Ladekabel an den Sicherungskasten des Fahrzeugs an. Das Laden ist schneller (bis zu 11 A).
- Nach etwa 90 Minuten Laden über den Zigarettenanzünder oder 60 Minuten Laden über den Sicherungskasten versorgt der Akku die Dashcam etwa 30 Stunden lang (bei einer Leistungsaufnahme der Dashcam von 3 W).
- Der Akku ist mit dem Bordnetz von Pkw (12 V) und Lkw (24 V) kompatibel.
- Während der Fahrt wird der Akku geladen und versorgt gleichzeitig die Dashcam.
- Nach dem Abstellen und Parken des Fahrzeugs versorgt der Akku die Dashcam automatisch, ohne die Fahrzeugbatterie zu belasten.
- Nach 2000 vollständigen Lade- und Entladezyklen bei Raumtemperatur behält der Akku mehr als 70 % seiner ursprünglichen Kapazität.

Hinweis: Die angegebenen Daten stammen aus dem 70mai-Labor. Die tatsächlichen Werte können je nach Produkt, Einsatzbedingungen und Umgebung abweichen.



A Dashcam **B** Hardwire-Kit

Das Hardwire-Kit wird mit der Dashcam über das USB-C-Kabel mit der Kennzeichnung „nur für 4G" verbunden.

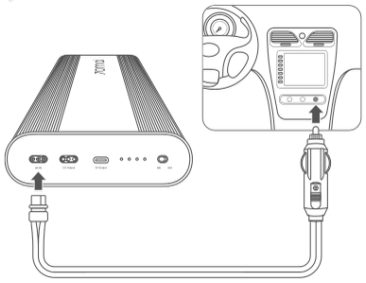
4. Installation

- Schalten Sie den Akku vor der Installation aus. Schalten Sie ihn erst ein, wenn alle Kabel fest angeschlossen sind. Damit nach der Installation alles ordnungsgemäß funktioniert, empfehlen wir, den Akku dauerhaft eingeschaltet zu lassen.
- Ist der Akku fast leer, leuchtet die Kontrollleuchte nach dem Einschalten kurz auf und erlischt sofort wieder. Nach kurzem Laden zeigt sie den Ladestatus an.
- Schalten Sie vor der Installation den Motor und die Stromversorgung des Fahrzeugs aus, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Das benötigte Zubehör hängt von der gewählten Installationsart ab. Das mitgelieferte Zubehör unterscheidet sich je nach gekauftem Set, fehlendes Zubehör ist separat erhältlich.

4.1 Methode 1: Anschluss an den Zigarettenanzünder des Fahrzeugs

Benötigtes Zubehör: Zigarettenanzünder-Ladekabel.

1. Stecken Sie den XT30-Stecker des Zigarettenanzünder-Ladekabels in den Ladeanschluss **DC IN** des Akkus und das andere Kabelende in den Zigarettenanzünder des Fahrzeugs.
2. Schalten Sie den Akku ein. Die Kontrollleuchten leuchten auf und zeigen den aktuellen Ladestand an.
3. Starten Sie den Motor des Fahrzeugs. Der Zigarettenanzünder liefert Strom und der Akku wird nach etwa 20 Sekunden geladen.

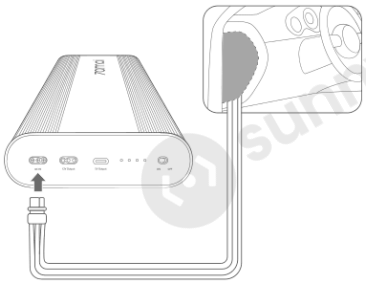


Hinweis: Verwenden Sie diese Methode nicht, wenn das Fahrzeug keinen Zigarettenanzünder hat oder wenn dieser auch nach dem Abstellen des Fahrzeugs Strom liefert. Das Laden eines vollständig entladenen Akkus dauert mit dieser Methode etwa 90 Minuten.

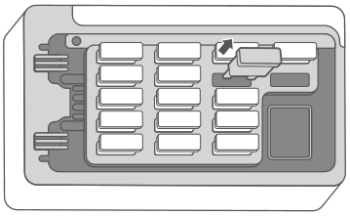
4.2 Methode 2: Anschluss an den Sicherungskasten des Fahrzeugs

Benötigtes Zubehör: Sicherungskasten-Ladekabel, Sicherungshalter und Sicherung.

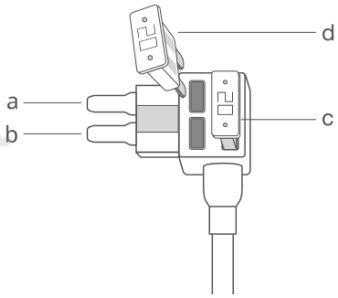
1. Stecken Sie den XT30-Stecker des Sicherungskasten-Ladekabels in den Ladeanschluss **DC IN** des Akkus.



2. Öffnen Sie den Sicherungskasten des Fahrzeugs, gehen Sie dabei nach der Fahrzeuganleitung vor. Ermitteln Sie mit einem Multimeter die Dauerstromsicherung (VCC) mit einem Nennstrom von 20 A oder mehr und entnehmen Sie sie.



3. Wählen Sie aus dem Lieferumfang einen passenden Sicherungshalter. Stecken Sie die entnommene VCC-Sicherung in den freien Platz des Halters und den Halter in den ursprünglichen Platz der Sicherung im Sicherungskasten.

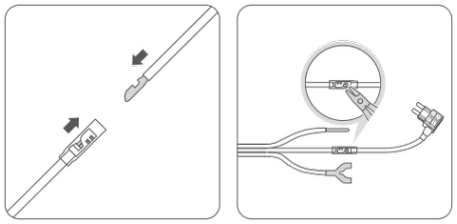


a Eingang **b** Ausgang

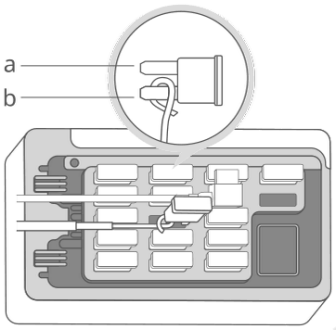
c Mit dem Halter gelieferte Sicherung. Nicht entnehmen.

d Aus dem Sicherungskasten entnommene VCC-Sicherung

4. Stecken Sie die VCC-Klemme des Sicherungskasten-Ladekabels in die Hülse des Sicherungshalters. Pressen Sie die Hülse mit einem Werkzeug zusammen, damit die Verbindung fest sitzt.

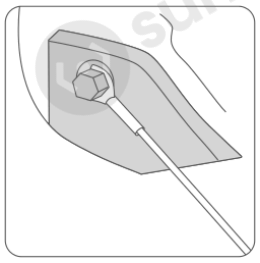


5. Entnehmen Sie dem Sicherungskasten eine ACC-Sicherung mit beliebigem Nennstrom. Wickeln Sie die ACC-Klemme des Ladekabels um den Ausgangsstift der entnommenen Sicherung und setzen Sie die Sicherung wieder an ihren ursprünglichen Platz.



a Eingang **b** Ausgang

6. Befestigen Sie die GND-Klemme des Ladekabels an einer Metallschraube des Fahrzeugs.



7. Schalten Sie den Akku ein. Die Kontrollleuchten leuchten auf und zeigen den aktuellen Ladestand an.
8. Starten Sie den Motor des Fahrzeugs. Nach etwa 20 Sekunden beginnt die Fahrzeugbatterie, den externen Akku zu laden.

Hinweis: Lage und Form des Sicherungskastens unterscheiden sich je nach Fahrzeug, die Abbildung dient nur zur Veranschaulichung. Einzelheiten finden Sie in der Fahrzeuganleitung oder erfahren Sie bei Ihrem Fahrzeughändler. Das Laden eines vollständig entladenen Akkus dauert mit dieser Methode etwa 60 Minuten. Die Klemmen VCC, ACC und GND unterscheiden Sie anhand der angebrachten Etiketten.

4.3 Wechsel der Lademethode

Wurde der Akku bisher über den Sicherungskasten geladen, muss er vor dem Wechsel zum Laden über den Zigarettenanzünder entsperrt werden:

1. Schließen Sie das Kabel wie in Kapitel 4.1 beschrieben an.
2. Schalten Sie den Akku ein und starten Sie den Motor des Fahrzeugs.
3. Ziehen Sie den Ladestecker aus dem Zigarettenanzünder, warten Sie etwa 10 Sekunden und stecken Sie ihn für 5 Sekunden wieder ein. Wiederholen Sie das Ausziehen und Einstecken 3-mal.
4. Stecken Sie das Ladekabel nach dem erfolgreichen Entsperren wieder in den Zigarettenanzünder. Nach etwa 20 Sekunden wird der Akku geladen und die Kontrollleuchten zeigen den Ladestatus an. Das Entsperren ist damit erfolgreich abgeschlossen.

Wurde der Akku bisher über den Zigarettenanzünder geladen, ist für den Wechsel zum Laden über den Sicherungskasten kein Entsperren erforderlich.

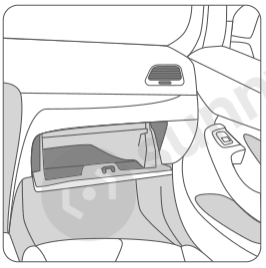
5. Befestigung des Akkus

5.1 Auswahl eines geeigneten Platzes

Vibrationen während der Fahrt können den Akku erschüttern oder Verbindungen lösen, deshalb muss der Akku im Fahrzeug befestigt werden. Empfohlene sichere Plätze sind unten aufgeführt, Sie können den Platz jedoch nach den tatsächlichen Gegebenheiten Ihres Fahrzeugs wählen.

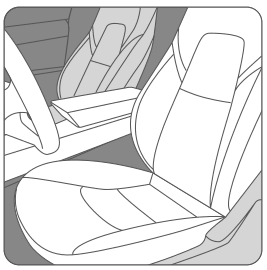
Handschuhfach

Stellen Sie sicher, dass im Handschuhfach genügend Platz für den Akku und die Kabel ist. Der Akku kann sich beim Laden erwärmen, ordnen Sie die Kabel daher sorgfältig an.



Unter dem Fahrer- oder Beifahrersitz

Stellen Sie sicher, dass der Akku die Sitzverstellung nicht behindert.



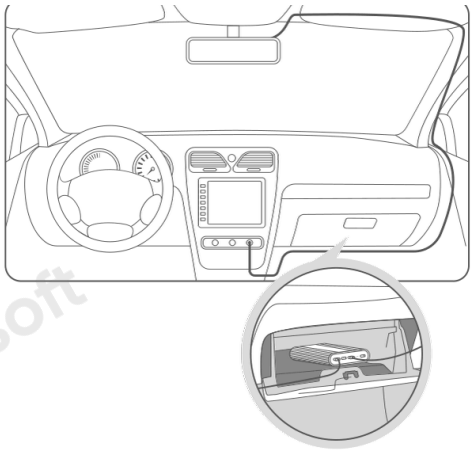
5.2 Befestigung am Platz

Legen Sie den Akku flach hin und befestigen Sie ihn am gewählten Platz mit dem Klettband. Bündeln Sie die Kabel ordentlich mit dem Kabelbinder.

6. Anschluss der Dashcam

1. Wählen Sie das passende Ausgangskabel. Stecken Sie den USB-C-Stecker in den Ausgang für die Dashcam **5V Output** am Akku und den anderen Stecker in den Stromanschluss der Dashcam.
   - Dashcam mit Micro-USB-Stromanschluss: Verwenden Sie das Ausgangskabel USB-C auf Micro-USB.
   - Dashcam mit USB-C-Stromanschluss: Verwenden Sie das Ausgangskabel USB-C auf USB-C.

   Hat die Rückkamera einen L-förmigen Stecker, stecken Sie das gerade Kabelende in die Dashcam, damit sich die Kabel nicht behindern.

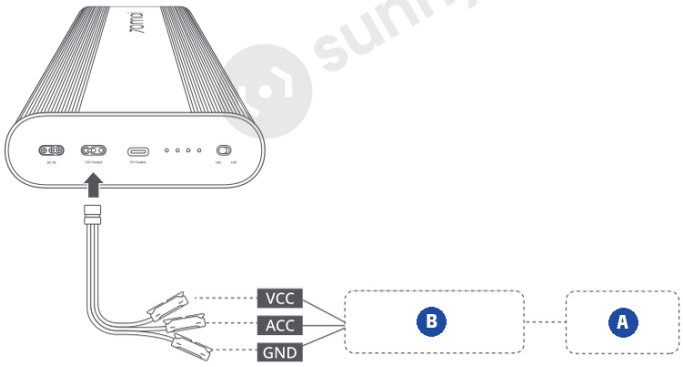


2. Starten Sie den Motor des Fahrzeugs. Sobald sich die Dashcam einschaltet, aktivieren Sie in ihr die Parküberwachungsfunktion.
3. Lassen Sie den Motor etwa 1 Minute laufen. Schalten Sie ihn dann aus und beobachten Sie, ob die Dashcam automatisch in den Parküberwachungsmodus wechselt. Wenn ja, ist der Anschluss in Ordnung. Wenn nicht, prüfen Sie, ob das Kabel fest sitzt, und wiederholen Sie den Test.

- Ziehen Sie bei der Installation über den Zigarettenanzünder das Ladekabel auch nach dem vollständigen Laden des Akkus nicht aus dem Zigarettenanzünder. Die Dashcam könnte das Trennen als Parkereignis werten und würde in den Parküberwachungsmodus wechseln.
- Das USB-C-Ausgangskabel dient ausschließlich zur Verbindung einer Dashcam der Marke 70mai mit dem Akku. Schließen Sie es nicht an das Parküberwachungskabel an, dafür ist der Adapter für das Parküberwachungskabel bestimmt.
- Das Ausgangskabel USB-C auf Micro-USB ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat erworben werden.

7. Anschluss des Hardwire-Kits

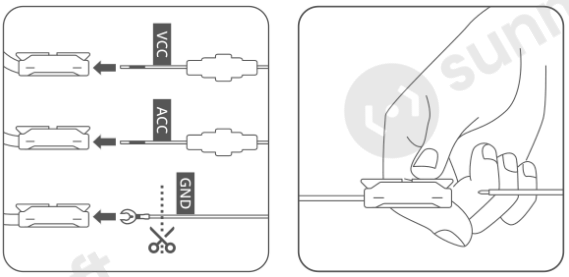
- Ist das Hardwire-Kit bereits im Fahrzeug installiert, trennen Sie es vom Sicherungskasten. Lassen Sie den Stromstecker in der Dashcam eingesteckt.
- Ist das Kit nicht installiert, schließen Sie es gemäß den folgenden Schritten an den Akku an.



A Dashcam **B** Hardwire-Kit

Das Hardwire-Kit wird mit der Dashcam über das USB-C-Kabel mit der Kennzeichnung „nur für 4G“ verbunden.

1. Schneiden Sie die Masseklemme (GND) des Hardwire-Kits ab und isolieren Sie das Leiterende ab.
2. Öffnen Sie die Hebel der Klemmen am Adapter für das Parküberwachungskabel und schließen Sie die Leiter ACC, GND und VCC jeweils an die zugehörige Klemme an. Schließen Sie die Hebel, damit die Verbindung fest sitzt.



3. Stecken Sie den XT30-Stecker des Adapters in den Ausgang für das Parküberwachungskabel **12V Output** am Akku.

4. Schalten Sie den Akku ein und starten Sie den Motor des Fahrzeugs. Sobald sich die Dashcam einschaltet, aktivieren Sie in ihr die Parküberwachungsfunktion.
5. Lassen Sie den Motor etwa 1 Minute laufen. Schalten Sie ihn dann aus und beobachten Sie, ob die Dashcam automatisch in den Parküberwachungsmodus wechselt. Wenn ja, ist der Anschluss in Ordnung. Wenn nicht, prüfen Sie, ob das Kabel fest sitzt, und wiederholen Sie den Test.

Hinweis: Die Klemmen ACC, VCC und GND unterscheiden Sie anhand der Etiketten am Adapter für das Parküberwachungskabel.

Damit die Dashcam das geparkte Fahrzeug möglichst lange überwacht, stellen Sie in den Einstellungen der Dashcam oder in der App die Schutzspannung der Fahrzeugbatterie auf den niedrigsten Wert ein. Dies ist nur möglich, wenn Ihr Parküberwachungskabel die Einstellung der Schwellenspannung für den Schutz der Fahrzeugbatterie unterstützt (z. B. 70mai 4G Hardwire Kit).

8. Technische Daten

Produktname	70mai Dash Cam Battery Pack
Modellnummer	BL96NNX
Kapazität	96 Wh / 12,8 V / 7500 mAh
Akkutyp	$LiFePO_4$
DC-Ausgang (XT30)	11,2–14,2 V
USB-C-Ausgang	5 V ⎓ 2,4 A max.
DC-Eingang	11,2–30 V ⎓ 11 A max.
Temperatur beim Laden	0 °C bis 45 °C (32 °F bis 113 °F)
Temperatur beim Entladen	–10 °C bis 60 °C (14 °F bis 140 °F)
Lagertemperatur	–10 °C bis 60 °C (14 °F bis 140 °F)

9. Entsorgung und Konformitätserklärung

9.1 Entsorgung des Akkus

Alle elektronischen Produkte werden getrennt über Sammelstellen entsorgt, die von der Regierung oder den örtlichen Behörden bestimmt wurden. Informationen zu den Entsorgungs- und Recyclingmöglichkeiten in Ihrer Umgebung erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.
Verbrennen Sie das Produkt nicht und werfen Sie es nicht ins Feuer. Übermäßige Hitze kann einen Brand oder eine Explosion verursachen.

9.2 Informationen zu Elektroaltgeräten (WEEE)



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit unsortiertem Hausmüll vermischt werden dürfen. Schützen Sie die menschliche Gesundheit und die Umwelt, indem Sie Ihr Altgerät an einer von der Regierung oder den örtlichen Behörden benannten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgeben. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Informationen zu den Standorten und Nutzungsbedingungen dieser Sammelstellen erhalten Sie beim Händler oder bei den örtlichen Behörden.

9.3 EU-Konformitätserklärung

CE

Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Gerät den geltenden Richtlinien und europäischen Normen einschließlich ihrer Änderungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://help.70mai.asia/1193.html

10. Hersteller und Support

Hersteller: 70mai Co., Ltd.
Adresse: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China
E-Mail: help@70mai.com
Weitere Informationen finden Sie unter www.70mai.com.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ВЪНШНА БАТЕРИЯ ЗА ВИДЕОРЕГИСТРАТОР

70mai Dash Cam Battery Pack

Модел: BL96NNX



Ръководство за потребителя

Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство и го съхранявайте на сигурно място.

Съдържание

1 Предупреждения за безопасност 3

2 Описание на продукта 4

2.1 Състояние на индикаторите 4

3 Характеристики на продукта 4

4 Монтаж 6

4.1 Начин 1: Свързване към гнездото на запалката на автомобила 7

4.2 Начин 2: Свързване към кутията с предпазители на автомобила 7

4.3 Смяна на начина на зареждане 9

5 Закрепване на батерията 9

5.1 Избор на подходящо място 9

5.2 Закрепване на място 10

6 Свързване на видеорегистратора 10

7 Свързване на комплекта за директно свързване 11

8 Технически параметри 13

9 Изхвърляне и декларация за съответствие 13

9.1 Изхвърляне на батерията 13

9.2 Информация за OEEO 13

9.3 ЕС декларация за съответствие 14

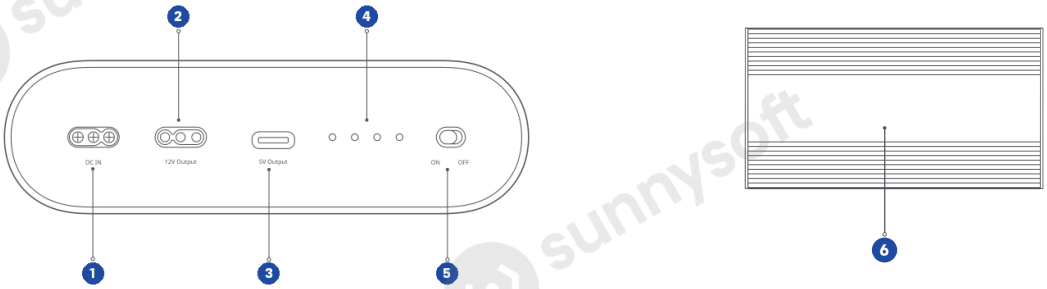
10 Производител и поддръжка 14

1. Предупреждения за безопасност

При използване на продукта спазвайте следните указания за безопасност. Неправилната употреба може да влоши работата на продукта, да повреди продукта или друго имущество или да причини сериозно нараняване. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба, освен ако не са пряко причинени от дефект на продукта.

- Използвайте продукта единствено за захранване на видеорегистратори.
- Не излагайте продукта на течности и не го използвайте във влажна среда.
- Пазете продукта от източници на топлина, като пряка слънчева светлина, открит огън или отоплителни уреди.
- Не поставяйте продукта в микровълнова фурна или в съд под налягане.
- Не използвайте неоригинални принадлежности или принадлежности от други производители. Така ще избегнете проблеми със съвместимостта, повреда на продукта и нараняване.
- Не допускайте метални предмети да се допират до контактите на зарядните и изходните кабели, има опасност от късо съединение.
- Не използвайте продукта с разклонител (адаптер) за гнездото на запалката.
- Не използвайте продукта в среда със статично електричество или силно магнитно поле. Това може да повлияе на защитната верига на батерията.
- Не разглобявайте и не ремонтирайте продукта сами. Пазете го от удари, не го мачкайте, не го пробивайте и не го режете, може да избухне.
- Ако продуктът започне да се издува, спрете да го използвате.
- Ако по време на употреба усетите необичайна миризма, незабавно спрете да използвате продукта и се обърнете към сервиз.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца и домашни любимци.
- След монтажа закрепете продукта с доставената велкро лента съгласно указанията в това ръководство. Така ще предотвратите изместването или падането му по време на движение, които биха могли да повредят продукта или да създадат друг риск за безопасността.
- Зареждайте продукта само по начините, описани в това ръководство. Друг начин на зареждане може да причини неизправност или трайна повреда на продукта.

2. Описание на продукта



1 Порт за зареждане **DC IN**

2 Изходен порт за кабела за наблюдение при паркиране **12V Output**

3 Изходен порт за видеорегистратора **5V Output**

4 Индикатори

5 Превключвател за включване/изключване

6 Място за велкро лентата (долна страна)

2.1 Състояние на индикаторите

Индикаторите са показани отляво надясно. ● свети ☼ мига

Състояние на батерията	Ниво на заряд	Индикатори
Показване на нивото на заряд	75–100%	● ● ● ●
	50–75%	● ● ●
	25–50%	● ●
	1–25%	●
Зареждане	75–100%	● ● ● ☼
	50–75%	● ● ☼
	25–50%	● ☼
	1–25%	☼
Напълно заредена		● ● ● ●
Защита от висока температура, ниска температура, пренапрежение или понижено напрежение		☼ ☼ ☼ ☼

3. Характеристики на продукта

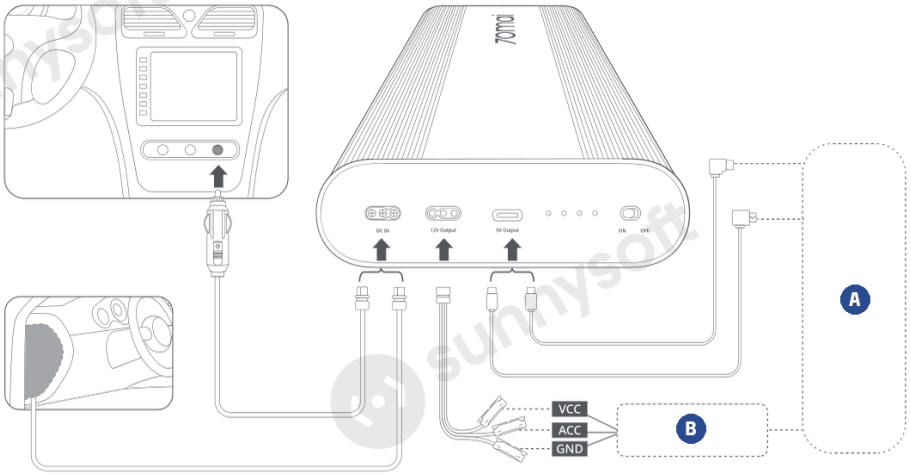
- Батерията може да се използва вместо кабела за наблюдение при паркиране с марка 70mai или заедно с него. Функцията за наблюдение при паркиране на видеорегистратора се запазва напълно.
  - Замяна на стандартния кабел за наблюдение при паркиране (напр.

70mai Hardwire Kit): оригиналният кабел се заменя от изходния кабел USB-C.

  - Свързване на стандартния кабел за наблюдение при паркиране или на кабела с функция 4G (напр. 70mai 4G Hardwire Kit): кабелът се свързва чрез адаптера за кабела за наблюдение при паркиране. Адаптерът имитира трите изхода на кутията с предпазители на автомобила (VCC, ACC и GND), така че оригиналният кабел може да се използва без промяна.

- Батерията може да се зарежда по два начина:
  - От гнездото на запалката: включете зарядния кабел за запалката в гнездото на запалката на автомобила (заряден ток най-много 7 A).
  - От кутията с предпазители: свържете зарядния кабел за кутията с предпазители към кутията с предпазители на автомобила. Зареждането е по-бързо (до 11 A).
- След около 90 минути зареждане от гнездото на запалката или 60 минути зареждане от кутията с предпазители батерията захранва видеорегистратора около 30 часа (при консумирана мощност на видеорегистратора 3 W).
- Батерията е съвместима с електрическата система на леки (12 V) и товарни автомобили (24 V).
- По време на движение батерията се зарежда и едновременно захранва видеорегистратора.
- След изключване и паркиране на автомобила батерията автоматично започва да захранва видеорегистратора, без да натоварва акумулатора на автомобила.
- След 2000 пълни цикъла на зареждане и разреждане при стайна температура батерията запазва над 70% от първоначалния си капацитет.

Забележка: Посочените данни са от лабораторията на 70mai. Действителните стойности може да се различават в зависимост от конкретния продукт, условията на употреба и околната среда.



A Видеорегистратор **B** Комплект за директно свързване (Hardwire Kit)

Комплектът за директно свързване се свързва с видеорегистратора чрез кабел USB-C с обозначение „само за 4G“.

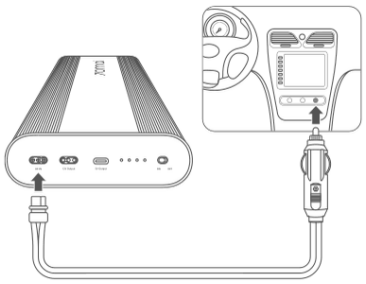
4. Монтаж

- Преди монтажа изключете батерията. Включете я, след като всички кабели са здраво свързани. За да работи всичко правилно след монтажа, препоръчваме да оставите батерията постоянно включена.
- Ако батерията е почти изтощена, индикаторът светва за кратко след включване и веднага угасва. След известно време зареждане започва да показва състоянието на зареждане.
- Преди монтажа изключете двигателя и захранването на автомобила, за да не възникне късо съединение.
- Необходимите принадлежности зависят от избрания начин на монтаж. Доставените принадлежности се различават според закупения комплект, липсващите принадлежности могат да се закупят отделно.

4.1 Начин 1: Свързване към гнездото на запалката на автомобила

Необходима принадлежност: заряден кабел за запалката.

1. Поставете конектора XT30 на зарядния кабел за запалката в порта за зареждане **DC IN** на батерията, а другия край на кабела включете в гнездото на запалката на автомобила.
2. Включете батерията. Индикаторите светват и показват текущото ниво на заряд.
3. Запалете двигателя на автомобила. Гнездото на запалката започва да подава ток и батерията започва да се зарежда след около 20 секунди.

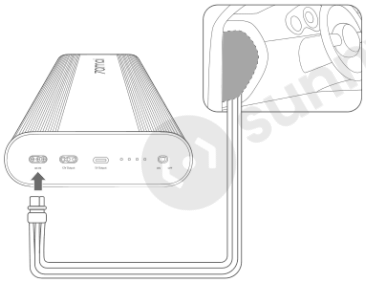


Забележка: Не използвайте този начин, ако автомобилът няма гнездо на запалката или ако гнездото подава ток и след изключване на автомобила. Зареждането на напълно изтощена батерия по този начин отнема около 90 минути.

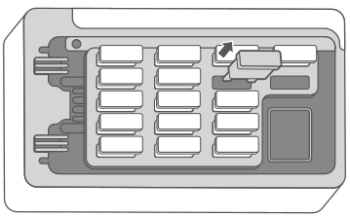
4.2 Начин 2: Свързване към кутията с предпазители на автомобила

Необходими принадлежности: заряден кабел за кутията с предпазители, държач за предпазител и предпазител.

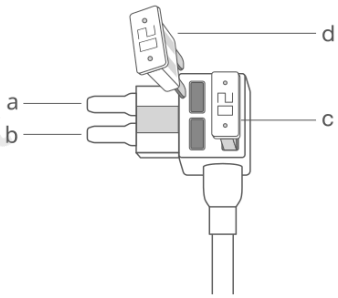
1. Поставете конектора XT30 на зарядния кабел за кутията с предпазители в порта за зареждане **DC IN** на батерията.



2. Отворете кутията с предпазители на автомобила, като следвате ръководството на автомобила. С мултиметър намерете предпазителя с постоянно захранване (VCC) с номинален ток 20 A или повече и го извадете.



3. Изберете от опаковката подходящ държач за предпазител. Поставете извадения предпазител VCC в свободната позиция на държача, а държача поставете в първоначалната позиция на предпазителя в кутията с предпазители.

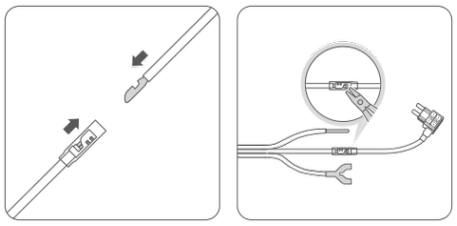


a Вход **b** Изход

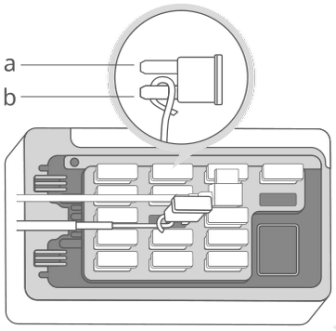
c Предпазител, доставен с държача. Не го изваждайте.

d Предпазител VCC, изваден от кутията с предпазители

4. Поставете клемата VCC на зарядния кабел за кутията с предпазители в гилзата на държача за предпазител. Пресовайте гилзата с инструмент, за да държи връзката здраво.

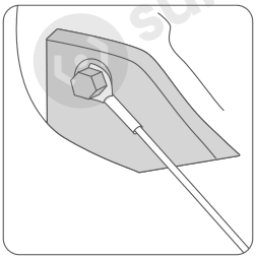


5. Извадете от кутията с предпазители предпазител ACC с произволен номинален ток. Увийте клемата ACC на зарядния кабел около изходния извод на извадения предпазител и върнете предпазителя в първоначалната му позиция.



a Вход **b** Изход

6. Закрепете клемата GND на зарядния кабел към метален болт на автомобила.
7. Включете батерията. Индикаторите светват и показват текущото ниво на заряд.
8. Запалете двигателя на автомобила. След около 20 секунди акумулаторът на автомобила започва да зарежда външната батерия.



Забележка: Разположението и формата на кутията с предпазители са различни при отделните автомобили, изображението е само илюстративно. Подробности ще намерите в ръководството на автомобила или се обърнете към търговеца на автомобила. Зареждането на напълно изтощена батерия по този начин отнема около 60 минути. Клемите VCC, ACC и GND се различават по прикрепените етикети.

4.3 Смяна на начина на зареждане

Ако досега батерията е била зареждана от кутията с предпазители, преди преминаване към зареждане от гнездото на запалката тя трябва да се отключи:

1. Свържете кабела според процедурата в раздел 4.1.
2. Включете батерията и запалете двигателя на автомобила.
3. Извадете зарядния конектор от гнездото на запалката, изчакайте около 10 секунди и го поставете обратно за 5 секунди. Повторете изваждането и поставянето 3 пъти.
4. След успешното отключване поставете зарядния кабел отново в гнездото на запалката. След около 20 секунди батерията започва да се зарежда и индикаторите показват състоянието на зареждане. С това отключването е завършено успешно.

Ако досега батерията е била зареждана от гнездото на запалката, за преминаване към зареждане от кутията с предпазители не е необходимо отключване.

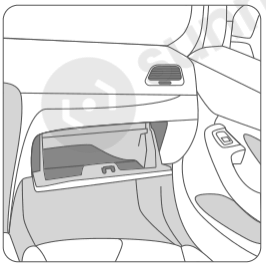
5. Закрепване на батерията

5.1 Избор на подходящо място

Вибрациите по време на движение могат да разклатят батерията или да разхлабят връзките, затова батерията трябва да се закрепи в автомобила. Препоръчителните безопасни места са посочени по-долу, но можете да изберете мястото според действителните условия във вашия автомобил.

Жабка

Уверете се, че в жабката има достатъчно място за батерията и кабелите. Батерията може да се нагрява при зареждане, затова подредете кабелите добре.



Под седалката на водача или на пътника

Уверете се, че батерията не пречи на регулирането на седалката.



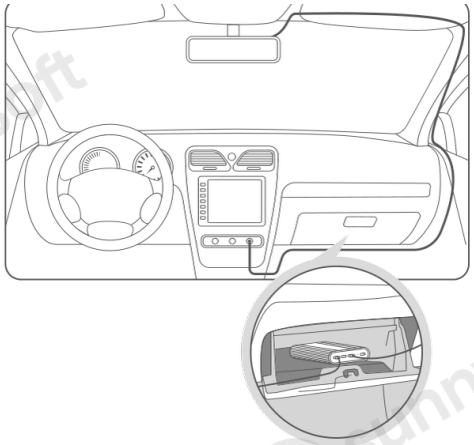
5.2 Закрепване на място

Поставете батерията легнала и я закрепете на избраното място с велкро лентата. Съберете кабелите прегледно с кабелната превръзка.

6. Свързване на видеорегистратора

1. Изберете подходящ изходен кабел. Поставете конектора USB-C в изходния порт за видеорегистратора **5V Output** на батерията, а другия конектор в захранващия порт на видеорегистратора.
   - Видеорегистратор със захранващ порт micro USB: използвайте изходния кабел USB-C към micro USB.
   - Видеорегистратор със захранващ порт USB-C: използвайте изходния кабел USB-C към USB-C.

   Ако задната камера има L-образен конектор, поставете във видеорегистратора правия край на кабела, за да не си пречат кабелите.



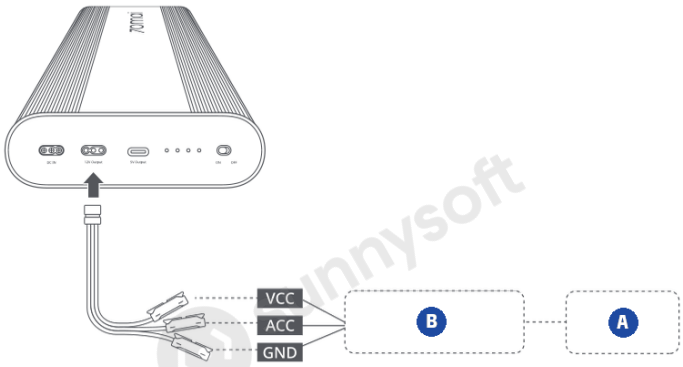
2. Запалете двигателя на автомобила. Когато видеорегистраторът се включи, включете в него функцията за наблюдение при паркиране.
3. Оставете двигателя да работи около 1 минута. След това го изключете и наблюдавайте дали видеорегистраторът автоматично преминава в режим на наблюдение при паркиране. Ако да, свързването е наред. Ако не, проверете дали кабелът е здраво свързан и повторете проверката.

- При монтаж чрез гнездото на запалката не изваждайте зарядния кабел от гнездото дори след пълното зареждане на батерията. Видеорегистраторът може да приеме изключването за събитие при паркиране и да премине в режим на наблюдение при паркиране.

- Изходният кабел USB-C служи само за свързване на видеорегистратор с марка 70mai с батерията. Не го свързвайте към кабела за наблюдение при паркиране, за това е предназначен адаптерът за кабела за наблюдение при паркиране.
- Изходният кабел USB-C към micro USB не е включен в опаковката и трябва да се закупи отделно.

7. Свързване на комплекта за директно свързване

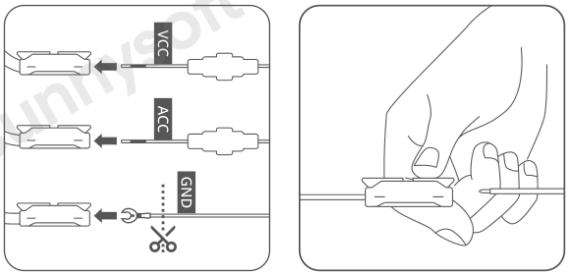
- Ако комплектът за директно свързване вече е монтиран в автомобила, изключете го от кутията с предпазители. Оставете захранващия конектор включен във видеорегистратора.
- Ако комплектът не е монтиран, свържете го към батерията според следващите стъпки.



A Видеорегистратор **B** Комплект за директно свързване (Hardwire Kit)

Комплектът за директно свързване се свързва с видеорегистратора чрез кабел USB-C с обозначение „само за 4G“.

1. Отрежете заземяващата клема (GND) на комплекта за директно свързване и оголете края на проводника.
2. Отворете лостчетата на клемите на адаптера за кабела за наблюдение при паркиране и свържете проводниците ACC, GND и VCC всеки към съответната клема. Затворете лостчетата, за да държи връзката здраво.



3. Поставете конектора XT30 на адаптера в изходния порт за кабела за наблюдение при паркиране **12V Output** на батерията.
4. Включете батерията и запалете двигателя на автомобила. Когато видеорегистраторът се включи, включете в него функцията за наблюдение при паркиране.
5. Оставете двигателя да работи около 1 минута. След това го изключете и наблюдавайте дали видеорегистраторът автоматично преминава в режим на наблюдение при паркиране. Ако да, свързването е наред. Ако не, проверете дали кабелът е здраво свързан и повторете проверката.

Забележка: Клемите ACC, VCC и GND се различават по етикетите на адаптера за кабела за наблюдение при паркиране.

За да наблюдава видеорегистраторът паркирания автомобил възможно най-дълго, задайте в настройките на видеорегистратора или в приложението напрежението за защита на акумулатора на автомобила на най-ниската стойност. Това е възможно само ако вашият кабел за наблюдение при паркиране поддържа настройка на праговото напрежение за защита на акумулатора на автомобила (напр. 70mai 4G Hardwire Kit).

8. Технически параметри

Наименование на продукта	70mai Dash Cam Battery Pack
Номер на модела	BL96NNX
Капацитет	96 Wh / 12,8 V / 7500 mAh
Тип батерия	$LiFePO_4$
Изход DC (XT30)	11,2–14,2 V
Изход USB-C	5 V ⎓ 2,4 A макс.
Вход DC	11,2–30 V ⎓ 11 A макс.
Температура при зареждане	0 °C до 45 °C (32 °F до 113 °F)
Температура при разреждане	–10 °C до 60 °C (14 °F до 140 °F)
Температура на съхранение	–10 °C до 60 °C (14 °F до 140 °F)

9. Изхвърляне и декларация за съответствие

9.1 Изхвърляне на батерията

Всички електронни продукти се изхвърлят разделно в събирателни пунктове, определени от правителството или местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне и рециклиране във вашия район ще получите от местната администрация.
Не изгаряйте продукта и не го хвърляйте в огън. Прекомерната топлина може да причини пожар или експлозия.

9.2 Информация за OEEO



Всички продукти, обозначени с този символ, са отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO съгласно Директива 2012/19/EC), които не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Опазвайте човешкото здраве и околната среда, като предадете излязлото от употреба устройство в определен пункт за събиране и рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, посочен от правителството или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране помага да се предотвратят възможни отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве. Информация за местоположението на пунктовете за събиране и условията за ползването им ще получите от търговеца или местните власти.

9.3 ЕС декларация за съответствие

Производителят декларира, че това устройство е в съответствие с приложимите директиви и европейски стандарти, включително техните изменения. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: https://help.70mai.asia/1193.html

10. Производител и поддръжка

Производител: 70mai Co., Ltd.
Адрес: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China
Имейл: help@70mai.com
Повече информация ще намерите на www.70mai.com.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

ZEWNĘTRZNA BATERIA DO WIDEOREJESTRATORA
70mai Dash Cam Battery Pack

Model: BL96NNX



Instrukcja obsługi

Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją w bezpiecznym miejscu.

Spis treści

1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa 3

2 Opis produktu 4

2.1 Stan wskaźników 4

3 Cechy produktu 4

4 Instalacja 6

4.1 Sposób 1: Podłączenie do gniazda zapalniczki pojazdu 6

4.2 Sposób 2: Podłączenie do skrzynki bezpieczników pojazdu 6

4.3 Zmiana sposobu ładowania 8

5 Mocowanie baterii 8

5.1 Wybór odpowiedniego miejsca 8

5.2 Mocowanie w wybranym miejscu 8

6 Podłączenie wideorejestratora 9

7 Podłączenie zestawu do podłączenia na stałe 10

8 Dane techniczne 11

9 Utylizacja i deklaracja zgodności 11

9.1 Utylizacja baterii 11

9.2 Informacje o WEEE 12

9.3 Deklaracja zgodności UE 12

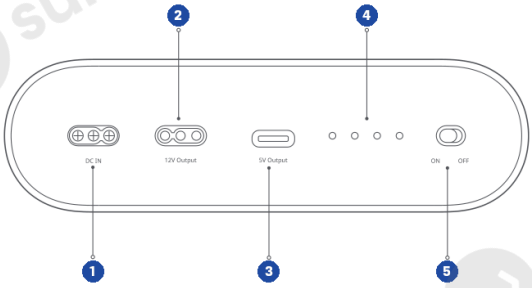
10 Producent i pomoc techniczna 12

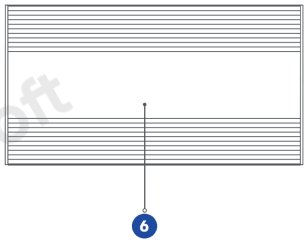
1. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Podczas używania produktu przestrzegaj poniższych zasad bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może pogorszyć działanie produktu, uszkodzić produkt lub inne mienie albo spowodować poważne obrażenia. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, o ile nie wynikają one bezpośrednio z wady produktu.

- Używaj produktu wyłącznie do zasilania wideorejestratorów.
- Nie narażaj produktu na kontakt z cieczami i nie używaj go w wilgotnym otoczeniu.
- Chroń produkt przed źródłami ciepła, takimi jak bezpośrednie światło słoneczne, otwarty ogień lub grzejniki.
- Nie wkładaj produktu do kuchenki mikrofalowej ani do naczynia ciśnieniowego.
- Nie używaj nieoryginalnych akcesoriów ani akcesoriów innych producentów. Unikniesz w ten sposób problemów ze zgodnością, uszkodzenia produktu i obrażeń.
- Nie dopuszczaj do zetknięcia metalowych przedmiotów ze stykami kabli ładujących i wyjściowych, grozi to zwarciem.
- Nie używaj produktu z rozgałęźnikiem (adapterem) gniazda zapalniczki.
- Nie używaj produktu w otoczeniu z elektrycznością statyczną lub silnym polem magnetycznym. Może to wpłynąć na obwód zabezpieczający baterii.
- Nie rozbieraj ani nie naprawiaj produktu samodzielnie. Chroń go przed uderzeniami, nie zgniataj, nie przebijaj ani nie przecinaj, ponieważ może dojść do wybuchu.
- Jeśli produkt zacznie puchnąć, przestań go używać.
- Jeśli podczas używania poczujesz nietypowy zapach, natychmiast przestań używać produktu i skontaktuj się z serwisem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Po instalacji zamocuj produkt dołączonym rzepem zgodnie ze wskazówkami w tej instrukcji. Zapobiegniesz w ten sposób jego przesunięciu lub upadkowi podczas jazdy, które mogłyby uszkodzić produkt lub stworzyć inne zagrożenie.
- Ładuj produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji. Inny sposób ładowania może spowodować awarię lub trwałe uszkodzenie produktu.

2. Opis produktu





1	Port ładowania **DC IN**	4	Wskaźniki
2	Port wyjściowy kabla monitoringu parkingowego **12V Output**	5	Włącznik
3	Port wyjściowy wideorejestratora **5V Output**	6	Miejsce na rzep (spód)

2.1 Stan wskaźników

Wskaźniki podano od lewej do prawej. ● świeci ☼ miga

Stan baterii	**Poziom naładowania**	**Wskaźniki**
Wyświetlanie poziomu naładowania	75–100%	● ● ● ●
	50–75%	● ● ●
	25–50%	● ●
	1–25%	●
Ładowanie	75–100%	● ● ● ☼
	50–75%	● ● ☼
	25–50%	● ☼
	1–25%	☼
W pełni naładowana		● ● ● ●
Zabezpieczenie przed wysoką temperaturą, niską temperaturą, zbyt wysokim lub zbyt niskim napięciem		☼ ☼ ☼ ☼

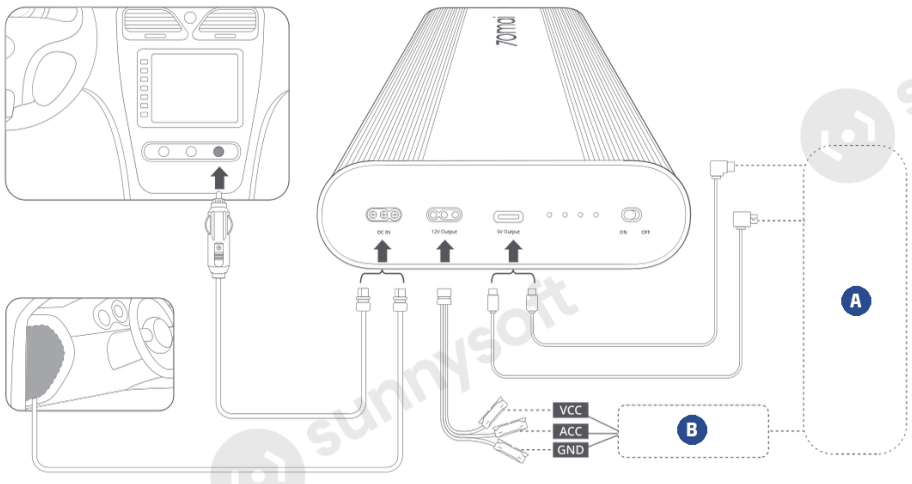
3. Cechy produktu

- Baterii można używać zamiast kabla monitoringu parkingowego marki 70mai lub razem z nim. Funkcja monitoringu parkingowego wideorejestratora pozostaje w pełni zachowana.
  - Zastąpienie standardowego kabla monitoringu parkingowego (np. 70mai Hardwire Kit): oryginalny kabel zastępuje kabel wyjściowy USB-C.

  - Podłączenie standardowego kabla monitoringu parkingowego lub kabla z funkcją 4G (np. 70mai 4G Hardwire Kit): kabel podłącza się przez adapter kabla monitoringu parkingowego. Adapter odwzorowuje trzy wyjścia skrzynki bezpieczników pojazdu (VCC, ACC i GND), dzięki czemu oryginalnego kabla można używać bez zmian.

- Baterię można ładować na dwa sposoby:
  - Z gniazda zapalniczki: podłącz kabel ładujący do gniazda zapalniczki do gniazda zapalniczki pojazdu (prąd ładowania najwyżej 7 A).
  - Ze skrzynki bezpieczników: podłącz kabel ładujący do skrzynki bezpieczników do skrzynki bezpieczników pojazdu. Ładowanie jest szybsze (do 11 A).
- Po około 90 minutach ładowania z gniazda zapalniczki lub 60 minutach ładowania ze skrzynki bezpieczników bateria zasila wideorejestrator przez około 30 godzin (przy poborze mocy wideorejestratora 3 W).
- Bateria jest zgodna z instalacją elektryczną samochodów osobowych (12 V) i ciężarowych (24 V).
- Podczas jazdy bateria ładuje się i jednocześnie zasila wideorejestrator.
- Po wyłączeniu i zaparkowaniu pojazdu bateria automatycznie zaczyna zasilać wideorejestrator, nie obciążając akumulatora pojazdu.
- Po 2000 pełnych cyklach ładowania i rozładowania w temperaturze pokojowej bateria zachowuje ponad 70% pierwotnej pojemności.

Uwaga: Podane dane pochodzą z laboratorium 70mai. Rzeczywiste wartości mogą się różnić w zależności od egzemplarza produktu, warunków użytkowania i otoczenia.



A Wideorejestrator **B** Zestaw do podłączenia na stałe (Hardwire Kit)

Zestaw do podłączenia na stałe łączy się z wideorejestratorem kablem USB-C z oznaczeniem „tylko do 4G".

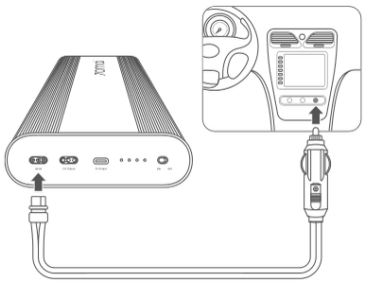
4. Instalacja

- Przed instalacją wyłącz baterię. Włącz ją dopiero wtedy, gdy wszystkie kable będą pewnie podłączone. Aby po instalacji wszystko działało prawidłowo, zalecamy pozostawienie baterii stale włączonej.
- Jeśli bateria jest prawie rozładowana, wskaźnik po włączeniu zaświeci się na chwilę i zaraz zgaśnie. Po pewnym czasie ładowania zacznie pokazywać stan ładowania.
- Przed instalacją wyłącz silnik i zasilanie pojazdu, aby nie doszło do zwarcia.
- Potrzebne akcesoria zależą od wybranego sposobu instalacji. Dołączone akcesoria różnią się w zależności od kupionego zestawu, brakujące akcesoria można dokupić osobno.

4.1 Sposób 1: Podłączenie do gniazda zapalniczki pojazdu

Potrzebne akcesoria: kabel ładujący do gniazda zapalniczki.

1. Wsuń złącze XT30 kabla ładującego do gniazda zapalniczki do portu ładowania **DC IN** baterii, a drugi koniec kabla podłącz do gniazda zapalniczki pojazdu.
2. Włącz baterię. Wskaźniki zaświecą się i pokażą aktualny poziom naładowania.
3. Uruchom silnik pojazdu. Gniazdo zapalniczki zacznie dostarczać prąd, a bateria zacznie się ładować po około 20 sekundach.

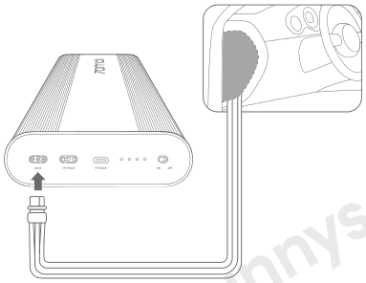


Uwaga: Nie korzystaj z tego sposobu, jeśli pojazd nie ma gniazda zapalniczki albo jeśli gniazdo dostarcza prąd także po wyłączeniu pojazdu. Naładowanie całkowicie rozładowanej baterii tym sposobem trwa około 90 minut.

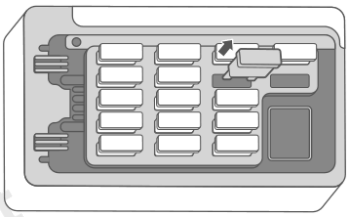
4.2 Sposób 2: Podłączenie do skrzynki bezpieczników pojazdu

Potrzebne akcesoria: kabel ładujący do skrzynki bezpieczników, uchwyt bezpiecznika i bezpiecznik.

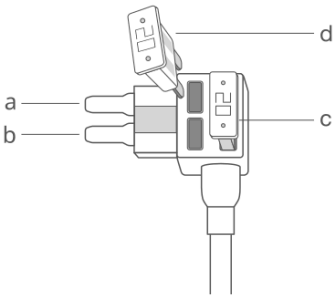
1. Wsuń złącze XT30 kabla ładującego do skrzynki bezpieczników do portu ładowania **DC IN** baterii.



2. Otwórz skrzynkę bezpieczników pojazdu, postępuj zgodnie z instrukcją pojazdu. Multimetrem znajdź bezpiecznik zasilania stałego (VCC) o prądzie znamionowym 20 A lub wyższym i wyjmij go.



3. Wybierz z opakowania odpowiedni uchwyt bezpiecznika. Wyjęty bezpiecznik VCC włóż w wolne miejsce w uchwycie, a uchwyt włóż w pierwotne miejsce bezpiecznika w skrzynce bezpieczników.

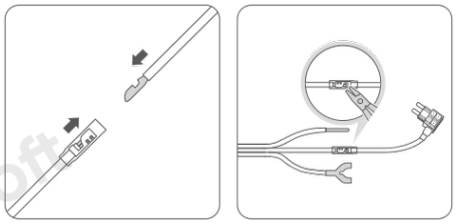


a Wejście **b** Wyjście

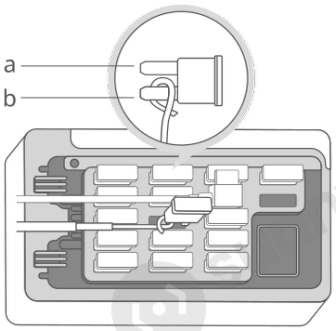
c Bezpiecznik dostarczony z uchwytem. Nie wyjmuj go.

d Bezpiecznik VCC wyjęty ze skrzynki bezpieczników

4. Wsuń zacisk VCC kabla ładującego do skrzynki bezpieczników do tulejki uchwytu bezpiecznika. Zaciśnij tulejkę narzędziem, aby połączenie było pewne.

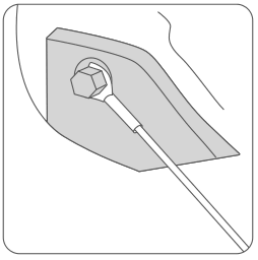


5. Wyjmij ze skrzynki bezpieczników bezpiecznik ACC o dowolnym prądzie znamionowym. Owiń zacisk ACC kabla ładującego wokół wyjściowego styku wyjętego bezpiecznika i włóż bezpiecznik z powrotem na pierwotne miejsce.



a Wejście **b** Wyjście

6. Przymocuj zacisk GND kabla ładującego do metalowej śruby w pojeździe.
7. Włącz baterię. Wskaźniki zaświecą się i pokażą aktualny poziom naładowania.
8. Uruchom silnik pojazdu. Po około 20 sekundach akumulator pojazdu zacznie ładować zewnętrzną baterię.



Uwaga: Położenie i kształt skrzynki bezpieczników różnią się w zależności od pojazdu, ilustracja ma charakter wyłącznie poglądowy. Szczegóły znajdziesz w instrukcji pojazdu lub uzyskasz u sprzedawcy pojazdu. Naładowanie całkowicie rozładowanej baterii tym sposobem trwa około 60 minut. Zaciski VCC, ACC i GND rozróżnisz po przymocowanych etykietach.

4.3 Zmiana sposobu ładowania

Jeśli bateria była dotąd ładowana ze skrzynki bezpieczników, przed przejściem na ładowanie z gniazda zapalniczki trzeba ją odblokować:

1. Podłącz kabel zgodnie z procedurą w rozdziale 4.1.
2. Włącz baterię i uruchom silnik pojazdu.
3. Wyjmij złącze ładujące z gniazda zapalniczki, odczekaj około 10 sekund i włóż je z powrotem na 5 sekund. Wyjmowanie i wkładanie powtórz 3 razy.
4. Po udanym odblokowaniu włóż kabel ładujący ponownie do gniazda zapalniczki. Po około 20 sekundach bateria zacznie się ładować, a wskaźniki pokażą stan ładowania. Odblokowanie zostało tym samym zakończone pomyślnie.

Jeśli bateria była dotąd ładowana z gniazda zapalniczki, przejście na ładowanie ze skrzynki bezpieczników nie wymaga odblokowania.

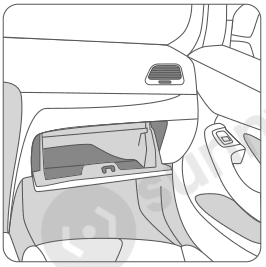
5. Mocowanie baterii

5.1 Wybór odpowiedniego miejsca

Drgania podczas jazdy mogą wstrząsać baterią lub poluzować połączenia, dlatego baterię trzeba zamocować w pojeździe. Zalecane bezpieczne miejsca podano poniżej, możesz jednak wybrać miejsce odpowiednio do rzeczywistych warunków w swoim pojeździe.

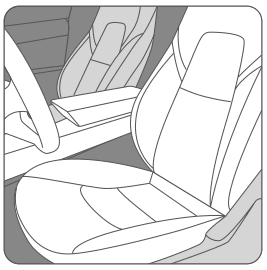
Schowek w desce rozdzielczej

Upewnij się, że w schowku jest dość miejsca na baterię i kable. Bateria może się nagrzewać podczas ładowania, dlatego starannie ułóż kable.



Pod fotelem kierowcy lub pasażera

Upewnij się, że bateria nie utrudnia regulacji fotela.



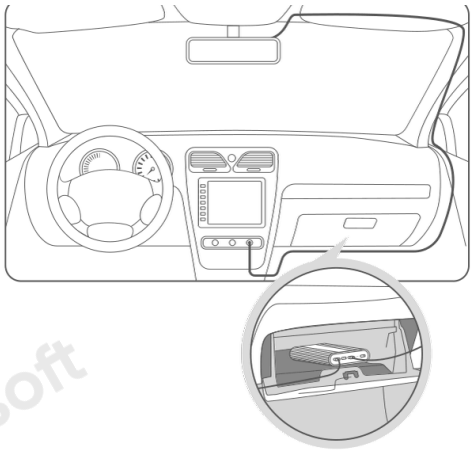
5.2 Mocowanie w wybranym miejscu

Połóż baterię płasko i zamocuj ją w wybranym miejscu rzepem. Kable zepnij starannie opaską zaciskową.

6. Podłączenie wideorejestratora

1. Wybierz odpowiedni kabel wyjściowy. Wsuń złącze USB-C do portu wyjściowego wideorejestratora **5V Output** na baterii, a drugie złącze do portu zasilania wideorejestratora.
   - Wideorejestrator z portem zasilania micro USB: użyj kabla wyjściowego USB-C na micro USB.
   - Wideorejestrator z portem zasilania USB-C: użyj kabla wyjściowego USB-C na USB-C.

   Jeśli kamera tylna ma złącze w kształcie litery L, podłącz do wideorejestratora prosty koniec kabla, aby kable sobie nie przeszkadzały.

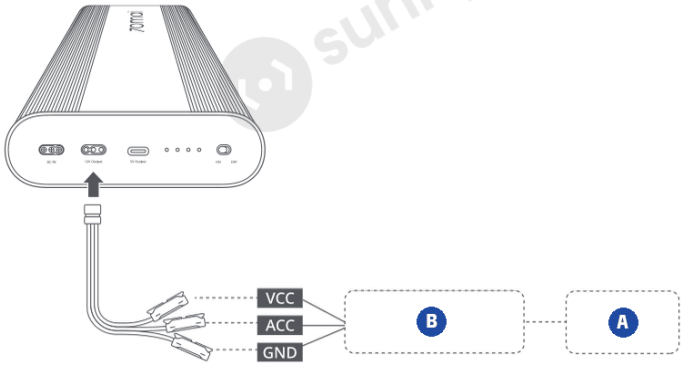


2. Uruchom silnik pojazdu. Gdy wideorejestrator się włączy, włącz w nim funkcję monitoringu parkingowego.
3. Pozostaw silnik włączony przez około 1 minutę. Następnie wyłącz go i obserwuj, czy wideorejestrator automatycznie przejdzie w tryb monitoringu parkingowego. Jeśli tak, podłączenie jest prawidłowe. Jeśli nie, sprawdź, czy kabel jest pewnie podłączony, i powtórz próbę.

- Przy instalacji przez gniazdo zapalniczki nie odłączaj kabla ładującego od gniazda nawet po pełnym naładowaniu baterii. Wideorejestrator mógłby uznać odłączenie za zdarzenie parkingowe i przeszedłby w tryb monitoringu parkingowego.
- Kabel wyjściowy USB-C służy wyłącznie do połączenia wideorejestratora marki 70mai z baterią. Nie podłączaj go do kabla monitoringu parkingowego, do tego służy adapter kabla monitoringu parkingowego.
- Kabel wyjściowy USB-C na micro USB nie wchodzi w skład zestawu, trzeba go kupić osobno.

7. Podłączenie zestawu do podłączenia na stałe

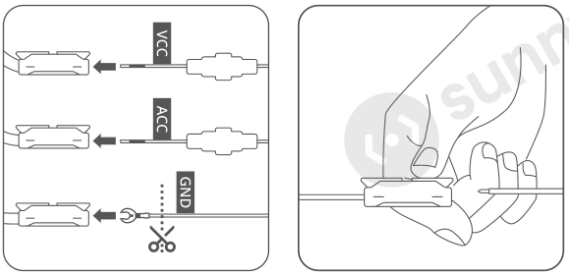
- Jeśli zestaw do podłączenia na stałe jest już zainstalowany w pojeździe, odłącz go od skrzynki bezpieczników. Złącze zasilania pozostaw podłączone do wideorejestratora.
- Jeśli zestaw nie jest zainstalowany, podłącz go do baterii zgodnie z poniższymi krokami.



A Wideorejestrator **B** Zestaw do podłączenia na stałe (Hardwire Kit)

Zestaw do podłączenia na stałe łączy się z wideorejestratorem kablem USB-C z oznaczeniem „tylko do 4G".

1. Odetnij zacisk masy (GND) zestawu do podłączenia na stałe i odizoluj koniec przewodu.
2. Otwórz dźwignie zacisków na adapterze kabla monitoringu parkingowego i podłącz przewody ACC, GND i VCC każdy do odpowiedniego zacisku. Zamknij dźwignie, aby połączenie było pewne.



3. Wsuń złącze XT30 adaptera do portu wyjściowego kabla monitoringu parkingowego **12V Output** na baterii.

4. Włącz baterię i uruchom silnik pojazdu. Gdy wideorejestrator się włączy, włącz w nim funkcję monitoringu parkingowego.
5. Pozostaw silnik włączony przez około 1 minutę. Następnie wyłącz go i obserwuj, czy wideorejestrator automatycznie przejdzie w tryb monitoringu parkingowego. Jeśli tak, podłączenie jest prawidłowe. Jeśli nie, sprawdź, czy kabel jest pewnie podłączony, i powtórz próbę.

Uwaga: Zaciski ACC, VCC i GND rozróżnisz po etykietach na adapterze kabla monitoringu parkingowego.

Aby wideorejestrator monitorował zaparkowany pojazd jak najdłużej, ustaw w ustawieniach wideorejestratora lub w aplikacji napięcie ochrony akumulatora pojazdu na najniższą wartość. Jest to możliwe tylko wtedy, gdy twój kabel monitoringu parkingowego obsługuje ustawianie progowego napięcia ochrony akumulatora pojazdu (np. 70mai 4G Hardwire Kit).

8. Dane techniczne

Nazwa produktu	70mai Dash Cam Battery Pack
Numer modelu	BL96NNX
Pojemność	96 Wh / 12,8 V / 7500 mAh
Typ baterii	$LiFePO_4$
Wyjście DC (XT30)	11,2–14,2 V
Wyjście USB-C	5 V ⎓ 2,4 A maks.
Wejście DC	11,2–30 V ⎓ 11 A maks.
Temperatura ładowania	0 °C do 45 °C (32 °F do 113 °F)
Temperatura rozładowywania	−10 °C do 60 °C (14 °F do 140 °F)
Temperatura składowania	−10 °C do 60 °C (14 °F do 140 °F)

9. Utylizacja i deklaracja zgodności

9.1 Utylizacja baterii

Wszystkie produkty elektroniczne należy utylizować oddzielnie, w punktach zbiórki wyznaczonych przez rząd lub władze lokalne. Informacji o możliwościach utylizacji i recyklingu w twojej okolicy udzieli lokalny urząd. Nie spalaj produktu ani nie wrzucaj go do ognia. Nadmierne ciepło może spowodować pożar lub wybuch.

9.2 Informacje o WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE), którego nie wolno mieszać z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Chroń zdrowie ludzi i środowisko, oddając zużyte urządzenie do wyznaczonego punktu zbiórki przeznaczonego do recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, wskazanego przez rząd lub władze lokalne. Prawidłowa utylizacja i recykling pomagają zapobiegać możliwym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje o lokalizacji punktów zbiórki i warunkach korzystania z nich uzyskasz u sprzedawcy lub w lokalnym urzędzie.

9.3 Deklaracja zgodności UE



Producent niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z odpowiednimi dyrektywami i normami europejskimi wraz z ich zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://help.70mai.asia/1193.html

10. Producent i pomoc techniczna

Producent: 70mai Co., Ltd.
Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China
E-mail: help@70mai.com
Więcej informacji znajdziesz na stronie www.70mai.com.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

ZUNANJA BATERIJA ZA AVTOMOBILSKO KAMERO

70mai Dash Cam Battery Pack

Model: BL96NNX



Uporabniški priročnik

Pred uporabo izdelka pozorno preberite ta priročnik in ga shranite na varnem mestu.

Vsebina

1 Varnostna opozorila 3

2 Opis izdelka 4

2.1 Stanje lučk 4

3 Lastnosti izdelka 4

4 Namestitev 6

4.1 Način 1: Priključitev v avtomobilsko vtičnico vozila 6

4.2 Način 2: Priključitev na omarico z varovalkami vozila 6

4.3 Sprememba načina polnjenja 8

5 Pritrditev baterije 8

5.1 Izbira primernega mesta 8

5.2 Pritrditev na mestu 8

6 Priključitev avtomobilske kamere 9

7 Priključitev kompleta za trajno napajanje 10

8 Tehnični podatki 11

9 Odstranjevanje in izjava o skladnosti 11

9.1 Odstranjevanje baterije 11

9.2 Informacije o OEEO 12

9.3 Izjava EU o skladnosti 12

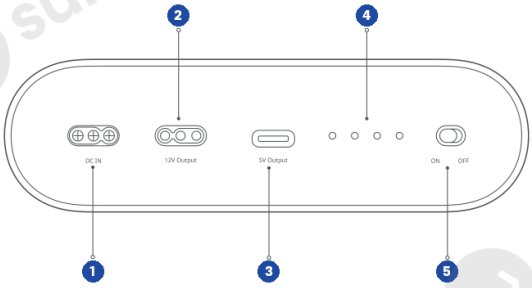
10 Proizvajalec in podpora 12

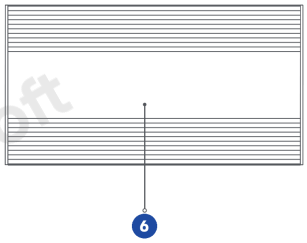
1. Varnostna opozorila

Pri uporabi izdelka upoštevajte naslednja varnostna navodila. Nepravilna uporaba lahko poslabša delovanje izdelka, poškoduje izdelek ali drugo lastnino ali povzroči hude telesne poškodbe. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe, če je ni neposredno povzročila napaka izdelka.

- Izdelek uporabljajte izključno za napajanje avtomobilskih kamer.
- Izdelka ne izpostavljajte tekočinam in ga ne uporabljajte v vlažnem okolju.
- Izdelek zaščitite pred viri toplote, kot so neposredna sončna svetloba, odprt ogenj ali grelniki.
- Izdelka ne dajajte v mikrovalovno pečico ali tlačno posodo.
- Ne uporabljajte neoriginalne dodatne opreme ali dodatne opreme drugih proizvajalcev. Tako preprečite težave z združljivostjo, poškodbe izdelka in telesne poškodbe.
- Preprečite stik kovinskih predmetov s kontakti polnilnih in izhodnih kablov, saj lahko pride do kratkega stika.
- Izdelka ne uporabljajte z razdelilnikom (adapterjem) za avtomobilsko vtičnico.
- Izdelka ne uporabljajte v okolju s statično elektriko ali močnim magnetnim poljem. To lahko vpliva na zaščitno vezje baterije.
- Izdelka ne razstavljajte in ne popravljajte sami. Zaščitite ga pred udarci, ne stiskajte ga, ne prebadajte in ne režite, saj lahko eksplodira.
- Če se izdelek začne napihovati, ga prenehajte uporabljati.
- Če med uporabo zaznate nenavaden vonj, izdelek takoj prenehajte uporabljati in se obrnite na servis.
- Izdelek hranite zunaj dosega otrok in domačih živali.
- Po namestitvi izdelek pritrdite s priloženim ježkom po navodilih v tem priročniku. Tako preprečite, da bi se med vožnjo premaknil ali padel, kar bi lahko izdelek poškodovalo ali povzročilo drugo varnostno tveganje.
- Izdelek polnite samo na načine, opisane v tem priročniku. Drugačen način polnjenja lahko povzroči okvaro ali trajno poškodbo izdelka.

2. Opis izdelka





1 Polnilni priključek **DC IN**

2 Izhodni priključek za kabel za nadzor parkiranja **12V Output**

3 Izhodni priključek za avtomobilsko kamero **5V Output**

4 Lučke

5 Stikalo za vklop/izklop

6 Mesto za ježka (spodnja stran)

2.1 Stanje lučk

Lučke so navedene od leve proti desni. ● sveti ☼ utripa

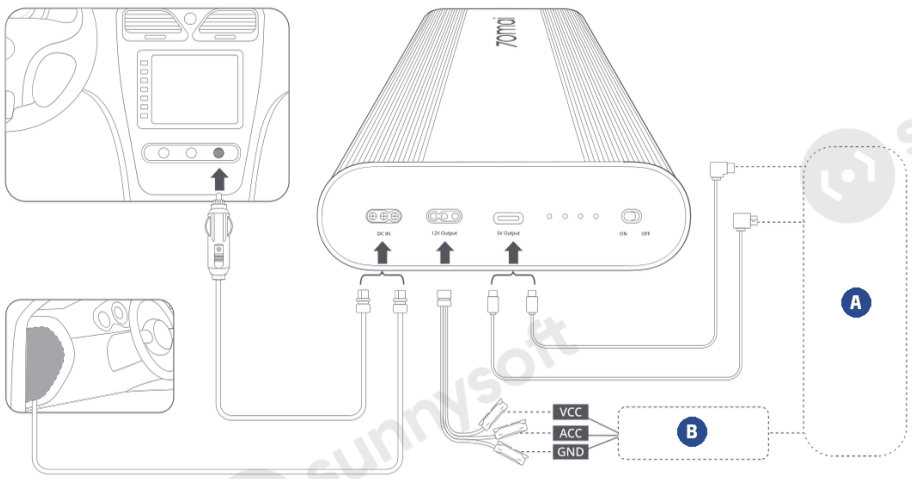
Stanje baterije	Raven napolnjenosti	Lučke
Prikaz ravni napolnjenosti	75–100 %	● ● ● ●
	50–75 %	● ● ●
	25–50 %	● ●
	1–25 %	●
Polnjenje	75–100 %	● ● ● ☼
	50–75 %	● ● ☼
	25–50 %	● ☼
	1–25 %	☼
Popolnoma napolnjena		● ● ● ●
Zaščita pred visoko temperaturo, nizko temperaturo, prenapetostjo ali podnapetostjo		☼ ☼ ☼ ☼

3. Lastnosti izdelka

- Baterijo lahko uporabite namesto kabla za nadzor parkiranja znamke 70mai ali skupaj z njim. Funkcija nadzora parkiranja avtomobilske kamere ostane v celoti ohranjena.
  - Zamenjava standardnega kabla za nadzor parkiranja (npr. 70mai Hardwire Kit): prvotni kabel nadomesti izhodni kabel USB-C.

  - Priključitev standardnega kabla za nadzor parkiranja ali kabla s funkcijo 4G (npr. 70mai 4G Hardwire Kit): kabel se priključi prek adapterja kabla za nadzor parkiranja. Adapter posnema tri izhode omarice z varovalkami vozila (VCC, ACC in GND), zato lahko prvotni kabel uporabite brez sprememb.
- Baterijo lahko polnite na dva načina:
  - Iz avtomobilske vtičnice: polnilni kabel za avtomobilsko vtičnico priključite v avtomobilsko vtičnico vozila (polnilni tok največ 7 A).
  - Iz omarice z varovalkami: polnilni kabel za omarico z varovalkami priključite na omarico z varovalkami vozila. Polnjenje je hitrejše (do 11 A).
- Po približno 90 minutah polnjenja iz avtomobilske vtičnice ali 60 minutah polnjenja iz omarice z varovalkami baterija napaja avtomobilsko kamero približno 30 ur (pri porabi moči kamere 3 W).
- Baterija je združljiva z električnim sistemom osebnih (12 V) in tovornih vozil (24 V).
- Med vožnjo se baterija polni in hkrati napaja avtomobilsko kamero.
- Po izklopu in parkiranju vozila začne baterija samodejno napajati avtomobilsko kamero, ne da bi obremenjevala akumulator vozila.
- Po 2000 popolnih ciklih polnjenja in praznjenja pri sobni temperaturi baterija ohrani več kot 70 % prvotne zmogljivosti.

Opomba: Navedeni podatki so iz laboratorija 70mai. Dejanske vrednosti se lahko razlikujejo glede na posamezen izdelek, pogoje uporabe in okolje.



A Avtomobilska kamera **B** Komplet za trajno napajanje (Hardwire Kit)

Komplet za trajno napajanje je z avtomobilsko kamero povezan s kablom USB-C z oznako »samo za 4G«.

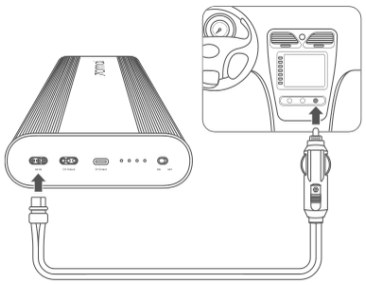
4. Namestitev

- Pred namestitvijo baterijo izklopite. Vklopite jo, ko so vsi kabli trdno priključeni. Da bo po namestitvi vse delovalo pravilno, priporočamo, da baterijo pustite trajno vklopljeno.
- Če je baterija skoraj prazna, lučka po vklopu na kratko zasveti in takoj ugasne. Po krajšem polnjenju začne kazati stanje polnjenja.
- Pred namestitvijo ugasnite motor in izklopite napajanje vozila, da ne pride do kratkega stika.
- Potrebna dodatna oprema je odvisna od izbranega načina namestitve. Priložena dodatna oprema se razlikuje glede na kupljeni komplet, manjkajočo dodatno opremo lahko dokupite posebej.

4.1 Način 1: Priključitev v avtomobilsko vtičnico vozila

Potrebna dodatna oprema: polnilni kabel za avtomobilsko vtičnico.

1. Konektor XT30 polnilnega kabla za avtomobilsko vtičnico vstavite v polnilni priključek **DC IN** na bateriji, drugi konec kabla pa priključite v avtomobilsko vtičnico vozila.
2. Vklopite baterijo. Lučke zasvetijo in pokažejo trenutno raven napolnjenosti.
3. Zaženite motor vozila. Avtomobilska vtičnica začne dovajati tok in baterija se po približno 20 sekundah začne polniti.

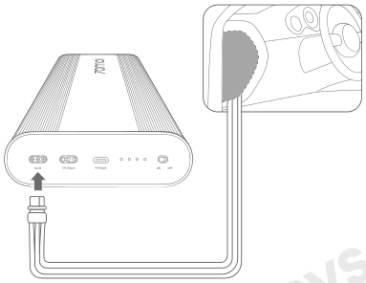


Opomba: Tega načina ne uporabljajte, če vozilo nima avtomobilske vtičnice ali če vtičnica dovaja tok tudi po izklopu vozila. Polnjenje popolnoma prazne baterije na ta način traja približno 90 minut.

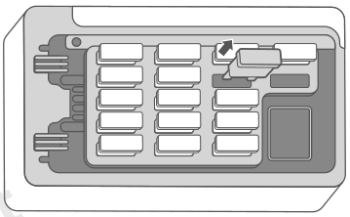
4.2 Način 2: Priključitev na omarico z varovalkami vozila

Potrebna dodatna oprema: polnilni kabel za omarico z varovalkami, držalo varovalke in varovalka.

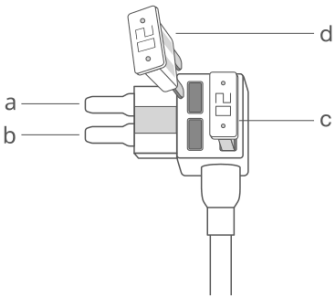
1. Konektor XT30 polnilnega kabla za omarico z varovalkami vstavite v polnilni priključek **DC IN** na bateriji.



2. Odprite omarico z varovalkami vozila, ravnajte po navodilih za vozilo. Z multimetrom poiščite varovalko stalnega napajanja (VCC) z nazivnim tokom 20 A ali več in jo izvlecite.



3. Iz paketa izberite ustrezno držalo varovalke. Izvlečeno varovalko VCC vstavite v prosto mesto v držalu, držalo pa vstavite na prvotno mesto varovalke v omarici z varovalkami.

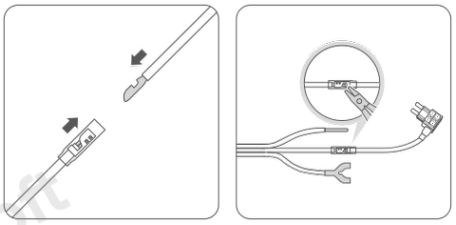


a Vhod **b** Izhod

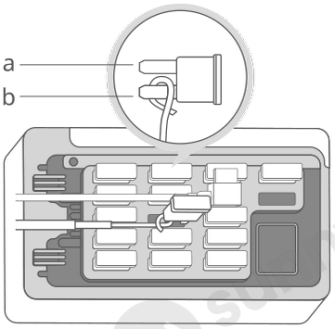
c Varovalka, priložena držalu. Ne odstranjujte je.

d Varovalka VCC, izvlečena iz omarice z varovalkami

4. Sponko VCC polnilnega kabla za omarico z varovalkami vstavite v tulec držala varovalke. Tulec stisnite z orodjem, da bo spoj trdno držal.

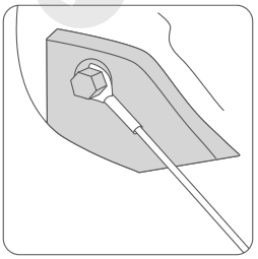


5. Iz omarice z varovalkami izvlecite varovalko ACC s poljubnim nazivnim tokom. Sponko ACC polnilnega kabla ovijte okoli izhodnega nožičnega kontakta izvlečene varovalke in varovalko vrnite na prvotno mesto.



a Vhod **b** Izhod

6. Sponko GND polnilnega kabla pritrdite na kovinski vijak na vozilu.
7. Vklopite baterijo. Lučke zasvetijo in pokažejo trenutno raven napolnjenosti.
8. Zaženite motor vozila. Po približno 20 sekundah začne akumulator vozila polniti zunanjo baterijo.



Opomba: Lega in oblika omarice z varovalkami se med vozili razlikujeta, slika je samo ilustrativna. Podrobnosti najdete v navodilih za vozilo ali se obrnite na prodajalca vozila. Polnjenje popolnoma prazne baterije na ta način traja približno 60 minut. Sponke VCC, ACC in GND ločite po pritrjenih oznakah.

4.3 Sprememba načina polnjenja

Če se je baterija doslej polnila iz omarice z varovalkami, jo je treba pred prehodom na polnjenje iz avtomobilske vtičnice odkleniti:

1. Kabel priključite po postopku v poglavju 4.1.
2. Vklopite baterijo in zaženite motor vozila.
3. Polnilni konektor izvlecite iz avtomobilske vtičnice, počakajte približno 10 sekund in ga za 5 sekund vstavite nazaj. Izvlek in vstavljanje ponovite 3-krat.
4. Po uspešnem odklepanju polnilni kabel znova vstavite v avtomobilsko vtičnico. Po približno 20 sekundah se baterija začne polniti in lučke pokažejo stanje polnjenja. Odklepanje je s tem uspešno končano.

Če se je baterija doslej polnila iz avtomobilske vtičnice, za prehod na polnjenje iz omarice z varovalkami odklepanje ni potrebno.

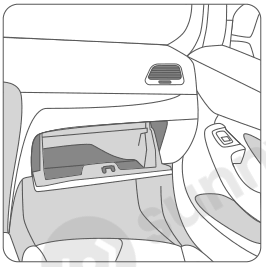
5. Pritrditev baterije

5.1 Izbira primernega mesta

Tresljaji med vožnjo lahko baterijo stresajo ali zrahljajo spoje, zato je treba baterijo v vozilu pritrditi. Priporočena varna mesta so navedena spodaj, mesto pa lahko izberete glede na dejanske razmere v svojem vozilu.

Predal v armaturni plošči

Prepričajte se, da je v predalu dovolj prostora za baterijo in kable. Baterija se med polnjenjem lahko segreva, zato kable ustrezno razporedite.



Pod voznikovim ali sovoznikovim sedežem

Prepričajte se, da baterija ne ovira nastavljanja sedeža.



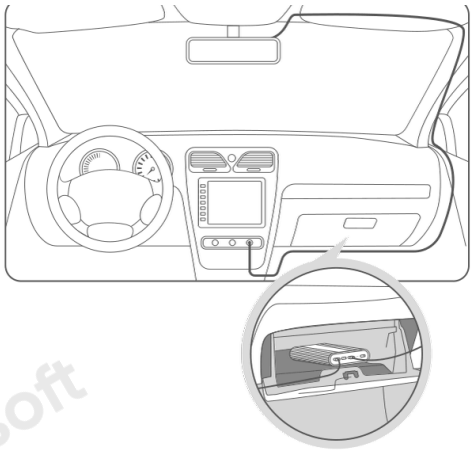
5.2 Pritrditev na mestu

Baterijo položite plosko in jo na izbranem mestu pritrdite z ježkom. Kable urejeno povežite s kabelsko vezico.

6. Priključitev avtomobilske kamere

1. Izberite ustrezen izhodni kabel. Konektor USB-C vstavite v izhodni priključek za avtomobilsko kamero **5V Output** na bateriji, drugi konektor pa v napajalni priključek avtomobilske kamere.
   - Avtomobilska kamera z napajalnim priključkom micro USB: uporabite izhodni kabel USB-C na micro USB.
   - Avtomobilska kamera z napajalnim priključkom USB-C: uporabite izhodni kabel USB-C na USB-C.

   Če ima zadnja kamera konektor v obliki črke L, v avtomobilsko kamero vstavite ravni konec kabla, da se kabli ne ovirajo.

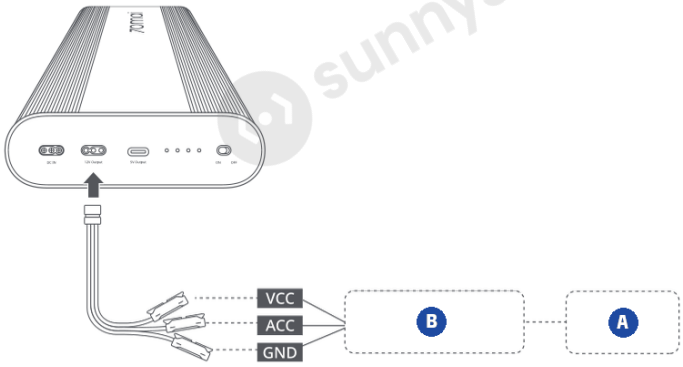


2. Zaženite motor vozila. Ko se avtomobilska kamera vklopi, v njej vklopite funkcijo nadzora parkiranja.
3. Motor naj teče približno 1 minuto. Nato ga ugasnite in opazujte, ali avtomobilska kamera samodejno preklopi v način nadzora parkiranja. Če preklopi, je priključitev v redu. Če ne, preverite, ali je kabel trdno priključen, in preizkus ponovite.

- Pri namestitvi prek avtomobilske vtičnice polnilnega kabla ne izvlecite iz vtičnice niti po popolni napolnitvi baterije. Avtomobilska kamera bi lahko odklop zaznala kot parkirni dogodek in preklopila v način nadzora parkiranja.
- Izhodni kabel USB-C je namenjen samo povezavi avtomobilske kamere znamke 70mai z baterijo. Ne priključujte ga na kabel za nadzor parkiranja, temu je namenjen adapter kabla za nadzor parkiranja.
- Izhodni kabel USB-C na micro USB ni priložen, kupiti ga je treba posebej.

7. Priključitev kompleta za trajno napajanje

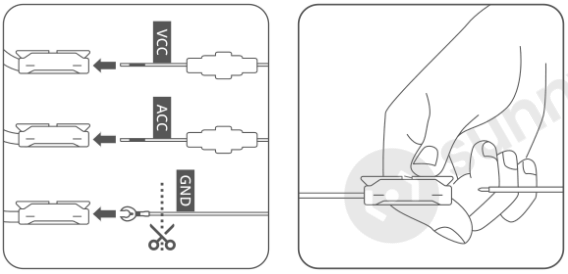
- Če je komplet za trajno napajanje v vozilu že nameščen, ga odklopite od omarice z varovalkami. Napajalni konektor pustite priključen v avtomobilski kameri.
- Če komplet ni nameščen, ga priključite na baterijo po naslednjih korakih.



A Avtomobilska kamera **B** Komplet za trajno napajanje (Hardwire Kit)

Komplet za trajno napajanje je z avtomobilsko kamero povezan s kablom USB-C z oznako »samo za 4G«.

1. Odrežite ozemljitveno sponko (GND) kompleta za trajno napajanje in odstranite izolacijo s konca vodnika.
2. Odprite ročice sponk na adapterju kabla za nadzor parkiranja in vodnike ACC, GND in VCC priključite vsakega v ustrezno sponko. Ročice zaprite, da bo spoj trdno držal.
3. Konektor XT30 adapterja vstavite v izhodni priključek za kabel za nadzor parkiranja **12V Output** na bateriji.



4. Vklopite baterijo in zaženite motor vozila. Ko se avtomobilska kamera vklopi, v njej vklopite funkcijo nadzora parkiranja.
5. Motor naj teče približno 1 minuto. Nato ga ugasnite in opazujte, ali avtomobilska kamera samodejno preklopi v način nadzora parkiranja. Če preklopi, je priključitev v redu. Če ne, preverite, ali je kabel trdno priključen, in preizkus ponovite.

Opomba: Sponke ACC, VCC in GND ločite po oznakah na adapterju kabla za nadzor parkiranja.

Da bo avtomobilska kamera parkirano vozilo nadzirala čim dlje, v nastavitvah avtomobilske kamere ali v aplikaciji nastavite napetost zaščite akumulatorja vozila na najnižjo vrednost. To je mogoče samo, če vaš kabel za nadzor parkiranja podpira nastavitev pražne napetosti zaščite akumulatorja vozila (npr. 70mai 4G Hardwire Kit).

8. Tehnični podatki

Ime izdelka	70mai Dash Cam Battery Pack
Številka modela	BL96NNX
Zmogljivost	96 Wh / 12,8 V / 7500 mAh
Vrsta baterije	$LiFePO_4$
Izhod DC (XT30)	11,2–14,2 V
Izhod USB-C	5 V ⎓ 2,4 A najv.
Vhod DC	11,2–30 V ⎓ 11 A najv.
Temperatura pri polnjenju	0 °C do 45 °C (32 °F do 113 °F)
Temperatura pri praznjenju	−10 °C do 60 °C (14 °F do 140 °F)
Temperatura shranjevanja	−10 °C do 60 °C (14 °F do 140 °F)

9. Odstranjevanje in izjava o skladnosti

9.1 Odstranjevanje baterije

Vse elektronske izdelke je treba odstraniti ločeno na zbirnih mestih, ki jih določijo vlada ali lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja in recikliranja v vaši okolici dobite pri lokalnem organu.
Izdelka ne sežigajte in ne mečite v ogenj. Čezmerna toplota lahko povzroči požar ali eksplozijo.

9.2 Informacije o OEEO



Vsi izdelki, označeni s tem simbolom, so odpadna električna in elektronska oprema (OEEO po Direktivi 2012/19/EU), ki je ni dovoljeno mešati z nesortiranimi gospodinjskimi odpadki. Zaščitite zdravje ljudi in okolje tako, da odsluženo napravo oddate na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme, ki ga je določila vlada ali lokalne oblasti. Pravilno odstranjevanje in recikliranje pomagata preprečevati morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi. Informacije o lokaciji zbirnih mest in pogojih njihove uporabe dobite pri prodajalcu ali lokalnem uradu.

9.3 Izjava EU o skladnosti



Proizvajalec izjavlja, da je ta naprava skladna z veljavnimi direktivami in evropskimi standardi, vključno z njihovimi spremembami. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem spletnem naslovu: https://help.70mai.asia/1193.html

10. Proizvajalec in podpora

Proizvajalec: 70mai Co., Ltd.
Naslov: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China
E-pošta: help@70mai.com
Več informacij najdete na www.70mai.com.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

EXTERNAL BATTERY FOR DASH CAMS

70mai Dash Cam Battery Pack

Model: BL96NNX



User Manual

Read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place.

Contents

1 Safety instructions **3**

2 Product overview **4**

2.1 Indicator Status 4

3 Product Features **4**

4 Installation **6**

4.1 Method 1: Connecting to the Vehicle Cigarette Lighter Socket 6

4.2 Method 2: Connecting to the Vehicle Fuse Box 6

4.3 Switching the Charging Method 8

5 Securing the Battery Pack **8**

5.1 Selecting a Suitable Location 8

5.2 Securing in Place 8

6 Connecting the Dash Cam **9**

7 Connecting the Hardwire Kit **10**

8 Specifications **11**

9 Disposal and declaration of conformity **11**

9.1 Battery Pack Disposal 11

9.2 WEEE information 12

9.3 EU declaration of conformity 12

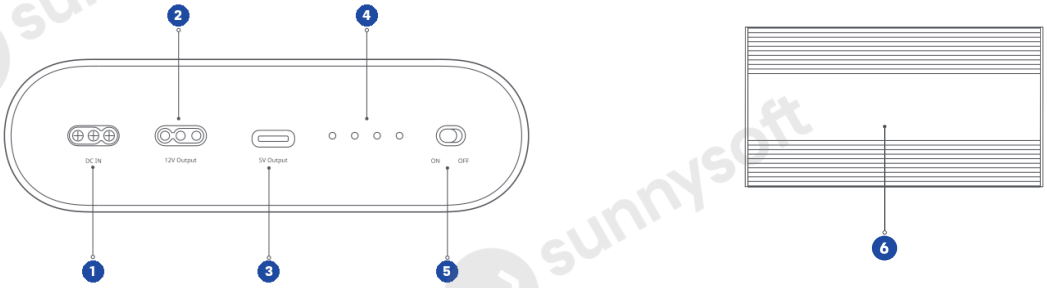
10 Manufacturer and support **12**

1. Safety instructions

Follow the safety information below when using this product. Improper use may affect the product's performance, damage the product or other property, or even cause serious injury. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use unless it is directly caused by a product quality issue.

- Use this product exclusively to power dash cams.
- Do not expose the product to liquids or use it in damp environments.
- Keep the product away from heat sources such as direct sunlight, open flames or heaters.
- Do not place the product in a microwave oven or any pressurized container.
- Do not use unofficial or third-party accessories. This prevents compatibility issues, product damage and personal injury.
- Keep metal objects away from the terminals of the charging and output cables to prevent short circuits.
- Do not use the product with a cigarette lighter splitter (adapter).
- Do not use the product in static or strong magnetic environments. This may affect the battery protection circuit.
- Do not disassemble or repair the product yourself. Do not hit, crush, puncture or cut the product, as this may lead to an explosion.
- Stop using the product if it shows signs of swelling.
- If you notice an unusual odor during use, stop using the product immediately and contact the service center.
- Keep the product out of reach of children and pets.
- After installation, secure the product with the provided Velcro tape as described in this manual. This prevents it from shifting or falling while the vehicle is moving, which could damage the product or cause other safety hazards.
- Charge the product only by the charging methods described in this manual. Other charging methods may lead to product malfunction or permanent damage.

2. Product overview



1	Charging port **DC IN**	4	Indicator lights
2	Parking surveillance cable output port **12V Output**	5	On/Off switch
3	Dash cam output port **5V Output**	6	Place for the Velcro tape (bottom side)

2.1 Indicator Status

The indicators are shown from left to right. ● solid light ☼ blinking

Battery pack status	Battery level	Indicators
Displaying battery level	75–100%	● ● ● ●
	50–75%	● ● ●
	25–50%	● ●
	1–25%	●
Charging	75–100%	● ● ● ☼
	50–75%	● ● ☼
	25–50%	● ☼
	1–25%	☼
Fully charged		● ● ● ●
High temperature, low temperature, overvoltage or undervoltage protection		☼ ☼ ☼ ☼

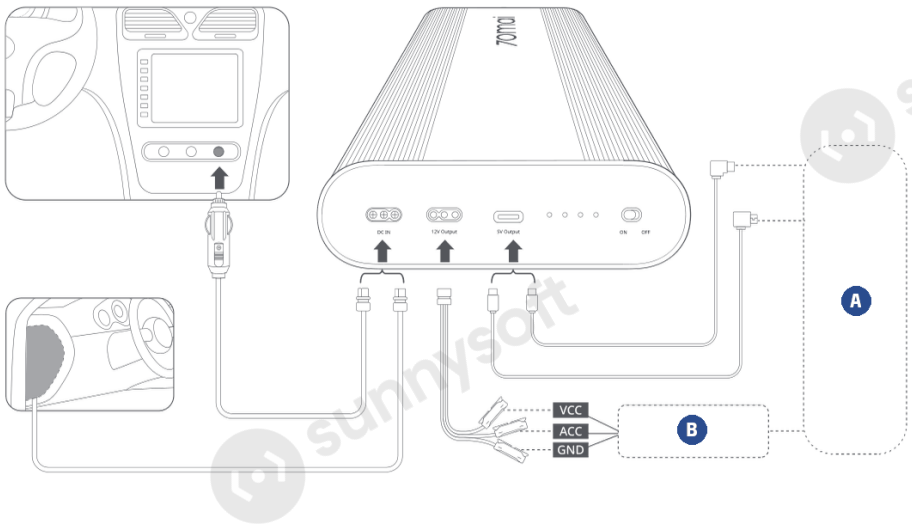
3. Product Features

- The battery pack can replace the 70mai parking surveillance cable or be used together with it. The parking surveillance function of the dash cam keeps working normally.
  - Replacing the standard parking surveillance cable (e.g. 70mai Hardwire Kit): the USB-C output cable replaces the original cable.
  - Connecting the standard parking surveillance cable or the cable with 4G

function (e.g. 70mai 4G Hardwire Kit): the cable is connected through the parking surveillance cable adapter. The adapter simulates the three outputs of the vehicle's fuse box (VCC, ACC and GND), so the original cable can be used unchanged.

- Two charging methods are available:
  - Cigarette lighter charging: plug the cigarette lighter charging cable into the vehicle's cigarette lighter socket (charging current of 7 A maximum).
  - Fuse box charging: connect the fuse box charging cable to the vehicle's fuse box. Charging is faster (up to 11 A).
- After about 90 minutes of charging from the cigarette lighter socket or 60 minutes of charging from the fuse box, the battery pack powers the dash cam for about 30 hours (with a dash cam drawing 3 W).
- The battery pack is compatible with the electrical systems of both cars (12 V) and heavy-duty vehicles (24 V).
- While the vehicle is running, the battery pack is charged and powers the dash cam at the same time.
- When the vehicle is switched off and parked, the battery pack automatically starts powering the dash cam without drawing on the vehicle battery.
- After 2000 complete charge and discharge cycles at room temperature, the battery pack retains over 70% of its original capacity.

Note: The above data comes from the 70mai Lab. Actual values may vary depending on the individual product, usage conditions and environment.



A Dash cam **B** Hardwire kit

The hardwire kit is connected to the dash cam by the USB-C cable marked "4G only".

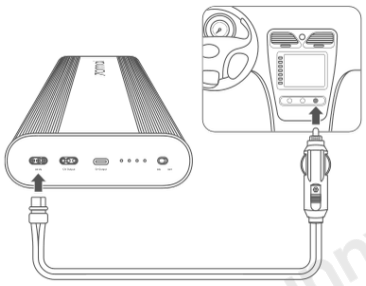
4. Installation

- Switch off the battery pack before installation. Switch it on once all cables are securely connected. To ensure normal operation after installation, we recommend keeping the battery pack switched on at all times.
- If the battery level is very low, the indicator lights up briefly after switching on and then goes out. After charging for a while it starts showing the charging status.
- Before installation, turn off the vehicle's engine and power to prevent a short circuit.
- The accessories you need depend on the installation method you choose. The supplied accessories vary with the bundle purchased; missing accessories can be bought separately.

4.1 Method 1: Connecting to the Vehicle Cigarette Lighter Socket

Required accessory: cigarette lighter charging cable.

1. Insert the XT30 connector of the cigarette lighter charging cable into the charging port **DC IN** on the battery pack and plug the other end of the cable into the vehicle's cigarette lighter socket.
2. Switch on the battery pack. The indicators light up and show the current battery level.
3. Start the vehicle's engine. The cigarette lighter socket starts supplying power and the battery pack starts charging after about 20 seconds.

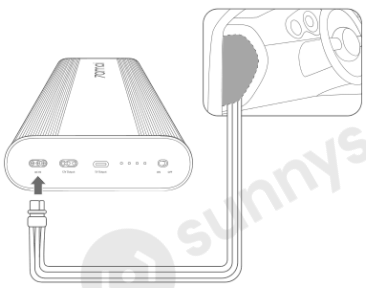


Note: Do not use this method if the vehicle has no cigarette lighter socket or if the socket keeps supplying power after the vehicle is switched off. Charging a fully discharged battery pack with this method takes about 90 minutes.

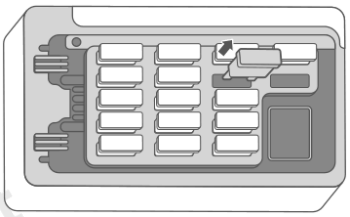
4.2 Method 2: Connecting to the Vehicle Fuse Box

Required accessories: fuse box charging cable, fuse holder and fuse.

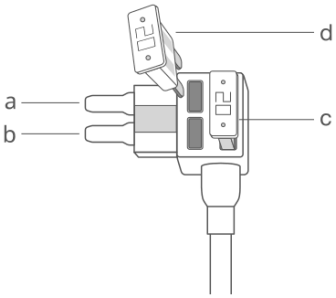
1. Insert the XT30 connector of the fuse box charging cable into the charging port **DC IN** on the battery pack.



2. Open the vehicle's fuse box, following the vehicle's manual. Use a multimeter to find the constant power (VCC) fuse with a current rating of 20 A or higher and remove it.



3. Choose a suitable fuse holder from the package. Insert the removed VCC fuse into the vacant slot of the holder, then insert the holder into the original slot of the fuse in the fuse box.

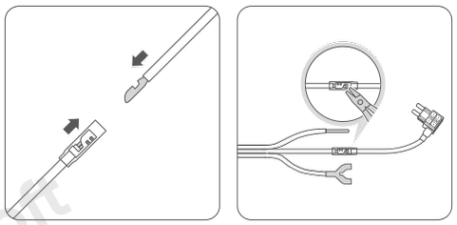


a Input **b** Output

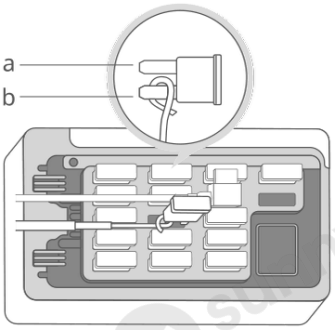
c Fuse supplied with the fuse holder. Do not remove it.

d VCC fuse removed from the fuse box

4. Insert the VCC terminal of the fuse box charging cable into the sleeve of the fuse holder. Compress the sleeve with a tool so that the connection holds firmly.

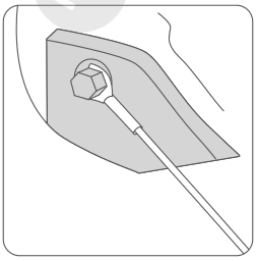


5. Remove an ACC fuse of any current rating from the fuse box. Wrap the ACC terminal of the charging cable around the output pin of the removed fuse and put the fuse back into its original slot.



a Input **b** Output

6. Fix the GND terminal of the charging cable to a metal bolt on the vehicle.



7. Switch on the battery pack. The indicators light up and show the current battery level.
8. Start the vehicle's engine. After about 20 seconds the vehicle battery starts charging the battery pack.

Note: The location and shape of the fuse box differ from vehicle to vehicle; the image is for reference only. For details, see the vehicle's manual or contact your car dealer. Charging a fully discharged battery pack with this method takes about 60 minutes. Tell the VCC, ACC and GND terminals apart by the attached labels.

4.3 Switching the Charging Method

If the battery pack has so far been charged from the fuse box, it must be unlocked before switching to charging from the cigarette lighter socket:

1. Connect the cable as described in section 4.1.
2. Switch on the battery pack and start the vehicle's engine.
3. Pull the charging plug out of the cigarette lighter socket, wait about 10 seconds and plug it back in for 5 seconds. Repeat this pull-out and plug-in sequence 3 times.
4. After successful unlocking, plug the charging cable into the cigarette lighter socket again. After about 20 seconds the battery pack starts charging and the indicators show the charging status. The unlocking has been completed successfully.

If the battery pack has so far been charged from the cigarette lighter socket, no unlocking is needed to switch to charging from the fuse box.

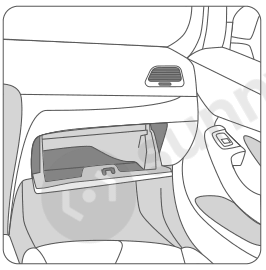
5. Securing the Battery Pack

5.1 Selecting a Suitable Location

Vibrations while driving may shake the battery pack or loosen the connections, so the battery pack must be secured in the vehicle. Recommended safe locations are listed below, but you can choose a location based on the actual conditions in your vehicle.

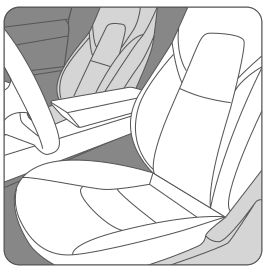
Glove box

Make sure the glove box has enough space for the battery pack and the cables. The battery pack may heat up during charging, so arrange the cables properly.



Under the driver's or passenger's seat

Make sure the battery pack does not obstruct seat adjustment.



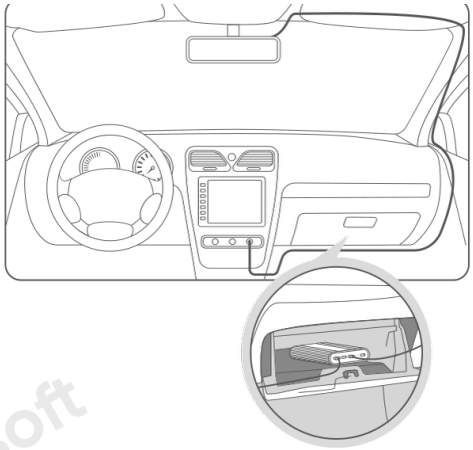
5.2 Securing in Place

Lay the battery pack flat and secure it in the chosen location with the Velcro tape. Bundle the cables neatly with the cable tie.

6. Connecting the Dash Cam

1. Select a suitable output cable. Insert the USB-C connector into the dash cam output port **5V Output** on the battery pack and the other connector into the power port of the dash cam.
   - Dash cam with a micro USB power port: use the USB-C to micro USB output cable.
   - Dash cam with a USB-C power port: use the USB-C to USB-C output cable.

   If the rear camera has an L-shaped plug, insert the straight end of the cable into the dash cam so that the cables do not get in each other's way.

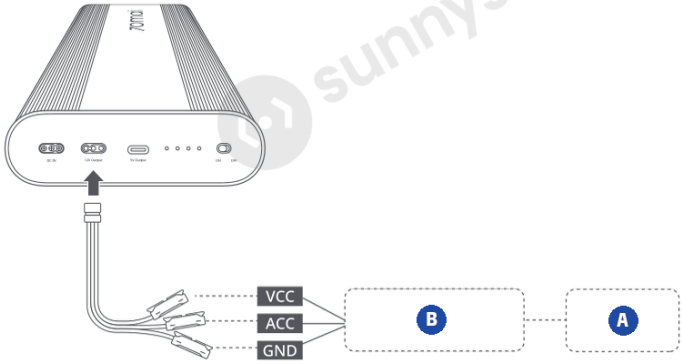


2. Start the vehicle's engine. When the dash cam turns on, enable its parking surveillance function.
3. Let the engine run for about 1 minute. Then switch it off and watch whether the dash cam automatically enters parking surveillance mode. If it does, the connection is fine. If not, check that the cable is firmly connected and repeat the test.

- When installing via the cigarette lighter socket, do not unplug the charging cable from the socket even after the battery pack is fully charged. The dash cam could treat the disconnection as a parking event and would enter parking surveillance mode.
- The USB-C output cable is intended only for connecting a 70mai dash cam to the battery pack. Do not connect it to the parking surveillance cable; use the parking surveillance cable adapter for that.
- The USB-C to micro USB output cable is not included in the package and must be purchased separately.

7. Connecting the Hardwire Kit

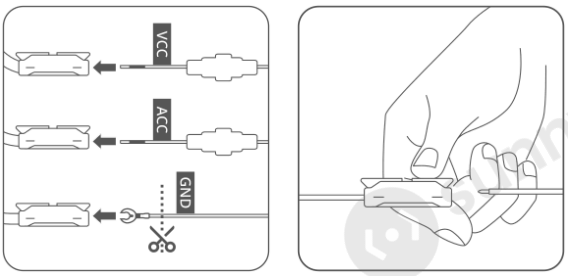
- If the hardwire kit is already installed in your vehicle, disconnect it from the fuse box. Leave the power connector plugged into the dash cam.
- If the hardwire kit is not installed, connect it to the battery pack by following the steps below.



A Dash cam **B** Hardwire kit

The hardwire kit is connected to the dash cam by the USB-C cable marked “4G only”.

1. Cut off the ground (GND) terminal of the hardwire kit and strip the end of the wire.
2. Open the levers of the terminal blocks on the parking surveillance cable adapter and connect the ACC, GND and VCC wires each to its own terminal block. Close the levers so that the connection holds firmly.
3. Insert the XT30 connector of the adapter into the parking surveillance cable output port **12V Output** on the battery pack.



4. Switch on the battery pack and start the vehicle's engine. When the dash cam turns on, enable its parking surveillance function.
5. Let the engine run for about 1 minute. Then switch it off and watch whether the dash cam automatically enters parking surveillance mode. If it does, the connection is fine. If not, check that the cable is firmly connected and repeat the test.

Note: Tell the ACC, VCC and GND terminal blocks apart by the labels on the parking surveillance cable adapter.

To let the dash cam watch over the parked vehicle for as long as possible, set the vehicle battery protection voltage to the lowest value in the dash cam settings or in the app. This is only possible if your parking surveillance cable supports setting the threshold voltage of the vehicle battery protection (e.g. 70mai 4G Hardwire Kit).

8. Specifications

Product name	70mai Dash Cam Battery Pack
Model number	BL96NNX
Capacity	96 Wh / 12.8 V / 7500 mAh
Battery type	$LiFePO_4$
DC output (XT30)	11.2–14.2 V
USB-C output	5 V ⎓ 2.4 A max.
DC input	11.2–30 V ⎓ 11 A max.
Charging temperature	0 °C to 45 °C (32 °F to 113 °F)
Discharging temperature	−10 °C to 60 °C (14 °F to 140 °F)
Storage temperature	−10 °C to 60 °C (14 °F to 140 °F)

9. Disposal and declaration of conformity

9.1 Battery Pack Disposal

All electronic products should be disposed of separately at collection points designated by the government or local authorities. Your local authority can tell you about the disposal and recycling options in your area.
Do not burn the product or throw it into fire. Excessive heat may cause a fire or an explosion.

9.2 WEEE information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the retailer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

9.3 EU declaration of conformity



The manufacturer hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable directives and European norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://help.70mai.asia/1193.html

10. Manufacturer and support

Manufacturer: 70mai Co., Ltd.
Address: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China
E-mail: help@70mai.com
For further information, please go to www.70mai.com.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz